

Επίσημη Εφημερίδα L 300

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

47ο έτος
25 Σεπτεμβρίου 2004

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1671/2004 της Επιτροπής, της 24ης Σεπτεμβρίου 2004, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1672/2004 της Επιτροπής, της 24ης Σεπτεμβρίου 2004, για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά τις δέκα πρώτες εργάσιμες ημέρες του Σεπτεμβρίου 2004 σε εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98..... 3

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1673/2004 της Επιτροπής, της 24ης Σεπτεμβρίου 2004, για τον καθορισμό της εμπορικής προδιαγραφής για τα ακτινίδια 5

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1674/2004 της Επιτροπής, της 24ης Σεπτεμβρίου 2004, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/1999 όσον αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 για τη χορήγηση ενίσχυσης στο αποκορυφωμένο γάλα και στο αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων και την πώληση του εν λόγω αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη 11

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1675/2004 της Επιτροπής, της 24ης Σεπτεμβρίου 2004, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 214/2001 περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα μέτρα παρέμβασης στην αγορά του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη 12

★ Οδηγία 2004/93/ΕΚ της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2004, για τροποποίηση της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ του Συμβουλίου με σκοπό την προσαρμογή των παραρτημάτων της II και III στην τεχνική πρόοδο ⁽¹⁾ 13

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συνδιάσκεψη των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των Κρατών μελών

2004/655/ΕΚ, Ευρατόμ:

★ Απόφαση των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των Κρατών μελών, της 22ας Σεπτεμβρίου 2004, για το διορισμό ενός δικαστή στο Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων 42

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Τιμή: 18 EUR

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

Συμβούλιο

2004/656/EK:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2004, για την υπογραφή του πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσεως και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αρμενίας, αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση 43

Πρωτόκολλο της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αρμενίας αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση 44

Επιτροπή

2004/657/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 19ης Μαΐου 2004, για έγκριση της διάθεσης στην αγορά γλυκού αραβοσίτου από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς Bt11 ως νέου τροφίμου ή νέου συστατικού τροφίμου σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 1865] 48

Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του τίτλου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση

- ★ Απόφαση 2004/658/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 2004, σχετικά με τις δημοσιονομικές διατάξεις που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας 52

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στην απόφαση 2004/344/EK της Επιτροπής, της 23ης Μαρτίου 2004, σχετικά με την κατανομή, ανά κράτος μέλος, του αποθεματικού επίδοσης στο πλαίσιο της κοινοτικής παρέμβασης των διαρθρωτικών ταμείων όσον αφορά τους στόχους αριθ. 1, 2 και 3 καθώς και το χρηματοδοτικό μέσο προσανατολισμού της αλιείας εκτός του στόχου αριθ. 1 (EE L 111 της 17.4.2004) 80

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1671/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Σεπτεμβρίου 2004

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφαίνεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Σεπτεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Σεπτεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1947/2002 (ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 17).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 24ης Σεπτεμβρίου 2004, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	28,9
	999	28,9
0707 00 05	052	110,7
	096	12,9
	999	61,8
0709 90 70	052	84,5
	999	84,5
0805 50 10	052	76,9
	388	54,8
	524	76,2
	528	42,6
	999	62,6
0806 10 10	052	79,6
	220	112,0
	400	170,3
	624	148,4
	999	127,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	70,0
	400	94,0
	512	102,9
	528	86,4
	720	50,2
	804	82,0
	999	80,9
0808 20 50	052	108,5
	388	83,8
	528	56,2
	999	82,8
0809 30 10, 0809 30 90	052	118,1
	999	118,1
0809 40 05	066	45,5
	094	29,3
	624	117,3
	999	64,0

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1672/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 24ης Σεπτεμβρίου 2004****για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά τις δέκα πρώτες εργάσιμες ημέρες του Σεπτεμβρίου 2004 σε εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/96 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1996, περί εφαρμογής των παραχωρήσεων του καταλόγου CXL, καταρτισθέντος κατόπιν των διαπραγματεύσεων του άρθρου XXIV.6 της ΓΣΔΕ ⁽¹⁾,την απόφαση 96/317/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 1996, σχετικά με την ολοκλήρωση των αποτελεσμάτων των διαβουλεύσεων με την Ταϊλάνδη δυνάμει το άρθρου XXIII της ΓΣΔΕ ⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 327/98 της Επιτροπής, της 10ης Φεβρουαρίου 1998, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων δασμολογικών ποσοτώσεων εισαγωγής ρυζιού και θραυσμάτων ρυζιού ⁽³⁾ και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Από την εξέταση των ποσοτήτων για τις οποίες υποβλήθηκαν αιτήσεις στο πλαίσιο του σταδίου του Σεπτεμβρίου 2004

οδηγούμεθα στο να προβλέψουμε την έκδοση των πιστοποιητικών για τις ποσότητες που αναγράφονται στις αιτήσεις, ενδεχομένως με ένα ποσοστό μείωσης και να προσδέσουμε τις μεταφερθείσες ποσότητες στο επόμενο στάδιο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για τις αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού που υποβλήθηκαν κατά τις δέκα πρώτες εργάσιμες ημέρες του Σεπτεμβρίου 2004 σε εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98 και ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, τα πιστοποιητικά εκδίδονται για τις ποσότητες που αναγράφονται στις αιτήσεις, μειωμένες κατά τα ποσοστά μείωσης που καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

2. Οι μεταφερθείσες ποσότητες στο πλαίσιο του επόμενου σταδίου καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Σεπτεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Σεπτεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 146 της 20.6.1996, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 122 της 22.5.1996, σ. 15.

⁽³⁾ ΕΕ L 37 της 11.2.1998, σ. 5· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2296/2003 (ΕΕ L 340 της 24.12.2003, σ. 35).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσοστά μείωσης που θα εφαρμοσθούν στις ποσότητες που έχουν ζητηθεί στο πλαίσιο του σταδίου του Σεπτεμβρίου 2004 και μεταφερθείσες ποσότητες στο επόμενο στάδιο:

α) ημιλευκασμένο ή λευκασμένο ρύζι του κωδικού ΣΟ 1006 30

Καταγωγή	Ποσοστά μείωσης για το στάδιο του Σεπτεμβρίου 2004	Μεταφερθείσα ποσότητα στο στάδιο του Οκτωβρίου 2004
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής	0 ⁽¹⁾	142,994
Ταϊλάνδη	0 ⁽¹⁾	1 574,488
Αυστραλία	0,1980	—
Άλλες προελεύσεις	—	—

β) αποφλοιωμένο ρύζι του κωδικού ΣΟ 1006 20

Καταγωγή	Ποσοστά μείωσης για το στάδιο του Σεπτεμβρίου 2004	Μεταφερθείσα ποσότητα στο στάδιο του Οκτωβρίου 2004
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής	—	390,000
Ταϊλάνδη	—	5,023
Αυστραλία	—	10 083,000
Άλλες προελεύσεις	—	—

⁽¹⁾ Έκδοση για την ποσότητα που αναγράφεται στην αίτηση.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1673/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 24ης Σεπτεμβρίου 2004
για τον καθορισμό της εμπορικής προδιαγραφής για τα ακτινίδια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα ακτινίδια εμφανίζονται μεταξύ των προϊόντων για τα οποία πρέπει να καθοριστούν οι εμπορικές προδιαγραφές που εμφανίζονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 410/90 της Επιτροπής, της 16ης Φεβρουαρίου 1990, για τον καθορισμό των κανόνων ποιότητας για τα ακτινίδια⁽²⁾, υπέστη πολυάριθμες τροποποιήσεις. Για λόγους σαφήνειας, πρέπει, συνεπώς, να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 410/90 και να αντικατασταθεί, από την 1η Οκτωβρίου 2004, από έναν νέο κανονισμό.
- (2) Για το σκοπό αυτό και για να διαφυλαχθεί η διαφάνεια στις διεθνείς αγορές, πρέπει να ληφθεί υπόψη η προδιαγραφή ΟΕΕ/ΟΗΕ FFV-46 όσον αφορά την εμπορία και τον έλεγχο της εμπορικής ποιότητας των ακτινιδίων, που συνιστάται από την ομάδα εργασίας των προδιαγραφών ποιότητας των γεωργικών προϊόντων της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη των Ηνωμένων Εθνών (ΟΕΕ/ΟΗΕ).
- (3) Με την εφαρμογή των νέων προδιαγραφών πρέπει να εξαλειφθούν από την αγορά τα προϊόντα που δεν έχουν ικανοποιητική ποιότητα, να προσανατολιστεί η παραγωγή με τρόπο ώστε να ικανοποιεί τις απαιτήσεις των καταναλωτών και να διευκολυνθούν οι εμπορικές σχέσεις με βάση το θεμιτό ανταγωνισμό, συμβάλλοντας με τον τρόπο αυτό στη βελτίωση της αποδοτικότητας της παραγωγής.
- (4) Οι προδιαγραφές εφαρμόζονται σε όλα τα στάδια εμπορίας. Η μεταφορά σε μεγάλες αποστάσεις, η αποθήκευση για ορισμένο χρόνο ή οι διάφοροι χειρισμοί στους οποίους υπόκεινται τα προϊόντα είναι δυνατόν να συνεπάγονται ορισμένες αλλοιώσεις που οφείλονται στη βιολογική εξέλιξη

των προϊόντων αυτών ή στον κατά το μάλλον ή ήττον φθαρτό χαρακτήρα τους. Οι αλλοιώσεις αυτές πρέπει να ληφθούν υπόψη στην εφαρμογή των προδιαγραφών στα στάδια εμπορίας που έπονται του σταδίου της αποστολής.

- (5) Επειδή τα προϊόντα της κατηγορίας «Έξτρα» πρέπει να υποστούν ιδιαίτερα προσεγμένη διαλογή και συσκευασία, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη μόνο η μείωση της φρεσκάδας και της σπαργής τους.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης νωπών οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η εμπορική προδιαγραφή για τα ακτινίδια που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0810 50 εμφανίζεται στο παράρτημα.

Η προδιαγραφή εφαρμόζεται σε όλα τα στάδια εμπορίας με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96.

Ωστόσο, στα στάδια που έπονται εκείνου της αποστολής, τα προϊόντα είναι δυνατόν να παρουσιάζουν, σε σχέση με την προδιαγραφή:

α) μικρή μείωση της φρεσκάδας και της σπαργής·

β) για τα προϊόντα που ταξινομούνται σε κατηγορίες εκτός της κατηγορίας «Έξτρα», μικρές αλλοιώσεις που οφείλονται στην εξέλιξή τους και στον κατά το μάλλον ή ήττον φθαρτό χαρακτήρα τους.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 410/90 καταργείται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα μετά από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Οκτωβρίου 2004.

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 47/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 7 της 11.1.2003, σ. 64).

⁽²⁾ ΕΕ L 43 της 17.2.1990, σ. 22· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 907/2004 (ΕΕ L 163 της 30.4.2004, σ. 50).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Σεπτεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΑΚΤΙΝΙΔΙΑ

I. ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η παρούσα προδιαγραφή αφορά τα ακτινίδια των ποικιλιών (cultivars) τα οποία προέρχονται από την *Actinidia chinensis* Planch και την *Actinidia deliciosa* (A. Chev., C. F. Liang και A. R. Ferguson), τα οποία προορίζονται για να παραδοθούν σε νωπή κατάσταση στον καταναλωτή, με εξαίρεση τα ακτινίδια τα οποία προορίζονται για βιομηχανική μεταποίηση.

II. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ

Η προδιαγραφή αποσκοπεί στο να καθορίσει τις ιδιότητες τις οποίες πρέπει να έχουν τα ακτινίδια, μετά τη συσκευασία.

A. Ελάχιστα χαρακτηριστικά ποιότητας

Σε όλες τις κατηγορίες, λαμβανομένων υπόψη των ιδιαίτερων διατάξεων που προβλέπονται για κάθε κατηγορία και των επιτρεπομένων ορίων ανοχής, τα ακτινίδια πρέπει να είναι:

- ολόκληρα (αλλά χωρίς ποδίσκο),
- υγιή· αποκλείονται τα προϊόντα που είναι προσβεβλημένα από μούχλα ή αλλοιώσεις τέτοιας φύσεως που θα τα καθιστούσαν ακατάλληλα για την κατανάλωση,
- καθαρά, πρακτικώς απαλλαγμένα από ορατές ξένες ουσίες,
- πρακτικά απαλλαγμένα από παράσιτα,
- πρακτικά απαλλαγμένα από προσβολές παρασίτων,
- αρκετά συνεκτικά· ούτε μαλακά ούτε μαραμένα ούτε υδαρή,
- καλά σχηματισμένα· αποκλείονται οι διπλοί ή πολλαπλοί καρποί,
- απαλλαγμένα από ασυνήθιστη εξωτερική υγρασία,
- απαλλαγμένα από ξένη οσμή ή/και ξένη γεύση.

Η ανάπτυξη και η κατάσταση των ακτινιδίων πρέπει να είναι τέτοια ώστε να μπορούν:

- να αντέχουν στη μεταφορά και στη μεταχείριση και
- να φθάνουν σε ικανοποιητική κατάσταση στον τόπο προορισμού.

B. Ελάχιστα χαρακτηριστικά ωριμότητας

Τα ακτινίδια πρέπει να είναι επαρκώς ανεπτυγμένα και επαρκώς ώριμα. Για να πληρούν τη διάταξη αυτή, οι καρποί πρέπει να έχουν φθάσει ένα βαθμό ωριμότητας:

- στο στάδιο της συσκευασίας στην περιοχή παραγωγής και για την επακόλουθη παράδοση που πραγματοποιείται από τον συσκευαστή, καθώς και στα στάδια της εξαγωγής και της εισαγωγής, τουλάχιστον 6,2° Brix ή 15% μέσης περιεκτικότητας σε ξηρή ουσία,
- σε όλα τα άλλα στάδια εμπορίας, τουλάχιστον 9,5° Brix.

Γ. Ταξινόμηση

Τα ακτινίδια ταξινομούνται σε τρεις κατηγορίες ως εξής:

i) Κατηγορία Έξτρα

Τα ακτινίδια που κατατάσσονται στην κατηγορία αυτή πρέπει να είναι εκλεκτής ποιότητας. Πρέπει να είναι καλώς ανεπτυγμένα και να παρουσιάζουν όλα τα χαρακτηριστικά και τον τυπικό χρωματισμό της ποικιλίας.

Δεν πρέπει να παρουσιάζουν ελαττώματα, εκτός από πολύ ελαφρές επιφανειακές αλλοιώσεις με την προϋπόθεση ότι δεν βλάπτουν τη γενική εμφάνιση του προϊόντος, την ποιότητά του, τη διατήρησή του και την παρουσίασή του στη συσκευασία.

Η σχέση ελάχιστη διάμετρος/μέγιστη διάμετρος του καρπού μετρούμενη στην ισημερινή τομή πρέπει να είναι 0,8 τουλάχιστον.

ii) Κατηγορία I

Τα ακτινίδια που ταξινομούνται στην κατηγορία αυτή πρέπει να είναι καλής ποιότητας. Πρέπει να παρουσιάζουν τα χαρακτηριστικά της ποικιλίας.

Πρέπει να είναι συνεκτικά και η σάρκα τους πρέπει να είναι τελείως υγής.

Μπορούν, ωστόσο, να παρουσιάζουν τα ακόλουθα ελαφρά ελαττώματα, υπό την προϋπόθεση ότι δεν βλάπτουν τη γενική εμφάνιση του προϊόντος, την ποιότητά του, τη διατήρησή του και την παρουσίασή του στη συσκευασία:

- ελαφρά ελαττώματα ως προς το σχήμα (αλλά χωρίς εξογκώματα και δυσμορφίες),
- ελαφρά ελαττώματα ως προς το χρωματισμό,
- επιφανειακά ελαττώματα επιδερμίδας, υπό τον όρο ότι η ολική επιφάνειά τους δεν υπερβαίνει 1 cm²,
- μικρό «στίγμα του Hayward» που εμφανίζει μια επιμήκη γραμμή και δεν προεξέχει.

Η σχέση ελάχιστη διάμετρος/μέγιστη διάμετρος του καρπού μετρούμενη στην ισημερινή τομή πρέπει να είναι 0,7 τουλάχιστον.

iii) Κατηγορία II

Η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει τα ακτινίδια που δεν μπορούν να ταξινομηθούν στις ανώτερες κατηγορίες αλλά ανταποκρίνονται στα ελάχιστα χαρακτηριστικά που περιγράφονται ανωτέρω.

Οι καρποί πρέπει να είναι αρκετά συνεκτικοί και η σάρκα τους δεν πρέπει να εμφανίζει σοβαρά ελαττώματα.

Επιτρέπονται, ωστόσο, τα ακόλουθα ελαττώματα, υπό τον όρο ότι τα ακτινίδια διατηρούν τα βασικά τους χαρακτηριστικά όσον αφορά την ποιότητα, τη διατήρηση και την παρουσίαση:

- ελαττώματα σχήματος,
- ελαττώματα χρωματισμού,
- ελαττώματα της επιδερμίδας, όπως μικρές επουλωμένες σχισμές ή ουλώδης ιστός που εμφανίζει ελαφρά εκδορά υπό τον όρο ότι η ολική επιφάνεια δεν υπερβαίνει τα 2 cm²,
- περισσότερα «στίγματα του Hayward» πιο έντονα με μια μικρή προεξοχή,
- ελαφροί μώλωπες.

III. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ

Το μέγεθος καθορίζεται από το βάρος του καρπού.

Το ελάχιστο βάρος καθορίζεται σε 90 γραμμάρια για την κατηγορία Έξτρα, σε 70 γραμμάρια για την κατηγορία I και σε 65 γραμμάρια για την κατηγορία II.

Η διαφορά βάρους μεταξύ του μεγαλύτερου και του μικρότερου καρπού σε κάθε συσκευασία δεν πρέπει να υπερβαίνει:

- 10 γραμμάρια για τους καρπούς που έχουν βάρος μικρότερο από 85 γραμμάρια,
- 15 γραμμάρια για τους καρπούς που έχουν βάρος μεταξύ 85 και 120 γραμμάρων,
- 20 γραμμάρια για τους καρπούς που έχουν βάρος μεταξύ 120 και 150 γραμμάρων,
- 40 γραμμάρια για τους καρπούς που έχουν βάρος 150 γραμμάρια και άνω.

IV. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΑ ΟΡΙΑ ΑΝΟΧΗΣ

Επιτρέπονται όρια ανοχής όσον αφορά την ποιότητα και το μέγεθος σε κάθε συσκευασία, για τα προϊόντα που δεν πληρούν τις προϋποθέσεις της κατηγορίας στην οποία δηλώνεται ότι ανήκουν.

A. Όρια ανοχής όσον αφορά την ποιότητα**i) Κατηγορία Έξτρα**

5 % σε αριθμό ή σε βάρος ακτινιδίων που δεν ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας αυτής, αλλά ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας I ή περιλαμβάνονται κατ' εξαίρεση στα όρια ανοχής αυτής της κατηγορίας.

ii) Κατηγορία I

10 % σε αριθμό ή βάρος ακτινιδίων που δεν ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας αυτής, αλλά ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας II ή περιλαμβάνονται κατ' εξαίρεση στα όρια ανοχής αυτής της κατηγορίας.

iii) Κατηγορία II

10 % σε αριθμό ή βάρος ακτινιδίων που δεν ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας αυτής ή στα ελάχιστα χαρακτηριστικά, εξαιρουμένων πάντως των καρπών που έχουν εμφανώς σαπίσει, φέρουν έντονους μώλωπες ή έχουν υποστεί οποιαδήποτε άλλη αλλοίωση που να τα καθιστά ακατάλληλα για κατανάλωση.

B. Ανοχές όσον αφορά το μέγεθος

Για όλες τις κατηγορίες: 10 % σε αριθμό ή σε βάρος ακτινιδίων που δεν ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές όσον αφορά το ελάχιστο βάρος ή/και το μέγεθος.

Εντούτοις, οι καρποί πρέπει να έχουν μέγεθος αμέσως κατώτερο ή ανώτερο από το αναγραφόμενο μέγεθος ή, στην περίπτωση του πιο μικρού μεγέθους, δεν πρέπει να έχουν βάρος κατώτερο από 85 γραμμάρια στην κατηγορία Έξτρα, από 67 γραμμάρια στην κατηγορία I και από 62 γραμμάρια στην κατηγορία II.

V. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ**A. Ομοιογένεια**

Το περιεχόμενο κάθε συσκευασίας πρέπει να είναι ομοιογενές και να περιέχει μόνο ακτινίδια της ίδιας προέλευσης, ποικιλίας, ποιότητας και μεγέθους.

Το εμφανές τμήμα του περιεχομένου της συσκευασίας πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικό του συνόλου.

Κατά παρέκκλιση από τις προηγούμενες διατάξεις του παρόντος σημείου, τα προϊόντα που διέπονται από τον παρόντα κανονισμό μπορούν να είναι ανάμεικτα, σε συσκευασίες πωλήσεως καθαρού βάρους μικρότερου ή ίσου από 3 χιλιόγραμμα, με ωπά οπωροκηπευτικά διαφόρων ειδών, με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 48/2003 της Επιτροπής⁽¹⁾.

B. Συσκευασία

Τα ακτινίδια πρέπει να συσκευάζονται κατά τρόπο που να εξασφαλίζει την κατάλληλη προστασία του προϊόντος.

Τα υλικά που χρησιμοποιούνται στο εσωτερικό της συσκευασίας πρέπει να είναι καινούργια, καθαρά και από ύλη που να μην προκαλεί στα προϊόντα εξωτερικές ή εσωτερικές αλλοιώσεις. Η χρησιμοποίηση υλικών, και ιδίως χαρτιών ή σημάτων που περιέχουν εμπορικές ενδείξεις επιτρέπεται, με την προϋπόθεση ότι η εκτύπωση ή η επίθεση της ετικέτας έχει γίνει με μελάνη ή με κόλλα που δεν είναι τοξικές.

Οι ετικέτες που τίθενται ξεχωριστά επί των προϊόντων πρέπει να είναι τέτοιες ώστε όταν αφαιρούνται, αυτό να μην συνεπάγεται ούτε ορατά ίχνη κόλλας ούτε ελαττώματα της επιδερμίδας.

Οι συσκευασίες δεν πρέπει να περιέχουν κανένα ξένο σώμα.

Γ. Παρουσίαση

Στην κατηγορία «Έξτρα», οι καρποί πρέπει να παρουσιάζονται διαχωρισμένοι μεταξύ τους, ταξινομημένοι κανονικά σε ένα μόνο στρώμα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 7 της 11.1.2003, σ. 65.

VI. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗ ΣΗΜΑΝΣΗ

Κάθε συσκευασία πρέπει να φέρει εξωτερικά συγκεντρωμένες στην ίδια πλευρά με ευανάγνωστους, ανεξίτηλους και ορατούς χαρακτήρες τις ακόλουθες ενδείξεις:

A. Εξακρίβωση

Το ονοματεπώνυμο και τη διεύθυνση του συσκευαστή ή/και του αποστολέα

Η ένδειξη αυτή μπορεί να αντικατασταθεί:

- για όλες τις συσκευασίες με εξαίρεση τις προσυσκευασίες, από τον κωδικό που αντιπροσωπεύει το συσκευαστή ή/και τον αποστολέα που έχει εκδοθεί ή έχει αναγνωρισθεί από μία επίσημη υπηρεσία, του οποίου προηγείται η ένδειξη «συσκευαστής ή/και αποστολέας» ή ισοδύναμη συντομογραφία,
- για τις προσυσκευασίες αποκλειστικά, από το ονοματεπώνυμο και τη διεύθυνση του πωλητού που είναι εγκατεστημένος εντός της Κοινότητας, του οποίου προηγείται η ένδειξη «συσκευασθέν για:» ή ισοδύναμη ένδειξη. Στην περίπτωση αυτή, η σήμανση πρέπει επίσης να περιλαμβάνει έναν κωδικό που θα αντιστοιχεί στο συσκευαστή ή/και στον αποστολέα. Ο πωλητής παρέχει κάθε πληροφορία που θεωρείται αναγκαία από τις υπηρεσίες ελέγχου για τη σημασία του κωδικού αυτού.

B. Φύση του προϊόντος

- «Kiwis», «Ακτινίδια» ή ισοδύναμη ονομασία εάν το περιεχόμενο δεν φαίνεται απέξω,
- όνομα της ποικιλίας (προαιρετικό).

Γ. Καταγωγή του προϊόντος

- Χώρα καταγωγής και ενδεχομένως, περιοχή παραγωγή ή εθνική, περιφερειακή ή τοπική ονομασία.

Δ. Εμπορικά χαρακτηριστικά

- κατηγορία,
- μέγεθος που εκφράζεται με το ελάχιστο και το μέγιστο βάρος των καρπών,
- αριθμός των καρπών (προαιρετικό).

E. Επίσημη σήμανση ελέγχου (προαιρετική)

Δεν είναι αναγκαίο να αναγράφονται οι ενδείξεις που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο πάνω στις συσκευασίες, όταν οι τελευταίες περιλαμβάνουν συσκευασίες πωλήσεως, ορατές από έξω και όταν σε κάθε μία από αυτές αναγράφονται αυτές οι ενδείξεις. Οι συσκευασίες αυτές πρέπει να είναι απαλλαγμένες από οποιαδήποτε σήμανση είναι δυνατόν να προκαλέσει σύγχυση. Όταν οι συσκευασίες αυτές παρουσιάζονται σε παλέτα, οι ενδείξεις αυτές πρέπει να αναγράφονται σε ένα δελτίο το οποίο τίθεται ευκρινώς σε δύο τουλάχιστον από τις πλευρές της παλέτας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1674/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Σεπτεμβρίου 2004

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/1999 όσον αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 για τη χορήγηση ενίσχυσης στο αποκορυφωμένο γάλα και στο αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων και την πώληση του εν λόγω αποκορυφωμένου γαλακτος σε σκόνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γαλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/1999 της Επιτροπής⁽²⁾, οι οργανισμοί παρέμβασης προκήρυξαν διαρκή διαγωνισμό για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που εισήλθε σε απόθεμα πριν από την 1η Οκτωβρίου 2002.
- (2) Λαμβάνοντας υπόψη την υπόλοιπη διαθέσιμη ποσότητα, καθώς και την κατάσταση της αγοράς, πρέπει να

αντικατασταθεί η προαναφερθείσα ημερομηνία από εκείνη της 1ης Ιουλίου 2003.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γαλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/1999 η ημερομηνία «1η Οκτωβρίου 2002» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «1η Ιουλίου 2003».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Σεπτεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 186/2004 (ΕΕ L 29 της 3.2.2004, σ. 6).

⁽²⁾ ΕΕ L 340 της 31.12.1999, σ. 3· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1338/2004 (ΕΕ L 249 της 23.7.2004, σ. 3).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1675/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Σεπτεμβρίου 2004

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 214/2001 περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα μέτρα παρέμβασης στην αγορά του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

αντικατασταθεί η προαναφερθείσα ημερομηνία από εκείνη της 1ης Ιουλίου 2003.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

(3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Άρθρο 1

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 214/2001 της Επιτροπής⁽²⁾, η ποσότητα του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που τίθεται προς πώληση από τους οργανισμούς παρέμβασης των κρατών μελών περιορίζεται σε αυτή που έχει εισέλθει σε απόθεμα πριν από την 1η Οκτωβρίου 2002.

Στο άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 214/2001, οι όροι «1η Οκτωβρίου 2002» αντικαθίσταται από τους όρους «1η Ιουλίου 2003».

Άρθρο 2

(2) Λαμβάνοντας υπόψη την υπόλοιπη διαθέσιμη ποσότητα, καθώς και την κατάσταση της αγοράς, πρέπει να

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Σεπτεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 186/2004 (ΕΕ L 29 της 3.2.2004, σ. 6).

⁽²⁾ ΕΕ L 37 της 7.2.2001, σ. 100· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1339/2004 (ΕΕ L 249 της 23.7.2004, σ. 4).

ΟΔΗΓΙΑ 2004/93/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Σεπτεμβρίου 2004

για τροποποίηση της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ του Συμβουλίου με σκοπό την προσαρμογή των παραρτημάτων της II και III στην τεχνική πρόοδο

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΙΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 76/768/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1976, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στα καλλυντικά προϊόντα⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4β και το άρθρο 8 παράγραφος 2,

ύστερα από διαβούλευση με την επιστημονική επιτροπή για τα καλλυντικά προϊόντα και τα μη εδώδιμα προϊόντα που προορίζονται για τους καταναλωτές (SCCNFP),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 76/768/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2003/15/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁾, απαγορεύει τη χρήση σε καλλυντικά προϊόντα ουσιών που ταξινομούνται ως καρκινογόνες, μεταλλαξιογόνες ή τοξικές για την αναπαραγωγή (ΚΜΤ), της κατηγορίας 1, 2 και 3, που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I της οδηγίας 67/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1967, περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν στην ταξινόμηση, συσκευασία και επισήμανση των επικινδύνων ουσιών⁽³⁾, αλλά επιτρέπει τη χρήση ουσιών που ταξινομούνται στην κατηγορία 3, σύμφωνα με την οδηγία 67/548/ΕΟΚ, κατόπιν αξιολόγησης και έγκρισης από την SCCNFP. Σύμφωνα με την οδηγία 76/768/ΕΟΚ, η Επιτροπή πρέπει να θεσπίσει τα αναγκαία μέτρα για το σκοπό αυτό.
- (2) Εφόσον ορισμένες ουσίες που ταξινομούνται ως ΚΜΤ της κατηγορίας 1 και 2 στο παράρτημα I της οδηγίας 67/548/ΕΟΚ δεν περιλαμβάνονται ακόμα στο παράρτημα II της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ, είναι σκόπιμο να περιληφθούν στο εν λόγω παράρτημα. Οι ουσίες που ταξινομούνται ως ΚΜΤ της κατηγορίας 3 στο παράρτημα I της οδηγίας 67/548/ΕΟΚ πρέπει επίσης να περιλαμβάνονται στο παράρτημα II της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ, εκτός αν έχουν αξιολογηθεί από την SCCNFP και έχει διαπιστωθεί ότι η χρήση τους είναι αποδεκτή στα καλλυντικά προϊόντα.

(¹) ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 169· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2003/83/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 238 της 25.9.2003, σ. 23).

(²) ΕΕ L 66 της 11.3.2003, σ. 26.

(³) ΕΕ 196 της 16.8.1967, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2004/73/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 152 της 30.4.2004, σ. 1).

(3) Οι ουσίες οι οποίες ταξινομούνται ως ΚΜΤ της κατηγορίας 1 και 2 που περιέχονται στο παράρτημα III, μέρος 1 της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ, πρέπει να διαγραφούν.

(4) Η οδηγία 76/768/ΕΟΚ πρέπει επομένως να τροποποιηθεί ανάλογα.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για τα καλλυντικά προϊόντα,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα II και το παράρτημα III μέρος 1 της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ τροποποιούνται σύμφωνα με το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να εξασφαλίσουν ότι, τρεις μήνες ύστερα από την ημερομηνία έναρξης ισχύος των εθνικών διατάξεων που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, τα καλλυντικά προϊόντα που δεν συμμορφώνονται με την παρούσα οδηγία δεν διατίθενται στην αγορά από κοινοτικούς κατασκευαστές ή από εισαγωγείς που έχουν εγκατασταθεί εντός της Κοινότητας.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να εξασφαλίσουν ότι τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν πωλούνται ούτε διατίθενται στον τελικό καταναλωτή ύστερα από έξι μήνες από την ημερομηνία έναρξης ισχύος των εθνικών διατάξεων που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία πριν από την 1η Οκτωβρίου 2004. Κοινοποιούν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων καθώς και έναν πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ των εν λόγω διατάξεων και των διατάξεων της παρούσας οδηγίας.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την παραπομπή αυτή κατά την επίσημη έκδοσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 4

Βρυξέλλες, 21 Σεπτεμβρίου 2004.

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Για την Επιτροπή
Οlli REHN
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Η οδηγία 76/768/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Στο παράρτημα II, ο αύξων αριθμός 289 αντικαθίσταται από τον παρακάτω:

«289. Μόλυβδος και οι ενώσεις του.»

2) Στο παράρτημα II, προστίθενται οι αύξοντες αριθμοί 452 έως 1132 όπως φαίνεται παρακάτω:

- «452. 6-(2-χλωροαιθυλο)-6-(2-μεθοξυαιθοξυ)-2,5,7,10-τετραοξα-6-σιλαενδεκάνιο (αριθ. CAS 37894-46-5)
453. Διχλωριούχο κοβάλτιο (αριθ. CAS 7646-79-9)
454. Θεικό κοβάλτιο (αριθ. CAS 10124-43-3)
455. Μονοξείδιο του νικελίου (αριθ. CAS 1313-99-1)
456. Τριοξείδιο του νικελίου (αριθ. CAS 1314-06-3)
457. Διοξείδιο του νικελίου (αριθ. CAS 12035-36-8)
458. Δισουλφίδιο του τρινικελίου (αριθ. CAS 12035-72-2)
459. Τετρακαρβονυλονικέλιο (αριθ. CAS 13463-39-3)
460. Σουλφίδιο του νικελίου (αριθ. CAS 16812-54-7)
461. Βρωμικό κάλιο (αριθ. CAS 7758-01-2)
462. Μονοξείδιο του άνθρακα (αριθ. CAS 630-08-0)
463. Βουτα-1,3-διένιο (αριθ. CAS 106-99-0)
464. Ισοβουτάνιο (αριθ. CAS 75-28-5), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
465. Βουτάνιο (αριθ. CAS 106-97-8), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
466. Αέρια (πετρελαίου), C₃₋₄ (αριθ. CAS 68131-75-9), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
467. Αέριο ουράς (πετρελαίου), καταλυτικά πυρολυμένου αποστάγματος και απορροφητήρα κλασμάτωσης καταλυτικά πυρολυμένης νάφθας, (αριθ. CAS 68307-98-2), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
468. Αέριο ουράς (πετρελαίου), σταθεροποιητή κλασμάτωσης καταλυτικά πολυμερισμένης νάφθας (αριθ. CAS 68307-99-3), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
469. Αέριο ουράς (πετρελαίου), σταθεροποιητή κλασμάτωσης καταλυτικά αναμορφωμένης νάφθας, ελεύθερο υδροθείου (αριθ. CAS 68308-00-9), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
470. Τελικό αέριο ουράς (πετρελαίου), απογυμνωτήρα υδρογονοκατεργαστήρα πυρολυμένου αποστάγματος (αριθ. CAS 68308-01-0), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
471. Αέριο ουράς (πετρελαίου), απορροφητήρα καταλυτικής πυρόλυσης ακάθαρτου πετρελαίου, πετρελαϊκό αέριο (αριθ. CAS 68308-03-2), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
472. Αέριο ουράς (πετρελαίου), εγκατάσταση ανάκτησης αερίου (αριθ. CAS 68308-04-3), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο

473. Αέριο ουράς (πετρελαίου), εγκατάστασης ανάκτησης αερίου παιθαινωτήρα (αριθ. CAS 68308-05-4), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
474. Αέριο ουράς (πετρελαίου), μονάδας κλασμάτωσης υδρογονοαποθειωμένου αποστάγματος και υδρογονοαποθειωμένης νάφθας, απαλλαγμένο οξέος (αριθ. CAS 68308-06-5), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
475. Αέριο ουράς (πετρελαίου), απογυμνωτήρα υδρογονοαποθειωμένου ακάθαρτου πετρελαίου κενού, απαλλαγμένο υδροθείου (αριθ. CAS 68308-07-6), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
476. Αέριο ουράς (πετρελαίου), σταθεροποιητήρα κλασμάτωσης ισομερισμένης νάφθας (αριθ. CAS 68308-08-7), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
477. Αέριο ουράς (πετρελαίου), σταθεροποιητήρα ελαφράς απευθείας νάφθας, απαλλαγμένης υδροθείου (αριθ. CAS 68308-09-8), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
478. Αέριο ουράς (πετρελαίου), υδρογονοαποθειωτήρα απευθείας αποστάγματος, απαλλαγμένου υδροθείου (αριθ. CAS 68308-10-1), εάν περιέχει \geq 0,1 % w/w βουταδιένιο
479. Αέριο ουράς (πετρελαίου), αποαιθαινωτήρα τροφοδοσίας αλκυλίωσης προπανίου-προπυλενίου (αριθ. CAS 68308-11-2), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
480. Αέριο ουράς (πετρελαίου), υδρογονοαποθειωτήρα ακάθαρτου πετρελαίου κενού απαλλαγμένου από υδροθείο (αριθ. CAS 68308-12-3), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
481. Αέρια (πετρελαίου), προϊόντα κορυφής καταλυτικής πυρόλυσης (αριθ. CAS 68409-99-4), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
482. Αλκάνια, C₁₋₂ (αριθ. CAS 68475-57-0), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
483. Αλκάνια, C₂₋₃ (αριθ. CAS 68475-58-1), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
484. Αλκάνια, C₃₋₄ (αριθ. CAS 68475-59-2), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
485. Αλκάνια, C₄₋₅ (αριθ. CAS 68475-60-5), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
486. Καύσιμα αέρια (αριθ. CAS 68476-26-6), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
487. Αέρια (πετρελαίου), αποστάγματα αργού πετρελαίου (αριθ. CAS 68476-29-9), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
488. Υδρογονάνθρακες, C₃₋₄ (αριθ. CAS 68476-40-4), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
489. Υδρογονάνθρακες, C₄₋₅ (αριθ. CAS 68476-42-6), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
490. Υδρογονάνθρακες, C_{2,4}, πλούσιοι σε C₃ (αριθ. CAS 68476-49-3), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
491. Πετρελαίου αέρια, υγροποιημένα (αριθ. CAS 68476-85-7), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
492. Πετρελαίου αέρια, υγροποιημένα γλυκασμένα (αριθ. CAS 68476-86-8), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
493. Αέρια (πετρελαίου), C₃₋₄, πλούσια σε ισοβουτάνιο (αριθ. CAS 68477-33-8), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
494. Αποστάγματα (πετρελαίου) C₃₋₆, πλούσια σε πιπερυλένιο (αριθ. CAS 68477-35-0), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
495. Αέρια (πετρελαίου), τροφοδότης συστήματος αμίνης (αριθ. CAS 68477-65-6), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο

496. Αέρια (πετρελαίου), εκλυόμενα από αποϋδροθείωση μονάδας βενζολίου (αριθ. CAS 68477-66-7), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
497. Αέρια (πετρελαίου), ανακύκλωσης μονάδας βενζολίου, πλούσια σε υδρογόνο (αριθ. CAS 68477-67-8), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
498. Αέρια (πετρελαίου), ελαίου ανάμειξης, πλούσια σε υδρογόνο-άζωτο (αριθ. CAS 68477-68-9), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
499. Αέρια (πετρελαίου), προϊόντα κορυφής διαχωριστήρα βουτανίου (αριθ. CAS 68477-69-0), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
500. Αέρια (πετρελαίου), C_{2,3} (αριθ. CAS 68477-70-3), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
501. Αέρια (πετρελαίου), προϊόντων πυθμένα αποπροπανιωτήρα καταλυτικώς πυρολυμένου ακαθάρτου πετρελαίου, πλούσια σε C₄ ελεύθερα οξέος (αριθ. CAS 68477-71-4), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
502. Αέρια (πετρελαίου), προϊόντων πυθμένα αποβουτανιωτήρα καταλυτικώς πυρολυμένης νάφθας, πλούσια σε C_{3,5} (αριθ. CAS 68477-72-5), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
503. Αέρια (πετρελαίου), κορυφής αποπροπανιωτήρα καταλυτικά πυρολυμένης νάφθας, πλούσια σε C₃ ελεύθερα οξέος (αριθ. CAS 68477-73-6), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
504. Αέρια (πετρελαίου), μονάδας καταλυτικής πυρόλυσης (αριθ. CAS 68477-74-7), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
505. Αέρια (πετρελαίου), μονάδας καταλυτικής πυρόλυσης, πλούσια σε C₁₋₅ (αριθ. CAS 68477-75-8), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
506. Αέρια (πετρελαίου), κορυφής σταθεροποιητή καταλυτικά πολυμερισμένης νάφθας προϊόντων, πλούσια σε C_{2,4} (αριθ. CAS 68477-76-9), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
507. Αέρια (πετρελαίου), κορυφής απογυμνωτή καταλυτικά αναμορφωμένης νάφθας προϊόντων (αριθ. CAS 68477-77-0), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
508. Αέρια (πετρελαίου), καταλυτικού αναμορφωτήρα, πλούσια σε C_{1,4} (αριθ. CAS 68477-79-2), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
509. Αέρια (πετρελαίου), ανακύκλωσης καταλυτικού αναμορφωτήρα C₆₋₈ (αριθ. CAS 68477-80-5), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
510. Αέρια (πετρελαίου), C₆₋₈ καταλυτικού αναμορφωτήρα (αριθ. CAS 68477-81-6), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
511. Αέρια (πετρελαίου), ανακύκλωμα C₆₋₈ καταλυτικού αναμορφωτήρα πλούσια σε υδρογόνο (αριθ. CAS 68477-82-7), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
512. Αέρια (πετρελαίου), C_{3,5} ολεφίνες-παραφίνες τροφοδότησης αλκυλίωσης (αριθ. CAS 68477-83-8), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
513. Αέρια (πετρελαίου), ρεύμα επιστροφής C₂ (αριθ. CAS 68477-84-9), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
514. Αέρια (πετρελαίου), πλούσια σε C₄ (αριθ. CAS 68477-85-0), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
515. Αέρια (πετρελαίου), προϊόντων κορυφής αποαιθανιωτήρα (αριθ. CAS 68477-86-1), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
516. Αέρια (πετρελαίου), προϊόντων κορυφής στήλης αποϊσοβουτανιωτήρα (αριθ. CAS 68477-87-2), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
517. Αέρια (πετρελαίου), ξηρά από αποπροπανιωτήρα, πλούσια σε προπένιο (αριθ. CAS 68477-90-7), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
518. Αέρια (πετρελαίου), προϊόντων κορυφής αποπροπανιωτήρα (αριθ. CAS 68477-91-8), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο

519. Αέρια (πετρελαίου), όξινα ξηρά, εκλυόμενα από μονάδα συμπίκνωσης αερίου (αριθ. CAS 68477-92-9), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
520. Αέρια (πετρελαίου), απόσταξης επαναπορροφητήρα συμπίκνωσης αερίου (αριθ. CAS 68477-93-0), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
521. Αέρια (πετρελαίου), μονάδας επανάκτησης αερίου αποπροπανιωτήρα (αριθ. CAS 68477-94-1), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
522. Αέρια (πετρελαίου), τροφοδότησης μονάδας Girbatol (αριθ. CAS 68477-95-2), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
523. Αέρια (πετρελαίου), εκλυόμενα από απορροφητήρα υδρογόνου (αριθ. CAS 68477-96-3), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
524. Αέρια (πετρελαίου), πλούσια σε υδρογόνο (αριθ. CAS 68477-97-4), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
525. Αέρια (πετρελαίου), ανακυκλωμένου κατεργασμένου με υδρογόνο ελαίου ανάμειξης, πλούσια σε υδρογόνο-άζωτο (αριθ. CAS 68477-98-5), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
526. Αέρια (πετρελαίου), μονάδας κλασμάτωσης ισομερισμένης νάφθας πλούσια σε C₄, απαλλαγμένα υδροθείου (αριθ. CAS 68477-99-6), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
527. Αέρια (πετρελαίου), ανακύκλωσης, πλούσια σε υδρογόνο (αριθ. CAS 68478-00-2), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
528. Αέρια (πετρελαίου), συμπληρώματος αναμορφωτήρα, πλούσια σε υδρογόνο (αριθ. CAS 68478-01-3), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
529. Αέρια (πετρελαίου), αναμόρφωσης με κατεργασία με υδρογόνο (αριθ. CAS 68478-02-4), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
530. Αέρια (πετρελαίου), αναμόρφωσης με κατεργασία με υδρογόνο πλούσια σε υδρογόνο-μεθάνιο (αριθ. CAS 68478-03-5), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
531. Αέρια (πετρελαίου), συμπλήρωσης μονάδας υδρογονοκατεργασίας αναμόρφωσης, πλούσια σε υδρογόνο (αριθ. CAS 68478-04-6), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
532. Αέρια (πετρελαίου), απόσταξης θερμικής πυρόλυσης (αριθ. CAS), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
533. Αέριο ουράς (πετρελαίου), από καταλυτικός πυρολυμένο διαυγασμένο έλαιο και θερμικός πυρολυμένο υπόλειμμα κενού από δοχείο επαναροής κλασμάτωσης (αριθ. CAS 68478-21-7), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
534. Αέριο ουράς (πετρελαίου), απορροφητήρας σταθεροποίησης καταλυτικά πυρολυμένης νάφθας (αριθ. CAS 68478-22-8), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
535. Αέριο ουράς (πετρελαίου), μονάδας καταλυτικής πυρόλυσης, κοινού κλασματωτή μονάδας καταλυτικής αναμόρφωσης και μονάδας υδρογονοαποθείωσης (αριθ. CAS 68478-24-0), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
536. Αέριο ουράς (πετρελαίου), απορροφητήρα κλασμάτωσης μονάδας, καταλυτικής πυρόλυσης (αριθ. CAS 68478-25-1), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
537. Αέριο ουράς (πετρελαίου), σταθεροποιητή κλασμάτωσης καταλυτικά αναμορφωμένης νάφθας (αριθ. CAS 68478-26-2), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
538. Αέριο ουράς (πετρελαίου), διαχωριστήρα καταλυτικά αναμορφωμένης νάφθας (αριθ. CAS 68478-27-3), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
539. Αέριο ουράς (πετρελαίου), σταθεροποιητήρα καταλυτικά αναμορφωμένης νάφθας (αριθ. CAS 68478-28-4), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο

540. Αέριο ουράς (πετρελαίου), διαχωριστήρα μονάδας υδρογονοκατεργασίας πυρολυμένου αποστάγματος (αριθ. CAS 68478-29-5), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
541. Αέριο ουράς (πετρελαίου), διαχωριστήρα υδρογοναποθειωμένης νάφθας απευθείας απόσταξης (αριθ. CAS 68478-30-8), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
542. Τελικό αέριο (πετρελαίου), εγκατάστασης κορεσμένων υδρογονανθράκων αερίου μείγματος ρευμάτων, πλούσιο σε C₄ (αριθ. CAS 68478-32-0), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
543. Τελικό αέριο (πετρελαίου), κορεσμένων υδρογονανθράκων αέριο εγκατάστασης ανάκτησης, πλούσιο σε C₁₋₂ (αριθ. CAS 68478-33-1), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
544. Αέριο ουράς (πετρελαίου), υπολειμμάτων κενού μονάδας θερμικής πυρόλυσης (αριθ. CAS 68478-34-2), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
545. Υδρογονάνθρακες, πλούσιοι σε C₃₋₄, αποστάγματος πετρελαίου (αριθ. CAS 68512-91-4), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
546. Αέρια (πετρελαίου), προϊόντων κορυφής σταθεροποιητή καταλυτικά αναμορφωμένης απευθείας νάφθας (αριθ. CAS 68513-14-4), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
547. Αέρια (πετρελαίου), εξερχόμενα από εξανιωτήρα πλήρους σύνθεσης απευθείας νάφθας (αριθ. CAS 68513-15-5), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
548. Αέρια (πετρελαίου), εξερχόμενα από αποπροπανιωτήρα υδρογονοπυρολυτήρα, πλούσια σε υδρογονάνθρακες (αριθ. CAS 68513-16-6), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
549. Αέρια (πετρελαίου), σταθεροποιητή ελαφράς απευθείας νάφθας (αριθ. CAS 68513-17-7), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
550. Αέρια (πετρελαίου), απορροής αναμορφωτήρα εκλυόμενα από δοχείο εκτόνωσης υψηλής πίεσης (αριθ. CAS 68513-18-8), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
551. Αέρια (πετρελαίου), απορροής αναμορφωτήρα εκλυόμενα από δοχείο εκτόνωσης χαμηλής πίεσης (αριθ. CAS 68513-19-9), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
552. Υπολείμματα (πετρελαίου), διαχωριστήρα αλκυλίωσης, πλούσια σε C₄ (αριθ. CAS 68513-66-6), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
553. Υδρογονάνθρακες, C₁₋₄ (αριθ. CAS 68514-31-8), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
554. Υδρογονάνθρακες, C₁₋₄, γλυκασμένοι (αριθ. CAS 68514-36-3), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
555. Αέρια (πετρελαίου), εξόδου απόσταξης αερίου διυλιστηρίου πετρελαίου (αριθ. CAS 68527-15-1), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
556. Υδρογονάνθρακες, C₁₋₃ (αριθ. CAS 68527-16-2), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
557. Υδρογονάνθρακες, C₁₋₄, κλάσμα αποβουτανιωτή (αριθ. CAS 68527-19-5), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
558. Αέρια (πετρελαίου), προϊόντα κορυφής αποπεντανιωτήρα μονάδας υδρογονοκατεργασίας βενζολίου (αριθ. CAS 68602-82-4), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
559. Αέρια (πετρελαίου), C₁₋₅, υγρά (αριθ. CAS 68602-83-5), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο

560. Αέρια (πετρελαίου), εκλυόμενα από δευτερεύοντα απορροφητήρα, προϊόντων κορυφής μονάδας κλασμάτωσης μονάδας καταλυτικής πυρόλυσης σε ρευστοστερεά κλίνη (αριθ. CAS 68602-84-6), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
561. Υδρογονάνθρακες, C₂₋₄ (αριθ. CAS 68606-25-7), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
562. Υδρογονάνθρακες, C₃ (αριθ. CAS 68606-26-8), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
563. Αέρια (πετρελαίου), τροφοδότησης αλκυλίωσης (αριθ. CAS 68606-27-9), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
564. Αέρια (πετρελαίου), εκλυόμενα από κλασμάτωση προϊόντων πυθμένα αποπροπανιωτήρα (αριθ. CAS 68606-34-8), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
565. Προϊόντα πετρελαίου, αέρια διύλιστηρίου (αριθ. CAS 68607-11-4), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
566. Αέρια (πετρελαίου), χαμηλής πίεσης διαχωριστήρα υδρογονοπυρόλυσης (αριθ. CAS 68783-06-2), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
567. Αέρια (πετρελαίου), μείγμα διύλιστηρίου (αριθ. CAS 68783-07-3), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
568. Αέρια (πετρελαίου), καταλυτικής πυρόλυσης (αριθ. CAS 68783-64-2), εάν περιέχουν >, 0,1 % w/w βουταδιένιο
569. Αέρια (πετρελαίου), C₂₋₄ γλυκασμένα (αριθ. CAS 68783-65-3), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
570. Αέρια (πετρελαίου), διύλιστηρίου (αριθ. CAS 68814-67-5), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
571. Αέρια (πετρελαίου), εξόδου διαχωριστήρα προϊόντων μονάδας αναμόρφωσης με καταλύτη λευκόχρυσο (αριθ. CAS 68814-90-4), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
572. Αέρια (πετρελαίου), εξόδου σταθεροποιητή αποπροπανιωτήρα υδρογονοκατεργασμένης αγλύκαστης κηροζίνης (αριθ. CAS 68911-58-0), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
573. Αέρια (πετρελαίου), δοχείου εκτόνωσης υδρογονοκατεργασμένης αγλύκαστης κηροζίνης (αριθ. CAS 68911-59-1), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
574. Αέρια (πετρελαίου), εξόδου κλασμάτωσης αργού πετρελαίου (αριθ. CAS 68918-99-0), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
575. Αέρια (πετρελαίου), εξόδου αποεξανιωτήρα (αριθ. CAS 68919-00-6), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
576. Αέρια (πετρελαίου), εξόδου απογυμνωτή μονάδας αποθείωσης αποστάγματος με την μέθοδο unifining (αριθ. CAS 68919-01-7), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
577. Αέρια (πετρελαίου), εξόδου κλασμάτωσης μονάδας καταλυτικής πυρόλυσης σε ρευστοστερεά κλίνη (αριθ. CAS 68919-02-8), εάν περιέχουν >, 0,1 % w/w βουταδιένιο
578. Αέρια (πετρελαίου), εξόδου δευτερεύοντος απορροφητήρα καταωνιστήρα μονάδας καταλυτικής πυρόλυσης σε ρευστοστερεά κλίνη (αριθ. CAS 68919-03-9), εάν περιέχουν >, 0,1 % w/w βουταδιένιο
579. Αέρια (πετρελαίου), εξόδου απογυμνωτή αποθείωσης μονάδας υδρογονοκατεργασίας βαρέος αποστάγματος (αριθ. CAS 68919-04-0), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
580. Αέρια (πετρελαίου), εξόδου σταθεροποιητή κλασμάτωσης ελαφράς βενζίνης απευθείας απόσταξης (αριθ. CAS 68919-05-1), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
581. Αέρια (πετρελαίου), εξόδου απογυμνωτή αποθείωσης νάφθας με τη μέθοδο unifining (αριθ. CAS 68919-06-2), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
582. Αέρια (πετρελαίου), εξερχόμενα από σταθεροποιητή αναμορφωτήρα, με καταλύτη λευκόχρυσο, κλασμάτωσης ελαφρών τελικών προϊόντων (αριθ. CAS 68919-07-3), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο

583. Αέρια (πετρελαίου), εξερχόμενα στήλης προεκτόνωσης, απόσταξης αργού (αριθ. CAS 68919-08-4), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
584. Αέρια (πετρελαίου), εκλυόμενα από καταλυτικό αναμορφωτήρα νάφθας (αριθ. CAS 68919-09-5), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
585. Αέρια (πετρελαίου), εκλυόμενα από σταθεροποιητή απευθείας απόσταξης (αριθ. CAS 68919-10-8), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
586. Αέρια (πετρελαίου), εξερχόμενα από απογυμνωτήρα πίσσας (αριθ. CAS 68919-11-9), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
587. Αέρια (πετρελαίου), εξερχόμενα από απογυμνωτήρα ενοποιητήρα (αριθ. CAS 68919-12-0), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
588. Αέρια (πετρελαίου), προϊόντα κορυφής διαχωριστήρα ρευστοειδούς καταλυτικού πυρολυτήρα (αριθ. CAS 68919-20-0), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
589. Αέρια (πετρελαίου), καταλυτικά πυρολυμένης νάφθας αποβουτανιωτήρα (αριθ. CAS 68952-76-1), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
590. Αέριο ουράς (πετρελαίου), καταλυτικά πυρολυμένου αποστάγματος και νάφθας σταθεροποιητή (αριθ. CAS 68952-77-2), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
591. Αέριο ουράς (πετρελαίου), καταλυτικά υδρογονοαποθειωμένης νάφθας διαχωριστήρα (αριθ. CAS 68952-79-4), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
592. Αέριο ουράς (πετρελαίου), απευθείας αποστάγματος νάφθας υδρογονοαποθειωτήρα (αριθ. CAS 68952-80-7), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
593. Αέριο ουράς (πετρελαίου), θερμοπυρολυμένου αποστάγματος, ακάθαρτου πετρελαίου και απορροφητήρα νάφθας (αριθ. CAS 68952-81-8), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
594. Αέριο ουράς (πετρελαίου), θερμοπυρολυμένων υδρογονανθράκων σταθεροποιητήρα κλασμάτωσης, εξανθράκωσης πετρελαίου (αριθ. CAS 68952-82-9), εάν περιέχει > 0,1 % w/w βουταδιένιο
595. Αέρια (πετρελαίου), ελαφρά ατμοπυρολυμένα, συμπίκνωμα βουταδιενίου (αριθ. CAS 68955-28-2), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
596. Αέρια (πετρελαίου), εκλυόμενα από σπογγώδη απορροφητήρα, ρευστοειδούς καταλυτικού πυρολυτήρα και κλασμάτωσης προϊόντος κορυφής αποθειωτήρα ακάθαρτου πετρελαίου (αριθ. CAS 68955-33-9), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
597. Αέρια (πετρελαίου), προϊόντων κορυφής σταθεροποιητήρα καταλυτικού αναμορφωτήρα απευθείας νάφθας (αριθ. CAS 68955-34-0), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
598. Αέρια (πετρελαίου), απόσταξης αργού πετρελαίου και καταλυτικής πυρόλυσης (αριθ. CAS 68989-88-8), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
599. Υδρογονάνθρακες, C₄ (αριθ. CAS 87741-01-3), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
600. Αλκάνια, C₁₋₄, πλούσια σε C₃ (αριθ. CAS 90622-55-2), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
601. Αέρια (πετρελαίου), εξόδου πλυντρίδας με διαιθανολαμίνη ακάθαρτου πετρελαίου (αριθ. CAS 92045-15-3), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
602. Αέρια (πετρελαίου), απορροής υδρογονοαποθείωσης ακάθαρτου πετρελαίου (αριθ. CAS 92045-16-4), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
603. Αέρια (πετρελαίου), υδρογονοαποθείωσης ακάθαρτου πετρελαίου διαφυγή κάθαρσης (αριθ. CAS 92045-17-5), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
604. Αέρια (πετρελαίου), απότομη εξάτμιση από δοχείο επαναρροής υδρογονωτήρα (αριθ. CAS 92045-18-6), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο

605. Αέρια (πετρελαίου), υπολείμματος υψηλής πίεσης ατμοπυρόλυσης νάφθας (αριθ. CAS 92045-19-7), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
606. Αέρια (πετρελαίου), εξόδου μονάδας ελάττωσης, εξόδους υπολείμματος (αριθ. CAS 92045-20-0), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
607. Αέρια (πετρελαίου), μονάδας ατμοπυρόλυσης πλούσια σε C3 (αριθ. CAS 92045-22-2), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
608. Υδρογονάνθρακες, C₄, απόσταγμα μονάδας ατμοπυρόλυσης (αριθ. CAS 92045-23-3), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
609. Αέρια πετρελαίου, υγροποιημένα, γλυκασμένα, κλάσμα C₄ (αριθ. CAS 92045-80-2), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
610. Υδρογονάνθρακες, C₄, απαλλαγμένοι 1,3-βουταδιενίου και ισοβουτενίου (αριθ. CAS 95465-89-7), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
611. Εκχυλισμένα προϊόντα (πετρελαίου), εκχύλισης με εναμμόνιο οξικό χαλκό (III) ατμοπυρολυθέντος κλάσματος C₄, C₃₋₅ και C₃₋₅, ακόρεστα, ελεύθερα βουταδιενίου (αριθ. CAS 97722-19-5), εάν περιέχουν > 0,1 % w/w βουταδιένιο
612. Βενζο[d,e,f]χρυσένιο (βενζο[a]πυρένιο) (αριθ. CAS 50-32-8)
613. Πίσσα λιθανθρακόπισσας-πετρελαίου (αριθ. CAS 68187-57-5), εάν περιέχει > 0,005 % w/w βενζο[a]πυρένιο
614. Αποστάγματα (άνθρακα-πετρελαίου), αρωματικά συμπυκνωμένων δακτυλίων (αριθ. CAS 68188-48-7), εάν περιέχουν > 0,005 % w/w βενζο[a]πυρένιο
615. Αποστάγματα (λιθανθρακόπισσας), ανώτερα, απαλλαγμένα φλουορενίου (αριθ. CAS 84989-10-6), εάν περιέχουν > 0,005 % w/w βενζο[a]πυρένιο
616. Αποστάγματα (λιθανθρακόπισσας), ανώτερα, πλούσια σε φλουορένιο (αριθ. CAS 84989-11-7), εάν περιέχουν > 0,005 % w/w βενζο[a]πυρένιο
617. Κρεοζωτέλαιου, κλάσμα ακεναφθενίου, απαλλαγμένο ακεναφθενίου (αριθ. CAS 90640-85-0), εάν περιέχει > 0,005 % w/w βενζο[a]πυρένιο
618. Πίσσα λιθανθρακόπισσας, χαμηλής θερμοκρασίας (αριθ. CAS 90669-57-1), εάν περιέχει > 0,005 % w/w βενζο[a]πυρένιο
619. Πίσσα λιθανθρακόπισσας, χαμηλής θερμοκρασίας, κατεργασμένη θερμικώς (αριθ. CAS 90669-58-2), εάν περιέχει > 0,005 % w/w βενζο[a]πυρένιο
620. Πίσσα λιθανθρακόπισσας, χαμηλής θερμοκρασίας, οξειδωμένη (αριθ. CAS 90669-59-3), εάν περιέχει > 0,005 % w/w βενζο[a]πυρένιο
621. Υπολείμματα εκχυλισματος (άνθρακα), καφέ (αριθ. CAS 91697-23-3), εάν περιέχουν > 0,005 % w/w βενζο[a]πυρένιο
622. Παραφινικοί κηροί (άνθρακα), υψηλής θερμοκρασίας πίσσας λιγνίτη (αριθ. CAS 92045-71-1), εάν περιέχουν > 0,005 % w/w βενζο[a]πυρένιο
623. Παραφινικοί κηροί (άνθρακα), υψηλής θερμοκρασίας πίσσας λιγνίτη, υδρογοκατεργασμένοι (αριθ. CAS 92045-72-2), εάν περιέχουν > 0,005 % w/w βενζο[a]πυρένιο
624. Άχρηστα στερεά, όπτησης πίσσας λιθανθρακόπισσας (αριθ. CAS 92062-34-5), εάν περιέχουν > 0,005 % w/w βενζο[a]πυρένιο
625. Πίσσα, από λιθανθρακόπισσα, υψηλής θερμοκρασίας, δευτεροταγής (αριθ. CAS 94114-13-3), εάν περιέχει > 0,005 % w/w βενζο[a]πυρένιο
626. Υπολείμματα (άνθρακα), εκχύλισης με υγρό διαλύτη (αριθ. CAS 94114-46-2), εάν περιέχουν > 0,005 % w/w βενζο[a]πυρένιο

627. Υγρά άνθρακα, διάλυμα εκχύλισης με υγρό διαλύτη (αριθ. CAS 94114-47-3), εάν περιέχουν > 0,005 % w/w βενζο[α]πυρένιο
628. Υγρά άνθρακα, εκχύλισης με υγρό διαλύτη (αριθ. CAS 94114-48-4), εάν περιέχουν > 0,005 % w/w βενζο[α]πυρένιο
629. Κηροί παραφίνης (άνθρακα), πίσσας υψηλής θερμοκρασίας λιγνίτη, κατεργασμένοι με άνθρακα (αριθ. CAS 97926-76-6), εάν περιέχουν > 0,005 % w/w βενζο[α]πυρένιο
630. Κηροί παραφίνης (άνθρακα), πίσσας υψηλής θερμοκρασίας λιγνίτη, κατεργασμένοι με άργιλο (αριθ. CAS 97926-77-7), εάν περιέχουν > 0,005 % w/w βενζο[α]πυρένιο
631. Κηροί παραφίνης (άνθρακα), πίσσας λιγνίτη υψηλής θερμοκρασίας, κατεργασμένοι με πυριτικό οξύ (αριθ. CAS 97926-78-8), εάν περιέχουν > 0,005 % w/w βενζο[α]πυρένιο
632. Έλαια απορρόφησης, κλάσμα δίκυκλο αρωματικού και ετεροκυκλικού υδρογονάνθρακα (αριθ. CAS 101316-45-4), εάν περιέχουν > 0,005 % w/w βενζο[α]πυρένιο
633. Αρωματικοί υδρογονάνθρακες, C₂₀₋₂₈, πολυκυκλικοί, από μείγμα λιθανθρακόπισσας και πίσσας προερχόμενης από πυρόλυση πολυαιθυλενίου και πολυπροπυλενίου (αριθ. CAS 101794-74-5), εάν περιέχουν > 0,005 % w/w βενζο[α]πυρένιο
634. Αρωματικοί υδρογονάνθρακες, C₂₀₋₂₈, πολυκυκλικοί, από μείγμα λιθανθρακόπισσας και πίσσας προερχόμενης από πυρόλυση πολυαιθυλενίου (αριθ. CAS 101794-75-6), εάν περιέχουν > 0,005 % w/w βενζο[α]πυρένιο
635. Αρωματικοί υδρογονάνθρακες, C₂₀₋₂₈, πολυκυκλικοί, από μείγμα λιθανθρακόπισσας και πίσσας προερχόμενης από πυρόλυση πολυστυρολίου (αριθ. CAS 101794-76-7), εάν περιέχουν > 0,005 % w/w βενζο[α]πυρένιο
636. Πίσσα, λιθανθρακόπισσας, υψηλής θερμοκρασίας, θερμικά κατεργασμένη (αριθ. CAS 121575-60-8), εάν περιέχει > 0,005 % w/w βενζο[α]πυρένιο
637. Διβενζο[α,h]ανθρακένιο (αριθ. CAS 53-70-3)
638. Βενζο[α]ανθρακένιο (αριθ. CAS 56-55-3)
639. Βενζο[ε]πυρένιο (αριθ. CAS 192-97-2)
640. Βενζο[j]φλουορανθένιο (αριθ. CAS 205-82-3)
641. Βενζο[ε]ακεφαινανθρυλένιο (αριθ. CAS 205-99-2)
642. Βενζο[k]φλουορανθένιο (αριθ. CAS 207-08-9)
643. Χρυσένιο (αριθ. CAS 218-01-9)
644. 2-βρωμοπροπάνιο (αριθ. CAS 75-26-3)
645. Τριχλωροαιθυλένιο (αριθ. CAS 79-01-6)
646. 1,2-διβρωμο-3-χλωροπροπάνιο (αριθ. CAS 96-12-8)
647. 2,3-διβρωμοπροπαν-1-όλη (αριθ. CAS 96-13-9)
648. 1,3-διχλωρο-2-προπανόλη (αριθ. CAS 96-23-1)
649. α,α,α Τριχλωροτολουόλιο (CAS αριθ. 98-07-7)
650. α-χλωροτολουόλιο (CAS αριθ. 100-44-7)
651. 1,2-διβρωμοαιθάνιο (αριθ. CAS 106-93-4)
652. Εξαχλωροβενζόλιο (αριθ. CAS 118-74-1)
653. Βρωμοαιθυλένιο (αριθ. CAS 593-60-2)

654. 1,4-διχλωροβουτ-2-ένιο (αριθ. CAS 764-41-0)
655. Μεθυλοξιράνιο (αριθ. CAS 75-56-9)
656. (Εποξυαιθυλο)βενζόλιο (αριθ. CAS 96-09-3)
657. 1-χλωρο-2,3-εποξυπροπάνιο (αριθ. CAS 106-89-8)
658. R-1-χλωρο-2,3-εποξυπροπάνιο (αριθ. CAS 51594-55-9)
659. 1,2-εποξυ-3-φαινοξυπροπάνιο (αριθ. CAS 122-60-1)
660. 2,3-εποξυπροπαν-1-όλη (αριθ. CAS 556-52-5)
661. R-2,3-εποξυ-1-προπανόλη (αριθ. CAS 57044-25-4)
662. 2,2'-διοξιράνιο (αριθ. CAS 1464-53-5)
663. (2RS,3RS)-3-(2-χλωροφαινυλο)-2-(4-φθοροφαινυλο)-[1H-1,2,4-τριαζολ-1-υλο]μεθυλοξιράνιο (αριθ. CAS 106325-08-0)
664. Χλωρομεθυλο-μεθυλαιθέρας (αριθ. CAS 107-30-2)
665. 2-μεθοξυαιθανόλη (αριθ. CAS 109-86-4)
666. 2-αιθοξυαιθανόλη (αριθ. CAS 110-80-5)
667. Οξυδισ[χλωρομεθάνιο], δι(χλωρομεθυλ)αιθέρας (αριθ. CAS 542-88-1)
668. 2-μεθοξυπροπανόλη (αριθ. CAS 1589-47-5)
669. Προπιολακτόνη (αριθ. CAS 57-57-8)
670. Διμεθυλοκαρβαμίουλογλωρίδιο (αριθ. CAS 79-44-7)
671. Ουρεθάνη (αριθ. CAS 51-79-6)
672. Οξικός 2-μεθοξυαιθυλεστέρας (αριθ. CAS 110-49-6)
673. Οξικός 2-αιθοξυ-αιθυλεστέρας (αριθ. CAS 111-15-9)
674. Μεθοξυοξικό οξύ (αριθ. CAS 625-45-6)
675. Φθαλικό διβουτύλιο (αριθ. CAS 84-74-2)
676. Δι(2-μεθοξυαιθυλ)αιθέρας (αριθ. CAS 111-96-6)
677. Φθαλικό δις(2-αιθυλεξύλιο) (αριθ. CAS 117-81-7)
678. Φθαλικό δις(2-μεθοξυαιθύλιο) (αριθ. CAS 117-82-8)
679. Οξικός 2-μεθοξυπροπυλεστέρας (αριθ. CAS 70657-70-4)
680. [[[3,5-δισ(1,1διμεθυλαιθυλο)-4-υδροξυφαινυλο]μεθυλο]θιο]οξικός 2-αιθυλεξύλεστέρας (αριθ. CAS 80387-97-9)
681. Ακρυλαμίδιο, εκτός εάν ρυθμίζεται σε άλλο σημείο της παρούσας οδηγίας (αριθ. CAS 79-06-1)
682. Ακρυλονιτρίλιο (αριθ. CAS 107-13-1)
683. 2-νιτροπροπάνιο (αριθ. CAS 79-46-9)
684. Dinoseb, 2-(1-μεθυλοπροπυλο)-4,6-δινιτροφαινόλη (αριθ. CAS 88-85-7), άλατα και εστέρες του εκτός εκείνων που κατονομάζονται σε άλλο σημείο αυτού του καταλόγου
685. 2-νιτροαισόλη (αριθ. CAS 91-23-6)

686. 4-νιτροδιφαινύλιο (αριθ. CAS 92-93-3)
687. 2,4-δινιτροτολουόλιο (αριθ. CAS 121-14-2)
688. Biparacryl, 3-μεθυλο-2-βουτενοϊκός 2-(1-μεθυλοπροπυλο)-4,6-δινιτροφαινυλεστέρας (αριθ. CAS 485-31-4)
689. 2-νιτροναφθαλίνιο (αριθ. CAS 581-89-5)
690. 2,3-δινιτροτολουόλιο (αριθ. CAS 602-01-7)
691. 5-νιτροακεναφθένιο (αριθ. CAS 602-87-9)
692. 2,6-δινιτροτολουόλιο (αριθ. CAS 606-20-2)
693. 3,4-δινιτροτολουόλιο (αριθ. CAS 610-39-9)
694. 3,5-δινιτροτολουόλιο (αριθ. CAS 618-85-9)
695. 2,5-δινιτροτολουόλιο (αριθ. CAS 619-15-8)
696. Dinoterb, 2-(1,1-διμεθυλαιθυλο)-4,6-δινιτροφαινόλη (αριθ. CAS 1420-07-1), άλατα και εστέρες του
697. Nitrofen, 2,4-διχλωρο-1-(4-νιτροφαινοξυ)-βενζόλιο (αριθ. CAS 1836-75-5)
698. Δινιτροτολουόλιο (αριθ. CAS 25321-14-6)
699. Διαζωμεθάνιο (αριθ. CAS 334-88-3)
700. 1,4,5,8-τετρααμινοανθρακινόνη (C.I. Disperse Blue 1) (αριθ. CAS 2475-45-8)
701. Διμεθυλονιτροδαμίνη (αριθ. CAS 62-75-9)
702. 1-μεθυλο-3-νιτρο-νιτροδογουανιδίνη (αριθ. CAS 70-25-7)
703. Νιτροδοδιπροπυλαμίνη (αριθ. CAS 621-64-7)
704. 2,2'-(νιτροδοϊμνο)διαιθανόλη (αριθ. CAS 1116-54-7)
705. 4,4'-μεθυλενοδιανιλίνη (αριθ. CAS 101-77-9)
706. Υδροχλωρική 4,4'-(4-ιμινοκυκλοεξα-2,5-διενυλιδενομεθυλενο)διανιλίνη (αριθ. CAS 569-61-9)
707. 4,4'-μεθυλενοδι-ο-τολουιδίνη (αριθ. CAS 838-88-0)
708. ο-ανισιδίνη (αριθ. CAS 90-04-0)
709. 3,3'-διμεθοξυβενζιδίνη (αριθ. CAS 119-90-4)
710. Άλατα της ο-διανισιδίνης
711. Αζωχρώματα με βάση την ο-διανισιδίνη
712. 3,3'-διχλωροβενζιδίνη (αριθ. CAS 91-94-1)
713. Διυδροχλωρική βενζιδίνη (αριθ. CAS 531-85-1)
714. Θεϊκό [[1,1'-διφαινυλο]-4,4'-δυλο]διαμμώνιο (αριθ. CAS 531-86-2)
715. Διυδροχλωρική 3,3'-διχλωροβενζιδίνη (αριθ. CAS 612-83-9)
716. Θεϊκή βενζιδίνη (αριθ. CAS 21136-70-9)
717. Οξική βενζιδίνη (αριθ. CAS 36341-27-2)
718. Δισόξνη διθειική 3,3'-διχλωροβενζιδίνη (αριθ. CAS 64969-34-2)

719. Θεϊκή 3,3'-διχλωροβενζιδίνη (αριθ. CAS 74332-73-3)
720. Αζωχρώματα με βάση τη βενζιδίνη
721. 4,4'-δι-ο-τολουιδίνη (αριθ. CAS 119-93-7)
722. Διυδροχλωρική 4,4'-δι-ο-τολουιδίνη (αριθ. CAS 612-82-8)
723. Δι(υδρογονοθειικό) [3,3'-διμεθυλο[1,1'-διφαινυλο]-4,4'-διυλο]διαμμώνιο (αριθ. CAS 64969-36-4)
724. Θεϊκή 4,4'-δι-ο-τολουιδίνη (αριθ. CAS 74753-18-7)
725. Αζωχρώματα με βάση την 4,4'-δι-ο-τολουιδίνη
726. Διφαινυλ-4-υλαμίνη (αριθ. CAS 92-67-1) και τα άλατά της
727. Αζωβενζόλιο (αριθ. CAS 103-33-3)
728. Οξικός μεθυλο-ONN-αζωξυμεθυλεστέρας (αριθ. CAS 592-62-1)
729. Κυκλοεξιμίδιο (αριθ. CAS 66-81-9)
730. 2-μεθυλαζιριδίνη (αριθ. CAS 75-55-8)
731. Ιμιδαζολιδινο-2-θειόνη (αριθ. CAS 96-45-7)
732. Φουράνιο (αριθ. CAS 110-00-9)
733. Αζιριδίνη (αριθ. CAS 151-56-4)
734. Cartafol, 1,2,3,6-τετραϋδρο-N-(1,1,2,2-τετραχλωροαιθυλοθειο)φθαλιμίδιο (αριθ. CAS 2425-06-1)
735. Carbadox, 1,4-διοξείδιο της 2-(μεθοξυκαρβονυλδραζονομεθυλο)κινόξαλίνης (αριθ. CAS 6804-07-5)
736. Flumioxazin, N-(7-φθоро-3,4-διυδρο-3-οξο-4-προπ-2-ιλυλο-2H-1,4-βενζοξάιν-6-υλο)κυκλοεξ-1-ενο-1,2-δικαρβοξαμίδιο (αριθ. CAS 103361-09-7)
737. Tridemorph, 2,6-διμεθυλο-4-δεκατριυλομορφολίνη (αριθ. CAS 24602-86-6)
738. Vinclozolin, N-3,5-διχλωροφαινυλο-5-μεθυλο-5-βινυλο-1,3-οξαζολιδινο-2,4-διόνη (αριθ. CAS 50471-44-8)
739. Fluazifor-butyl, (RS)-2-[4-(5-τριφθορομεθυλο-2-πυριδυλοξυ)φαινοξυ]προπιονικό βουτύλιο (αριθ. CAS 69806-50-4)
740. Flusilazole, δις(4-φθοροφαινυλο)(μεθυλο)(1H-1,2,4-τριαζολ-1-υλομεθυλο)σιλάνιο (αριθ. CAS 85509-19-9)
741. 1,3,5-τρις(οξείρανυλομεθυλο)-1,3,5-τριαζινο-2,4,6(1H,3H,5H)-τριόνη (αριθ. CAS 2451-62-9)
742. Θειοακεταμίδιο (αριθ. CAS 62-55-5)
743. N,N-διμεθυλαφορμαμίδιο (αριθ. CAS 68-12-2)
744. Φορμαμίδιο (αριθ. CAS 75-12-7)
745. N-μεθυλακεταμίδιο (αριθ. CAS 79-16-3)
746. N-μεθυλοφορμαμίδιο (αριθ. CAS 123-39-7)
747. N,N-διμεθυλακεταμίδιο (αριθ. CAS 127-19-5)
748. Εξαμεθυλοφωσφορικό τριαμίδιο (αριθ. CAS 680-31-9)
749. Θεϊκός διαιθυλεστέρας (αριθ. CAS 64-67-5)
750. Θεϊκός διμεθυλεστέρας (αριθ. CAS 77-78-1)
751. 1,3-προπανοσουλτόν, 2,2-διοξείδιο της 1,2-οξαθειολάνης (αριθ. CAS 1120-71-4)
752. Διμεθυλοσουλφαμυλοχλωρίδιο (αριθ. CAS 13360-57-1)
753. Sulfallate, N,N-διμεθυλοδιθειοκαρβαμικό 2-χλωροαλλύλιο (αριθ. CAS)

754. Μείγμα από: 4-[[δισ-(4-φθοροφαινυλο)μεθυλοσιλυλο]μεθυλο]-4H-1,2,4-τριαζόλιο και 1-[[δισ-(4-φθοροφαινυλο)μεθυλοσιλυλο]μεθυλο]-1H-1,2,4-τριαζόλιο (αριθ. ΕΚ 403-250-2)
755. (R)-2-[4-(6-χλωροκινόξαλιν-2-υλοξυ)φαινυλοξυ]προπιονικός (+/-)-τετραϋδροφουρφοουλεστέρας (αριθ. CAS 119738-06-6)
756. 6-υδροξυ-1-(3-ισοπροποξυπροπυλο)-4-μεθυλο-2-οξο-5-[4-(φαινυλαζω)φαινυλαζω]-1,2-διυδρο-3-πυριδινοκαρβονιτρίλιο (αριθ. CAS 85136-74-9)
757. Μυρμηκικό (6-(4-υδροξυ-3-(2-μεθοξυφαινυλαζω)-2-σουλφονικο-7-ναφθυλαμινο)-1,3,5-τριαζινο-2,4-διυλο)δισ [(αμινο-1-μεθυλαϊθυλ)αμμώνιο] (αριθ. CAS 108225-03-2)
758. Τρινατριούχος [4'-(8-ακετυλαμινο-3,6-δισουλφονικο-2-ναφθυλαζω)-4'-(6-βενζοϋλαμινο-3-σουλφονατο-2-ναφθυλαζω)-διφαινυλο-1,3',3'',1'''-τετραολικο-Ο,Ο',Ο''']χαλκός(II) (αριθ. ΕΚ 413-590-3)
759. Μείγμα των: N-[3-υδροξυ-2-(2-μεθυλακρυλοϋλαμινομεθοξυ)προποξυμεθυλο]-2-μεθυλακρυλαμίδιο, N-2,3-δισ-(2-μεθυλακρυλοϋλαμινομεθοξυ)προποξυμεθυλο]-2-μεθυλακρυλαμίδιο, μεθυλακρυλαμίδιο και 2-μεθυλο-N-(2-μεθυλακρυλοϋλαμινομεθοξυπροποξυμεθυλο)-2-μεθυλακρυλαμίδιο (αριθ. ΕΚ 412-790-8)
760. 1,3,5,-τρις-[(2S και 2R)-2,3-εποξυπροπυλο]-1,3,5-τριαζινο-2,4,6(1H,3H,5H)-τριόνη (αριθ. CAS 59653-74-6)
761. Εριονίτης (αριθ. CAS 12510-42-8)
762. Αμίαντος (αριθ. CAS 12001-28-4)
763. Πετρέλαιο (αριθ. CAS 8002-05-9)
764. Αποστάγματα (πετρελαίου), βαριά υδρογονοπυρολυμένα (αριθ. CAS 64741-76-0), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
765. Αποστάγματα (πετρελαίου), βαρέα παραφινικά εξευγενισμένα με διαλύτη (αριθ. CAS 64741-88-4), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
766. Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά παραφινικά εξευγενισμένα με διαλύτη (αριθ. CAS 64741-89-5), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
767. Υπολειμματικά έλαια (πετρελαίου), απασφάλτωμένα με διαλύτη (αριθ. CAS 64741-95-3), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
768. Αποστάγματα (πετρελαίου), βαρέα ναφθενικά εξευγενισμένα με διαλύτη (αριθ. CAS 64741-96-4), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
769. Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά ναφθενικά εξευγενισμένα με διαλύτη (αριθ. CAS 64741-97-5), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
770. Υπολειμματικά έλαια (πετρελαίου), εξευγενισμένα με διαλύτη (αριθ. CAS 64742-01-4), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
771. Αποστάγματα (πετρελαίου), βαρέα παραφινικά κατεργασμένα με άργιλο (αριθ. CAS 64742-36-5), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
772. Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά παραφινικά κατεργασμένα με άργιλο (αριθ. CAS 64742-37-6), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
773. Υπολειμματικά έλαια (πετρελαίου), κατεργασμένα με άργιλο (αριθ. CAS 64742-41-2), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
774. Αποστάγματα (πετρελαίου), βαρέα ναφθενικά κατεργασμένα με άργιλο (αριθ. CAS 64742-44-5), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
775. Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά ναφθενικά, κατεργασμένα με άργιλο (αριθ. CAS 64742-45-6), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
776. Αποστάγματα (πετρελαίου), βαρέα ναφθενικά κατεργασμένα με υδρογόνο (αριθ. CAS 64742-52-5), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
777. Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά ναφθενικά κατεργασμένα με υδρογόνο (αριθ. CAS 64742-53-6), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)

778. Αποστάγματα (πετρελαίου), βαρέα παραφινικά κατεργασμένα με υδρογόνο (αριθ. CAS 64742-54-7), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
779. Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά παραφινικά κατεργασμένα με υδρογόνο (αριθ. CAS 64742-55-8), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
780. Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά παραφινικά αποκηρωμένα με διαλύτη (αριθ. CAS 64742-56-9), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
781. Υπολειμματικά έλαια (πετρελαίου), κατεργασμένα με υδρογόνο (αριθ. CAS 64742-57-0), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
782. Υπολειμματικά έλαια (πετρελαίου), αποκηρωμένα με διαλύτη (αριθ. CAS 64742-62-7), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
783. Αποστάγματα (πετρελαίου), βαρέα ναφθενικά αποκηρωμένα με διαλύτη (αριθ. CAS 64742-63-8), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
784. Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά ναφθενικά αποκηρωμένα με διαλύτη (αριθ. CAS 64742-64-9), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
785. Αποστάγματα (πετρελαίου), βαρέα παραφινικά αποκηρωμένα με διαλύτη (αριθ. CAS 64742-65-0), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
786. Έλαιο Foot (πετρελαίου) (αριθ. CAS 64742-67-2), εάν περιέχει > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
787. Ναφθενικά έλαια (πετρελαίου), βαρέα καταλυτικά αποκηρωμένα (αριθ. CAS 64742-68-3), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
788. Ναφθενικά έλαια (πετρελαίου), ελαφρά καταλυτικά αποκηρωμένα (αριθ. CAS 64742-69-4), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
789. Παραφινικά έλαια (πετρελαίου), βαρέα καταλυτικά αποκηρωμένα (αριθ. CAS 64742-70-7), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
790. Παραφινέλαια (πετρελαίου), ελαφρά καταλυτικά, αποκηρωμένα (αριθ. CAS 64742-71-8), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
791. Ναφθενικά έλαια (πετρελαίου), βαρέα πολύπλοκα αποκηρωμένα (αριθ. CAS 64742-75-2), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
792. Ναφθενικά έλαια (πετρελαίου), πολύπλοκα αποκηρωμένα ελαφρά (αριθ. CAS 64742-76-3), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
793. Εκχυλίσματα (πετρελαίου), βαρέος ναφθενικού αποστάγματος εκχυλισμένου με διαλύτη, συμπύκνωμα αρωματικών (αριθ. CAS 68783-00-6), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
794. Εκχύλισμα (πετρελαίου), εξευγενισμένου με διαλύτη βαρέος παραφινικού αποστάγματος εξευγενισμένου με διαλύτη (αριθ. CAS 68783-04-0), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
795. Εκχυλίσματα (πετρελαίου), βαρέων παραφινικών αποσταγμάτων, απασφαλτωμένων με διαλύτη (αριθ. CAS 68814-89-1), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
796. Λιπαντικά έλαια (πετρελαίου), C₂₀₋₅₀, υδρογονοκατεργασμένα βάσης ουδέτερου ελαίου, υψηλού ιξώδους (αριθ. CAS 72623-85-9), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
797. Λιπαντικά έλαια (πετρελαίου), C₁₅₋₃₀, υδρογονοκατεργασμένα βάσης ουδέτερου ελαίου (αριθ. CAS 72623-86-0), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
798. Λιπαντικά έλαια (πετρελαίου), C₂₀₋₅₀, υδρογονοκατεργασμένα βάσης ουδέτερου ελαίου (αριθ. CAS 72623-87-1), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
799. Λιπαντικά έλαια (αριθ. CAS 74869-22-0), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
800. Αποστάγματα (πετρελαίου), πολύπλοκα αποκηρωμένα βαρέα παραφινικά (αριθ. CAS 90640-91-8), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
801. Αποστάγματα (πετρελαίου), πολύπλοκα αποκηρωμένα ελαφρά παραφινικά (αριθ. CAS 90640-92-9), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)

802. Αποστάγματα (πετρελαίου), αποκηρωμένα με διαλύτη βαρέα παραφινικά, κατεργασμένα με άργιλο (αριθ. CAS 90640-94-1), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
803. Υδρογονάνθρακες, C₂₀₋₅₀, αποκηρωμένοι με διαλύτη βαρείς παραφινικοί, υδρογονοκατεργασμένοι (αριθ. CAS 90640-95-2), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
804. Αποστάγματα (πετρελαίου), αποκηρωμένα με διαλύτη ελαφρά παραφινικά, κατεργασμένα με άργιλο (αριθ. CAS 90640-96-3), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
805. Αποστάγματα (πετρελαίου), αποκηρωμένα με διαλύτη ελαφρά παραφινικά, υδρογονοκατεργασμένα (αριθ. CAS 90640-97-4), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
806. Εκχυλίσματα (πετρελαίου), βαρέος ναφθενικού αποστάγματος με διαλύτη, υδρογονοκατεργασμένα (αριθ. CAS 90641-07-9), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
807. Εκχυλίσματα (πετρελαίου), βαρέος παραφινικού αποστάγματος εκχυλισμένου με διαλύτη, υδρογονοκατεργασμένα (αριθ. CAS 90641-08-0), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
808. Εκχυλίσματα (πετρελαίου), ελαφρού παραφινικού αποστάγματος εκχυλισμένου με διαλύτη, υδρογονοκατεργασμένα (αριθ. CAS 90641-09-1), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
809. Υπολειμματικά έλαια (πετρελαίου), υδρογονοκατεργασμένα αποκηρωμένα με διαλύτη (αριθ. CAS 90669-74-2), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
810. Υπολειμματικά έλαια (πετρελαίου), καταλυτικώς αποκηρωμένα (αριθ. CAS 91770-57-9), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
811. Αποστάγματα (πετρελαίου), βαριά παραφινικά αποκηρωμένα, υδρογονοκατεργασμένα (αριθ. CAS 91995-39-0), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
812. Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά παραφινικά αποκηρωμένα, υδρογονοκατεργασμένα (αριθ. CAS 91995-40-3), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
813. Αποστάγματα (πετρελαίου), υδρογονοπυρολυμένα με διαλύτη, αποκηρωμένα (αριθ. CAS 91995-45-8), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
814. Αποστάγματα (πετρελαίου), διυλισμένα με διαλύτη ελαφρά ναφθενικά (αριθ. CAS 91995-54-9), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
815. Εκχυλίσματα (πετρελαίου), από υδρογονοκατεργασμένο ελαφρό παραφινικό απόσταγμα εκχυλισμένο με διαλύτη (αριθ. CAS 91995-73-2), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
816. Εκχυλίσματα (πετρελαίου), ελαφρό ναφθενικό απόσταγμα εκχυλισμένο με διαλύτη, υδρογονοαποθειωμένο (αριθ. CAS 91995-75-4), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
817. Εκχυλίσματα (πετρελαίου), ελαφρό παραφινικό απόσταγμα εκχυλισμένο με διαλύτη, κατεργασμένο με οξύ (αριθ. CAS 91995-76-5), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
818. Εκχυλίσματα (πετρελαίου), ελαφρό παραφινικό απόσταγμα εκχυλισμένο με διαλύτη, υδρογονοαποθειωμένο (CAS αριθ. 91995-77-6), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
819. Εκχυλίσματα (πετρελαίου), ελαφρού ακάθαρτου πετρελαίου κενού εκχυλισμένου με διαλύτη, κατεργασμένου με υδρογόνο (αριθ. CAS 91995-79-8), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
820. Έλαιο Foot (πετρελαίου), υδρογονοκατεργασμένο (αριθ. CAS 92045-12-0), εάν περιέχει 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
821. Λιπαντικά έλαια (πετρελαίου), C₁₇₋₃₅, εκχυλισμένα με διαλύτη, αποκηρωμένα, υδρογονοκατεργασμένα (αριθ. CAS 92045-42-6), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
822. Λιπαντικά έλαια (πετρελαίου), υδρογονοπυρολυμένα μη αρωματικά αποπαραφινωμένα με διαλύτη (αριθ. CAS 92045-43-7), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
823. Υπολειμματικά έλαια (πετρελαίου), υδρογονοπυρολυμένα κατεργασμένα με οξύ αποκηρωμένα με διαλύτη (αριθ. CAS 92061-86-4), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)

824. Παραφινέλαια (πετρελαίου), βαρέα αποκηρωμένα με διαλύτη (αριθ. CAS 92129-09-4), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
825. Εκχύλισμα (πετρελαίου), βαρύ παραφινικό απόσταγμα εκχυλισμένο με διαλύτη, κατεργασμένο με άργιλο (αριθ. CAS 92704-08-0), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
826. Λιπαντικά έλαια (πετρελαίου), έλαια βάσης, παραφινικά (αριθ. CAS 93572-43-1), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
827. Εκχύλισμα (πετρελαίου), βαρέος ναφθενικού αποστάγματος εκχυλισμένου με διαλύτη, υδρογονοαποθειωμένα (αριθ. CAS No 93763-10-1), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
828. Εκχύλισμα (πετρελαίου), από αποκηρωμένο με διαλύτη βαρύ παραφινικό κλάσμα καθαρισμένο με διαλύτη, υδρογονοαποθειωμένα (αριθ. CAS 93763-11-2), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
829. Υδρογονάνθρακων, υδρογονοπυρολυμένων παραφινικών, υπολείμματα απόσταξης αποκηρωμένα με διαλύτη (αριθ. CAS 93763-38-3), περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
830. Έλαιο Foot (πετρελαίου), κατεργασμένο με οξύ (αριθ. CAS 93924-31-3), εάν περιέχει > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
831. Έλαιο Foot (πετρελαίου), κατεργασμένο με άργιλο (αριθ. CAS 93924-32-4), εάν περιέχει > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
832. Υδρογονάνθρακες, C₂₀₋₅₀, απόσταγμα κενού υδρογόνωσης υπολειμματικού ελαίου (αριθ. CAS 93924-61-9), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
833. Αποστάγματα (πετρελαίου), βαρέα υδρογονοεπεξεργασμένα διυλισμένα με διαλύτη υδρογονωμένα (αριθ. CAS 94733-08-1), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
834. Αποστάγματα (πετρελαίου), υδροπυρολυμένα ελαφρά εξευγενισμένα με διαλύτη (αριθ. CAS 94733-09-2), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
835. Αποστάγματα (πετρελαίου), C₁₈₋₄₀, αποκηρωμένα με διαλύτη προερχόμενα από αποστάγματα υδρογονοπυρόλυσης (αριθ. CAS 94733-15-0), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
836. Λιπαντικά έλαια (πετρελαίου), C₁₈₋₄₀, αποκηρωμένα με διαλύτη προερχόμενα από υδρογονωμένο εκχυλισμένο προϊόν (αριθ. CAS 94733-16-1), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
837. Υδρογονάνθρακες, C₁₃₋₃₀, πλούσιοι σε αρωματικά, ναφθενικό απόσταγμα εκχυλισμένο με διαλύτη (αριθ. CAS 95371-04-3), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
838. Υδρογονάνθρακες, C₁₆₋₃₂, πλούσιοι σε αρωματικά, ναφθενικό απόσταγμα εκχυλισμένο με διαλύτη (αριθ. CAS 95371-05-4), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
839. Υδρογονάνθρακες, C₃₇₋₆₈, αποκηρωμένοι απασφαλτωμένοι κατεργασμένοι με υδρογόνο υπολείμματα απόσταξης κενού (αριθ. CAS 95371-07-6), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
840. Υδρογονάνθρακες, C₃₇₋₆₅, κατεργασμένοι με υδρογόνο απασφαλτωμένοι, υπολείμματα απόσταξης κενού (αριθ. CAS 95371-08-7), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
841. Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά κατεργασμένα με υδρογόνο εξευγενισμένα με διαλύτη (αριθ. CAS 97488-73-8), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
842. Αποστάγματα (πετρελαίου), βαρέα υδρογονωμένα εξευγενισμένα με διαλύτη (αριθ. CAS 97488-74-9), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
843. Λιπαντικά έλαια (πετρελαίου), C₁₈₋₂₇, υδρογονοπυρολυμένα με διαλύτη (αριθ. CAS 97488-95-4), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
844. Υδρογονάνθρακες, C₁₇₋₃₀, υπολείμματος ατμοσφαιρικής απόσταξης κατεργασμένο με υδρογόνο απασφαλτωμένου με διαλύτη, ελαφρά προϊόντα απόσταξης (CAS αριθ. 97675-87-1), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)

845. Υδρογονάνθρακες, C₁₇₋₄₀, υπολείμματος απόσταξης κατεργασμένο με υδρογόνο απασφαλτωμένο με διαλύτη, ελαφρά κλάσματα απόσταξης σε κενό (αριθ. CAS 97722-06-0), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
846. Υδρογονάνθρακες, C₁₃₋₂₇, εκχυλισμένοι με διαλύτη ελαφροί ναφθениκοί (αριθ. CAS 97722-09-3), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
847. Υδρογονάνθρακες, C₁₄₋₂₉, ελαφροί ναφθениκοί εκχυλισμένοι με διαλύτη (αριθ. CAS 97722-10-6), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
848. Έλαιο Foot (πετρελαίου), κατεργασμένο με άνθρακα (αριθ. CAS 97862-76-5), εάν περιέχει > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
849. Έλαιο Foot (πετρελαίου), κατεργασμένο με πυριτικό οξύ (αριθ. CAS 97862-77-6), εάν περιέχει > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
850. Υδρογονάνθρακες, C₂₇₋₄₂, απαλλαγμένοι από αρωματικά (αριθ. CAS 97862-81-2), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
851. Υδρογονάνθρακες, C₁₇₋₃₀, αποσταγμάτων κατεργασμένων με υδρογόνο, ελαφρά προϊόντα απόσταξης (αριθ. CAS 97862-82-3), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
852. Υδρογονάνθρακες, C₂₇₋₄₅, ναφθениκό απόσταγμα κενού (αριθ. CAS 97862-83-4), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
853. Υδρογονάνθρακες, C₂₇₋₄₅, απαλλαγμένοι από αρωματικά (αριθ. CAS 97926-68-6), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
854. Υδρογονάνθρακες, C₂₀₋₅₈, κατεργασμένοι με υδρογόνο (αριθ. CAS 97926-70-0), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
855. Υδρογονάνθρακες, C₂₇₋₄₂, ναφθениκοί (αριθ. CAS 97926-71-1), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
856. Εκχυλίσματα (πετρελαίου), από ελαφρό παραφινικό απόσταγμα εκχυλισμένο με διαλύτη, κατεργασμένο με άνθρακα (αριθ. CAS 100684-02-4), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
857. Εκχυλίσματα (πετρελαίου), από ελαφρό παραφινικό απόσταγμα εκχυλισμένο με διαλύτη, κατεργασμένο με άργιλο (αριθ. CAS 100684-03-5), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
858. Εκχυλίσματα (πετρελαίου), από ελαφρύ κενό, ακάθαρτο πετρελαίου εκχυλισμένου με διαλύτη, κατεργασμένα με άνθρακα (αριθ. CAS 100684-04-6), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
859. Εκχυλίσματα (πετρελαίου), από ελαφρό ακάθαρτο πετρέλαιο εκχυλισμένο με διαλύτη, κατεργασμένα με άργιλο (αριθ. CAS 100684-05-7), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
860. Υπολειμματικά έλαια (πετρελαίου), αποκηρωμένα με διαλύτη κατεργασμένα με άνθρακα (αριθ. CAS 100684-37-5), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
861. Υπολειμματικά έλαια (πετρελαίου), κατεργασμένα με άργιλο-αποκηρωμένα με διαλύτη (αριθ. CAS 100684-38-6), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
862. Λιπαντικά έλαια (πετρελαίου), C₂₅, εκχυλισμένα με διαλύτη, απασφαλτωμένα, αποκηρωμένα, υδρογονωμένα (αριθ. CAS 101316-69-2), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
863. Λιπαντικά έλαια (πετρελαίου), C₁₇₋₃₂, εκχυλισμένα με διαλύτη, αποκηρωμένα, υδρογονωμένα (αριθ. CAS 101316-70-5), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
864. Λιπαντικά έλαια (πετρελαίου), C₂₀₋₃₅, εκχυλισμένα με διαλύτη, αποκηρωμένα, υδρογονωμένα (αριθ. CAS 101316-71-6), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
865. Λιπαντικά έλαια (πετρελαίου), C₂₄₋₅₀, εκχυλισμένα με διαλύτη, αποκηρωμένα, υδρογονωμένα (αριθ. CAS 101316-72-7), εάν περιέχουν > 3 % w/w εκχύλισμα διμεθυλοσουλφοξειδίου (DMSO)
866. Αποστάγματα (πετρελαίου), μεσαία γλυκασμένα (αριθ. CAS 64741-86-2), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος

867. Ακάθαρτα πετρέλαια (πετρελαίου), εξευγενισμένα με διαλύτη (αριθ. CAS 64741-90-8), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
868. Αποστάγματα (πετρελαίου), μεσαία εξευγενισμένα με διαλύτη (αριθ. CAS 64741-91-9), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
869. Ακάθαρτα πετρέλαια (πετρελαίου), κατεργασμένα με οξύ (αριθ. CAS 64742-12-7), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
870. Αποστάγματα (πετρελαίου), μεσαία κατεργασμένα με οξύ (αριθ. CAS 64742-13-8), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
871. Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά κατεργασμένα με οξύ (αριθ. CAS 64742-14-9), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
872. Ακάθαρτα (πετρέλαια), χημικώς εξουδετερωμένα (αριθ. CAS 64742-29-6), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
873. Αποστάγματα (πετρελαίου), μεσαία εξουδετερωμένα (αριθ. CAS 64742-30-9), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
874. Αποστάγματα (πετρελαίου), μεσαία κατεργασμένα με άργιλο (αριθ. CAS 64742-38-7), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
875. Αποστάγματα (πετρελαίου), μεσαία κατεργασμένα με υδρογόνο (αριθ. CAS 64742-46-7), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
876. Ακάθαρτα πετρέλαια (πετρελαίου), υδρογονοαποθειωμένα (αριθ. CAS 64742-79-6), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
877. Απόσταγμα (πετρελαίου), μεσαία υδρογονοαποθειωμένα (αριθ. CAS 64742-80-9), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
878. Αποστάγματα (πετρελαίου), υπολείμματα κλασμάτωσης καταλυτικού αναμορφωτήρα, υψηλής μονάδας θερμοκρασίας βρασμού (αριθ. CAS 68477-29-2), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
879. Αποστάγματα (πετρελαίου), υπολείμματος μονάδας κλασμάτωσης καταλυτικού αναμορφωτήρα, ενδιάμεσης θερμοκρασίας βρασμού (αριθ. CAS 68477-30-5), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
880. Αποστάγματα (πετρελαίου), υπολείμματος κλασμάτωσης καταλυτικού αναμορφωτήρα, χαμηλών θερμοκρασιών βρασμού (αριθ. CAS 68477-31-6), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
881. Αλκάνια, C₁₂₋₂₆ διακλαδισμένα και γραμμικά (αριθ. CAS 90622-53-0), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
882. Αποστάγματα (πετρελαίου), εντόνως διυλισμένα μεσαία (αριθ. CAS 90640-93-0), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
883. Αποστάγματα (πετρελαίου), καταλυτικού αναμορφωτήρα, συμπύκνωμα βαρέων αρωματικών (αριθ. CAS 91995-34-5), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος

884. Ακάθαρτα πετρέλαια, παραφινικά (αριθ. CAS 93924-33-5), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
885. Νάφθα (πετρελαίου), διυλισμένη με διαλύτη υδρογονοαποδιωμένη βαριά (αριθ. CAS 97488-96-5), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
886. Υδρογονάνθρακες, C₁₆₋₂₀ κατεργασμένου με υδρογόνο μεσαίου αποστάγματος, ελαφρά κλάσματα απόσταξης (αριθ. CAS 97675-85-9), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
887. Υδρογονάνθρακες, C₁₂₋₂₀, παραφινικών κατεργασμένων με υδρογόνο, ελαφρά προϊόντα απόσταξης (αριθ. CAS 97675-86-0), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
888. Υδρογονάνθρακες, C₁₁₋₁₇, εκχυλισμένοι με διαλύτη ελαφροί ναφθениκοί (αριθ. CAS 97722-08-2), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
889. Ακάθαρτα πετρέλαια, υδρογονοκατεργασμένα (αριθ. CAS 97862-78-7), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
890. Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά παραφινικά κατεργασμένα με άνθρακα (αριθ. CAS 100683-97-4), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
891. Αποστάγματα (πετρελαίου), ενδιάμεσα παραφινικά, κατεργασμένα με άνθρακα (αριθ. CAS 100683-98-5), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
892. Αποστάγματα (πετρελαίου), παραφινικά ενδιάμεσα, κατεργασμένα με άργιλο (αριθ. CAS 100683-99-6), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
893. Λιπαντικά γράσα (αριθ. CAS 74869-21-9), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
894. Ελαιώδης κηρός (πετρελαίου) (αριθ. CAS 64742-61-6), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
895. Ελαιούχος κηρός (πετρελαίου), κατεργασμένος με οξύ (αριθ. CAS 90669-77-5), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
896. Ελαιούχος κηρός (πετρελαίου), κατεργασμένος με άργιλο (αριθ. CAS 90669-78-6), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
897. Ελαιώδης κηρός (πετρελαίου), υδρογονοκατεργασμένος (αριθ. CAS 92062-09-4), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
898. Ελαιούχος κηρός (πετρελαίου), χαμηλής θερμοκρασίας (αριθ. CAS 92062-10-7), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
899. Ελαιούχος κηρός (πετρελαίου), χαμηλής θερμοκρασίας τήξης, υδροκατεργασμένος (αριθ. CAS 92062-11-8), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
900. Ελαιούχος κηρός (πετρελαίου), χαμηλής θερμοκρασίας τήξης, κατεργασμένος με άνθρακα (αριθ. CAS 97863-04-2), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος

901. Ελαιούχος κηρός (πετρελαίου), χαμηλής θερμοκρασίας τήξης, κατεργασμένος με άργιλο (αριθ. CAS 97863-05-3), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
902. Ελαιούχος κηρός (πετρελαίου), χαμηλής θερμοκρασίας τήξης, κατεργασμένος με πυριτικό οξύ (αριθ. CAS 97863-06-4), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
903. Ελαιούχος κηρός (πετρελαίου), κατεργασμένος με άνθρακα (αριθ. CAS 100684-49-9), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
904. Βαζελίνη (αριθ. CAS 8009-03-8), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
905. Βαζελίνη (πετρελαίου), οξειδωμένη (αριθ. CAS 64743-01-7), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
906. Βαζελίνη (πετρελαίου), κατεργασμένη με αλουμίνα (αριθ. CAS 85029-74-9), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
907. Βαζελίνη (πετρελαίου), κατεργασμένη με υδρογόνο (αριθ. CAS 92045-77-7), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
908. Βαζελίνη (πετρελαίου), κατεργασμένη με άνθρακα (αριθ. CAS 97862-97-0), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
909. Βαζελίνη (πετρελαίου), κατεργασμένη με πυριτικό οξύ (αριθ. CAS 97862-98-1), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
910. Βαζελίνη (πετρελαίου), κατεργασμένη με άργιλο (αριθ. CAS 100684-33-1), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
911. Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά καταλυτικά πυρολυμένα (αριθ. CAS 64741-59-9)
912. Αποστάγματα (πετρελαίου), ενδιάμεσα καταλυτικά πυρολυμένα (αριθ. CAS 64741-60-2)
913. Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά θερμικά πυρολυμένα (αριθ. CAS 64741-82-8)
914. Αποστάγματα (πετρελαίου), υδρογονοαποθιωμένα ελαφρά καταλυτικά πυρολυμένα (αριθ. CAS 68333-25-5)
915. Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφράς ατμοπυρολυμένης νάφθας (αριθ. CAS 68475-80-9)
916. Αποστάγματα (πετρελαίου), πυρολυμένων ατμοπυρολυμένων αποσταγμάτων πετρελαίου (αριθ. CAS 68477-38-3)
917. Ακάθαρτα πετρέλαια (πετρελαίου), ατμοπυρολυμένα (αριθ. CAS 68527-18-4)
918. Αποστάγματα (πετρελαίου), υδρογονοαποθιωμένα θερμικά πυρολυμένα μεσαία (αριθ. CAS 85116-53-6)
919. Ακάθαρτα πετρέλαια (πετρελαίου), θερμικώς πυρολυμένα, υδρογονοαποθιωμένα (αριθ. CAS 92045-29-9)
920. Υπολείμματα (πετρελαίου), υδρογονωμένης ατμοπυρολυμένης νάφθας (αριθ. CAS 92062-00-5)
921. Υπολείμματα (πετρελαίου), απόσταξης ατμοπυρολυμένης νάφθας (αριθ. CAS 92062-04-9)
922. Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά καταλυτικά, θερμικώς υποβαθμισμένα (αριθ. CAS 92201-60-0)
923. Υπολείμματα (πετρελαίου), παρατεταμένης θέρμανσης ατμοπυρολυμένης νάφθας (αριθ. CAS 93763-85-0)
924. Ακάθαρτο πετρέλαιο (πετρελαίου), ελαφρό κενού, υδρογονοαποθιωμένο θερμικά πυρολυμένο (αριθ. CAS 97926-59-5)
925. Αποστάγματα (πετρελαίου), αποθιωμένα με υδρογόνο, μεσαία, από μονάδα εξανθράκωσης (αριθ. CAS 101316-59-0)

926. Αποστάγματα (πετρελαίου), βαριά ατμοπυρολυμένα (αριθ. CAS 101631-14-5)
927. Υπολείμματα (πετρελαίου), ατμοσφαιρικής στήλης (αριθ. CAS 64741-45-3)
928. Ακάθαρτα πετρέλαια (πετρελαίου), βαρέα κενού (αριθ. CAS 64741-57-7)
929. Αποστάγματα (πετρελαίου) βαρέα καταλυτικά πυρολυμένα (αριθ. CAS 64741-61-3)
930. Διαυγασμένα έλαια (πετρελαίου), καταλυτικά πυρολυμένα (αριθ. CAS 64741-62-4)
931. Υπολείμματα (πετρελαίου), μονάδα κλασμάτωσης καταλυτικού αναμορφωτήρα (αριθ. CAS 64741-67-9)
932. Υπολείμματα (πετρελαίου), υδρογονοπυρολυμένα (αριθ. CAS 64741-75-9)
933. Υπολείμματα (πετρελαίου), θερμικά πυρολυμένα (αριθ. CAS 64741-80-6)
934. Αποστάγματα (πετρελαίου), βαρέα θερμικά πυρολυμένα (αριθ. CAS 64741-81-7)
935. Ακάθαρτο πετρέλαιο (πετρελαίου), κενού κατεργασμένο με υδρογόνο (αριθ. CAS 64742-59-2)
936. Υπολείμματα (πετρελαίου), υδρογονοαποθειωμένα στήλης ατμοσφαιρικής απόσταξης (αριθ. CAS 64742-78-5)
937. Ακάθαρτα (πετρελαίου), υδρογονοαποθειωμένα βαρέα κενού (αριθ. CAS 64742-86-5)
938. Υπολείμματα (πετρελαίου), ατμοπυρολυμένα (αριθ. CAS 64742-90-1)
939. Υπολείμματα (πετρελαίου), ατμοσφαιρικής απόσταξης (αριθ. CAS 68333-22-2)
940. Διαυγασμένα έλαια (πετρελαίου), υδρογονοαποθειωμένα καταλυτικά πυρολυμένα (αριθ. CAS 68333-26-6)
941. Αποστάγματα (πετρελαίου), υδρογονοαποθειωμένα ενδιάμεσα καταλυτικά πυρολυμένα (αριθ. CAS 68333-27-7)
942. Αποστάγματα (πετρελαίου), υδρογονοαποθειωμένα βαρέα καταλυτικά πυρολυμένα (αριθ. CAS 68333-28-8)
943. Καύσιμο έλαιο, υπολείμματα απευθείας απόσταξης ακάθαρτων πετρελαίων, υψηλής περιεκτικότητας σε θείο (αριθ. CAS 68476-32-4)
944. Καύσιμο έλαιο, υπολειμματικό (αριθ. CAS 68476-33-5)
945. Υπολείμματα (πετρελαίου), απόσταξης υπολείμματος μονάδας κλασμάτωσης καταλυτικού αναμορφωτήρα (αριθ. CAS 68478-13-7)
946. Υπολείμματα (πετρελαίου), βαρέος ακαθάρτου πετρελαίου κωκερίας και ακαθάρτου πετρελαίου κενού (αριθ. CAS 68478-17-1)
947. Υπολείμματα (πετρελαίου), βαρέα εξανθρακωτή και ελαφρά κενού (αριθ. CAS 68512-61-8)
948. Υπολείμματα (πετρελαίου), ελαφρά κενού (αριθ. CAS 68512-62-9)
949. Υπολείμματα (πετρελαίου), ελαφρά ατμοπυρολυμένα (αριθ. CAS 68513-69-9)
950. Καύσιμο έλαιο, Νο 6 (αριθ. CAS 68553-00-4)
951. Υπολείμματα (πετρελαίου), μονάδας ατμοσφαιρικής απόσταξης, χαμηλής περιεκτικότητας σε θείο (αριθ. CAS 68607-30-7)
952. Ακάθαρτα πετρέλαια (πετρελαίου), βαρέα ατμοσφαιρικής απόσταξης (αριθ. CAS 68783-08-4)
953. Υπολείμματα (πετρελαίου), καταιονιστήρα μονάδας εξανθράκωσης, που περιέχουν συμπυκνωμένους αρωματικούς δακτύλιους (αριθ. CAS 68783-13-1)
954. Αποστάγματα (πετρελαίου), υπολείμματα πετρελαίου κενού (αριθ. CAS 68955-27-1)
955. Υπολείμματα (πετρελαίου), ατμοπυρολυμένα, ρηινώδη (αριθ. CAS 68955-36-2)
956. Αποστάγματα (πετρελαίου), ενδιάμεσα κενού (αριθ. CAS 70592-76-6)
957. Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά κενού (αριθ. CAS 70592-77-7)
958. Αποστάγματα (πετρελαίου), κενού (αριθ. CAS 70592-78-8)
959. Ακάθαρτα πετρέλαια (πετρελαίου), υδρογονοαποθειωμένα μονάδας εξανθράκωσης βαρέα κενού (αριθ. CAS 85117-03-9)

960. Υπολείμματα (πετρελαίου), ατμοπυρολυμένα, αποστάγματα (αριθ. CAS 90669-75-3)
961. Υπολείμματα (πετρελαίου) κενού, ελαφρά (αριθ. CAS 90669-76-4)
962. Υπολείμματα (πετρελαίου), κενού, ελαφρά (αριθ. CAS 92045-14-2)
963. Υπολείμματα (πετρελαίου), καταλυτικής πυρόλυσης (αριθ. CAS 92061-97-7)
964. Αποστάγματα (πετρελαίου), ενδιάμεσα καταλυτικά πυρολυμένα, θερμικώς υποβαθμισμένα (αριθ. CAS 92201-59-7)
965. Υπολειμματικά έλαια (πετρελαίου) (αριθ. CAS 93821-66-0)
966. Υπολείμματα, ατμοπυρολυμένα (αριθ. CAS 98219-64-8)
967. Αποστάγματα (πετρελαίου), αποθειωμένα με υδρογόνο μεσαία πλήρους σύστασης (αριθ. CAS 101316-57-8)
968. Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά παραφινικά (αριθ. CAS 64741-50-0)
969. Αποστάγματα (πετρελαίου), βαρέα παραφινικά (αριθ. CAS 64741-51-1)
970. Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά ναφθενικά (αριθ. CAS 64741-52-2)
971. Αποστάγματα (πετρελαίου), βαρέα ναφθενικά (αριθ. CAS 64741-53-3)
972. Αποστάγματα (πετρελαίου), βαρέα ναφθενικά κατεργασμένα με οξύ (αριθ. CAS 64742-18-3)
973. Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά ναφθενικά, κατεργασμένα με οξύ (αριθ. CAS 64742-19-4)
974. Αποστάγματα (πετρελαίου), βαρέα παραφινικά κατεργασμένα με οξύ (αριθ. CAS 64742-20-7)
975. Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά παραφινικά κατεργασμένα με οξύ (αριθ. CAS 64742-21-8)
976. Αποστάγματα (πετρελαίου), βαρέα παραφινικά χημικώς εξουδετερωμένα (αριθ. CAS 64742-27-4)
977. Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά παραφινικά χημικώς εξουδετερωμένα (αριθ. CAS 64742-28-5)
978. Αποστάγματα (πετρελαίου), βαρέα παραφινικά χημικώς εξουδετερωμένα (αριθ. CAS 64742-34-3)
979. Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά ναφθενικά χημικώς εξουδετερωμένα (αριθ. CAS 64742-35-4)
980. Εκχυλίσματα (πετρελαίου), ελαφρύ ναφθενικό απόσταγμα εκχυλισμένο με διαλύτη (αριθ. CAS 64742-03-6)
981. Εκχυλίσματα (πετρελαίου), βαρύ παραφινικό απόσταγμα εκχυλισμένο με διαλύτη (αριθ. CAS 64742-04-7)
982. Εκχυλίσματα (πετρελαίου), ελαφρύ παραφινικό απόσταγμα εκχυλισμένο με διαλύτη (αριθ. CAS 64742-05-8)
983. Εκχυλίσματα (πετρελαίου), από βαρύ ναφθενικό απόσταγμα εκχυλισμένο με διαλύτη (αριθ. CAS 64742-11-6)
984. Εκχυλίσματα (πετρελαίου), ελαφρού ακάθαρτου πετρελαίου κενού εκχυλισμένου με διαλύτη (αριθ. CAS 91995-78-7)
985. Υδρογονάνθρακες, C₂₆₋₅₅, πλούσιοι σε αρωματικά (αριθ. CAS 97722-04-8)
986. 3,3'-[[1,1'-διφαινυλο]-4,4'-διυλοδισ(αζω)]δισ(4-αμινοναφθαλινο-1-σουλφονικό) δινάτριο (αριθ. CAS 573-58-0)
987. 4-διαμινο-3-[[4'-[(2,4-διαμινοφαινυλ)αζω][1,1'-διφαινυλ]-4-υλ]αζω]-5-υδροξυ-6-(φαινυλαζω)ναφθαλινο-2,7-δισουλφονικό δινάτριο (αριθ. CAS 1937-37-7)
988. 3,3'-[[1,1'-διφαινυλο]-4,4'-διυλοδισ(αζω)]δισ[5-αμινο-4-υδροξυναφθαλινο-2,7-δισουλφονικό] τετρανάτριο (αριθ. CAS 2602-46-2)
989. 4-ο-τολυλαζω-ο-τολουιδίνη (αριθ. CAS 97-56-3)
990. 4-αμινοαζωβενζόλιο, ως συστατικό βαφής μαλλιών (αριθ. CAS 60-09-3)
991. 5-[(4'-((2,6-διυδροξυ-3-((2-υδροξυ-5-σουλφοφαινυλ)αζω)φαινυλ)αζω)(1,1'-διφαινυλ)-4-υλ] αζω]σαλικυλατο(4-)] χαλκικό(2-) δινάτριο (αριθ. CAS 16071-86-6)
992. Διγλυκιδυλαιθέρας της ρεσορκινόλης (αριθ. CAS 101-90-6)

993. 1,3-διφαινυλογουανιδίνη (αριθ. CAS 102-06-7)
994. Heptachlor-epoxide 2,3-εποξυ-1,4,5,6,7,8,8-επταχλωρο-3a,4,7,7a-τετραϋδρο-4,7-μεθανο-ινδάνιο (αριθ. CAS 1024-57-3)
995. 4-νιτρωδοφαινόλη (αριθ. CAS 104-91-6)
996. Carbenrazim βενζιμιδαζολ-2-υλκαρβαμδικό μεθύλιο (αριθ. CAS 10605-21-7)
997. Αλλυλογλυκιδυλαιθέρας (αριθ. CAS 106-92-3)
998. Χλωροακεταλδεύδη (αριθ. CAS 107-20-0)
999. Εξάνιο (αριθ. CAS 110-54-3)
1000. 2-(2-μεθοξυαιθοξυ)αιθανόλη (αριθ. CAS 111-77-3)
1001. (+/-)-2-(2,4-διχλωροφαινυλο)-3-(1H-1,2,4-τριαζολ-1-υλο)προπυλο-1,1,2,2-τετραφθοροαιθυλαιθέρας (αριθ. CAS 112281-77-3)
1002. 4-[4-(1,3-διυδροξυπροπ-2-υλο)φαινυλαμινο]-1,8-διυδροξυ-5-νιτροανθρακινόνη (αριθ. CAS 114565-66-1)
1003. 5,6,12,13-τετραχλωροανθρα(2,1,9-def:6,5,10-d'e'f')δισκοκινολινο-1,3,8,10(2H,9H)-τετρώνη (αριθ. CAS 115662-06-1)
1004. Φωσφορικό τρις(2-χλωροαιθύλιο) (αριθ. CAS 115-96-8)
1005. 4'-αιθοξυ-2-βενζιμιδαζολοανιλίδιο (αριθ. CAS 120187-29-3)
1006. Διυδροξείδιο του νικελίου (αριθ. CAS 12054-48-7)
1007. N,N-διμεθυλανιλίνη (αριθ. CAS 121-69-7)
1008. Σιμαζίνη (αριθ. CAS 122-34-9)
1009. Δις(κυκλοπενταδιενυλο)-δις(2,6-διφθορο-3-(πυρρολ-1-υλ)-φαινυλο)πτάνιο (αριθ. CAS 125051-32-3)
1010. N,N,N',N'-τετραγλυκιδυλο-4,4'-διαμινο-3,3'-διαιθυλοδιφαινυλομεθάνιο (αριθ. CAS 130728-76-6)
1011. Πεντοξείδιο του διβαναδίου (αριθ. CAS 1314-62-1)
1012. Άλατα αλκαλίων της πενταχλωροφαινόλης (αριθ. CAS 131-52-2 [1], 7778-73-6 [2])
1013. Phosphamidon, φωσφορικό διμεθύλιο 2-χλωρο-3-(διαιθυλαμινο)-1-μεθυλ-3-οξο-1-προπενύλιο (αριθ. CAS 13171-21-6)
1014. N-(τριχλωρομεθυλοθειο)φθαλιμίδιο (αριθ. CAS 133-07-3)
1015. N-2-ναφθυλοανιλίνη (αριθ. CAS 135-88-6)
1016. Ziram, δις(διμεθυλοδιθειοκαρβαμδικός) ψευδράργυρος (αριθ. CAS 137-30-4)
1017. 1-βρωμο-3,4,5-τριφθοροβενζόλιο (αριθ. CAS 138526-69-9)
1018. Προπαζίνη (αριθ. CAS 139-40-2)
1019. Τριχλωροοξικό 3-(4-χλωροφαινυλο)-1,1-διμεθυλουρόνιο, monuron-TCA (αριθ. CAS 140-41-0)
1020. Ισοξαφλουτόλη (αριθ. CAS 141112-29-0)
1021. Kresoxim-methyl, (E)-2-μεθοξυ-ιμινο-[2-(ο-τολυλοξυμεθυλο)φαινυλ]οξικό μεθύλιο (αριθ. CAS 143390-89-0)
1022. Chlordecone, δεκαχλωροπεντακυκλο[5,2,1,0-{2,6},0-{3,9},0-{5,8}]-δεκαν-4-όνη (αριθ. CAS 143-50-0)
1023. 9-βινυλοκαρβαζόλιο (αριθ. CAS 1484-13-5)
1024. 2-αιθυλοεξανικό οξύ (αριθ. CAS 149-57-5)
1025. Monuron, 3-(4-χλωροφαινυλο)-1,1-διμεθυλουρία (αριθ. CAS 150-68-5)
1026. Μορφολινο-4-καρβονυλοχλωρίδιο (αριθ. CAS 15159-40-7)

1027. Daminozide, N-διμεθυλαμινοηλεκτρικό οξύ (αριθ. CAS 1596-84-5)
1028. Alachlor, 2-χλωρο-2',6'-διαθυλο-N-(μεθοξυμεθυλ)ακετανιλίδιο (αριθ. CAS 15972-60-8)
1029. Προϊόν συμπυκνώσεως UVCB χλωριούχου τετράκις-υδροξυμεθυλοφωσφονίου, ουρίας και απεσταγμένης υδρογονωμένης C16-18 στεατο-αλκυλαμίνης (αριθ. CAS 166242-53-1)
1030. Ioxynil, 4-υδροξυ-3,5-διωδοβενζοντρίλιο (αριθ. CAS 1689-83-4)
1031. 3,5-διβρωμο-4-υδροξυβενζοντρίλιο (αριθ. CAS 1689-84-5)
1032. Οκτανοϊκός 2,6-διβρωμο-4-κυανοφαινυλεστέρας (αριθ. CAS 1689-99-2)
1033. Άλας νατρίου του [4-[[4-(διμεθυλαμινο)φαινυλο][4-(αιθυλο(3-σουλφονατοβενζύλ)αμινο]φαινυλο]μεθυλενο]κυκλοεξα-2,5-διεν-1-υλιδενο](αιθυλο)(3-σουλφονατοβενζύλ)αμμώνιο (αριθ. CAS 1694-09-3)
1034. 5-χλωρο-1,3-διυδρο-2H-ινδολ-2-όνη (αριθ. CAS 17630-75-0)
1035. Benomyl, 1-(βουτυλοκαρβαμυλο)βενζιμιδαζολ-2-υλοκαρβαμιδικός μεθυλεστέρας (αριθ. CAS 17804-35-2)
1036. Chlorothalonil, τετραχλωροϊσοφθαλοντρίλιο (CAS αριθ. 1897-45-6)
1037. Μονοϋδροχλωρική Ν'-(4-χλωρο-ο-τολυλο)-N,N-διμεθυλοφορμαμίδινη (αριθ. CAS 19750-95-9)
1038. 4,4'-μεθυλενοδισ(2-αιθυλανιλίνη) (αριθ. CAS 19900-65-3)
1039. Βαλναμίδη (αριθ. CAS 20108-78-5)
1040. [(p-τολυλοξυ)μεθυλ]οξιράνιο (αριθ. CAS 2186-24-5)
1041. [(m-τολυλοξυ)μεθυλ]οξιράνιο (αριθ. CAS 2186-25-6)
1042. 2,3-εποξυπροπυλο-ο-τολυλαιθέρας (αριθ. CAS 2210-79-9)
1043. [(τολυλοξυ)μεθυλ]οξιράνιο, κρεσυλογλυκιδυλαιθέρας (αριθ. CAS 26447-14-3)
1044. di-allate, διυσοπροπυλοθειοκαρβαμιδικός S-2,3-διχλωροαλλυλεστέρας (αριθ. CAS 2303-16-4)
1045. 2,4-διβρωμοβουτανοϊκό βενζύλιο (αριθ. CAS 23085-60-1)
1046. Τριφθοροϊωδομεθάνιο (αριθ. CAS 2314-97-8)
1047. thiophanate-methyl, 1,2-δι(3-μεθοξυκαρβονυλο-2-θειουρεϊδο)βενζόλιο (αριθ. CAS 23564-05-8)
1048. δωδεκαχλωροπεντακυκλο[5.2.1.0-[2,6]-0-{3,9}-0-{5,8}-]δεκάνιο (αριθ. CAS 2385-85-5)
1049. Προπυζαμίδη (αριθ. CAS 23950-58-5)
1050. Βουτυλογλυκιδυλαιθέρας (αριθ. CAS 2426-08-6)
1051. 2,3,4-τριχλωροβουτ-1-ένιο (αριθ. CAS 2431-50-7)
1052. Chinomethionate, 6-μεθυλο-1,3-δθειολο(4,5-b)κινόξαλιν-2-όνη (αριθ. CAS 2439-01-2)
1053. μονοένυδρο (-)-(1R,2S)-(1,2-εποξυπροπυλο)φωσφονικό (R)-α-φαινυλαιθυλαμμώνιο (CAS αριθ. 25383-07-7)
1054. 5-αιθοξυ-3-τριχλωρομεθυλο-1,2,4-θειαδιαζόλιο (αριθ. CAS 2593-15-9)
1055. C.I. Disperse Yellow 3 (αριθ. CAS 2832-40-8)
1056. 1,2,4-τριαζόλιο (αριθ. CAS 288-88-0)
1057. aldrin, (1R,4S,4aS,5S,8R,8aR)-1,2,3,4,10,10-εξαχλωρο-1,4,4a,5,8,8a-εξαυδρο-1,4:5,8-διμεθανοναφθαλίνιο (αριθ. CAS 309-00-2)

1058. diuron, 3-(3,4-δichλωροφαινυλο)-1,1-διμεθυλουρία (αριθ. CAS 330-54-1)
1059. linuron, 3-(3,4-δichλωροφαινυλο)-1-μεθοξυ-1-μεθυλουρία (αριθ. CAS 330-55-2)
1060. ανθρακικό νικέλιο (αριθ. CAS 3333-67-3)
1061. 3-(4-ισοπροπυλοφαινυλο)-1,1-διμεθυλουρία (αριθ. CAS 34123-59-6)
1062. iprodione, 3-(3,5-δichλωροφαινυλο)-1-ισοπροπυλοκαρβαμoyλιδαντοΐνη (αριθ. CAS 36734-19-7)
1063. οκτανοϊκός 4-κυανο-2,6-διωδοφαινυλεστέρας (αριθ. CAS 3861-47-0)
1064. 5-(2,4-διοξο-1,2,3,4-τετραϋδροπυριμιδινό)-3-φθορο-2-υδροξυμεθυλοτετραϋδροφουράνιο (αριθ. CAS 41107-56-6)
1065. Κροτοναλδεϋδη (αριθ. CAS 4170-30-3)
1066. N-αιθοξυκαρβονυλο-N-(p-τολυλοσουλφονυλ)αζανιδικό εξαϋδροκυκλοπεντα[c]πυρρολο-1-(1H)-αμμώνιο (αριθ. EK 418-350-1)
1067. 4,4'-καρβονιμιδοϋλοδισ[N,N-διμεθυλανιλίνη] (αριθ. CAS 492-80-8)
1068. DNOC, 2-μεθυλο-4,6-δινιτροφαινόλη (αριθ. CAS 534-52-1)
1069. Χλωριούχο τολουιδίνιο (αριθ. CAS 540-23-8)
1070. Θεϊκή τολουιδίνη (1:1) (αριθ. CAS 540-25-0)
1071. 2-(4-tert-βουτυλοφαινυλο)αιθανόλη (αριθ. CAS 5406-86-0)
1072. Fenthion, φωσφοροθειονικό O,O-διμεθύλιο O-[3-μεθυλο-4-(μεθυλοθειο)φαινύλιο] (αριθ. CAS 55-38-9)
1073. Chlordane, 1,2,4,5,6,7,8,8-οκταχλωρο-3a,4,7,7a-τετραϋδρο-4,7-μεθανο-ινδάνιο, καθάρo (αριθ. CAS 57-74-9)
1074. Εξαν-1-όνη (αριθ. CAS 591-78-6)
1075. Fenarimol, α-(2-χλωροφαινυλο)-α-(4-χλωροφαινυλο)-5-πυριμιδινομεθανόλη (αριθ. CAS 60168-88-9)
1076. Ακεταμίδιο (αριθ. CAS 60-35-5)
1077. N-κυκλοεξυλο-N-μεθοξυ-2,5-διμεθυλο-3-φουραμίδιο (αριθ. CAS 60568-05-0)
1078. Dieldrin, (1R,4S,4aS,5R,6R,7S,8S,8aR)-1,2,3,4,10,10-εξαχλωρο-6,7-εποξυ-1,4,4a,5,6,7,8,8a-οκταϋδρο-1,4:5,8-δι-μεθανοναφθαλίνιο (αριθ. CAS 60-57-1)
1079. 4,4'-ισοβουτυλαιθυλιδενοδιφαινόλη (αριθ. CAS 6807-17-6)
1080. Chlordimeform, N'2-(4-χλωρο-ο-τολυλο)-N'1,N'1-διμεθυλοφορμαμίδίνη (αριθ. CAS 6164-98-3)
1081. Amitrole, 1,2,4-τριαζολ-3-υλαμίνη (αριθ. CAS 61-82-5)
1082. Carbaryl, μεθυλοκαρβαμϊδικός ναφθυλεστέρας (αριθ. CAS 63-25-2)
1083. Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά υδροπυρολυμένα (αριθ. CAS 64741-77-1)
1084. Βρωμίδιο του 1-αιθυλο-1-μεθυλομορφολινίου (αριθ. CAS 65756-41-4)
1085. (3-χλωροφαινυλο-(4-μεθοξυ-3-νιτροφαινυλο)μεθανόνη (αριθ. CAS 66938-41-8)
1086. Καύσιμα, νηΐζελ (αριθ. CAS 68334-30-5), εκτός εάν είναι γνωστή η όλη πορεία της διύλισης και μπορεί να αποδειχθεί ότι η ουσία από την οποία προέρχεται δεν είναι καρκινογόνος
1087. Καύσιμο έλαιο, Νο 2 (αριθ. CAS 68476-30-2)
1088. Καύσιμο έλαιο, Νο 4 (αριθ. CAS 68476-31-3)
1089. Καύσιμα, νηΐζελ, Νο 2 (αριθ. CAS 68476-34-6)

1090. 2,2-διβρωμο-2-νιπροαιθανόλη (αριθ. CAS 69094-18-4)
1091. Βρωμίδιο του 1-αιθύλο-1-μεθυλοπυρρολιδινίου (αριθ. CAS 69227-51-6)
1092. Μονοστροφικός, φωσφορικός διμεθυλεστέρας 1-μεθύλο-3-(μεθυλαμινο)-3-οξο-1-προπενυλεστέρας (αριθ. CAS 6923-22-4)
1093. Νικέλιο (αριθ. CAS)
1094. Βρωμομεθάνιο (αριθ. CAS 74-83-9)
1095. Χλωρομεθάνιο (αριθ. CAS 74-87-3)
1096. Ιωδομεθάνιο (αριθ. CAS 74-88-4)
1097. Βρωμοαιθάνιο (αριθ. CAS 74-96-4)
1098. Heptachlor, 1,4,5,6,7,8,8-επταχλωρο-3α,4,7,7α-τετραϋδρο-4,7-μεθανο-ινδένιο (αριθ. CAS 76-44-8)
1099. Fentin hydroxide, υδροξείδιο του τριφαινυλοκασιτέρου (αριθ. CAS 76-87-9)
1100. Θεϊκό νικέλιο (αριθ. CAS 7786-81-4)
1101. 3,5,5-τριμεθυλοκυκλοεξ-2-ενόνη (αριθ. CAS 78-59-1)
1102. 2,3-διχλωροπροπένιο (αριθ. CAS 78-88-6)
1103. Fluzafop-P-butyl, (R)-2-[4-(5-τριφθορομεθύλο-2-πυριδυλοξυ)φαινοξυ]προπιονικός βουτυλεστέρας (αριθ. CAS 79241-46-6)
1104. (S)-2,3-διυδρο-1H-ινδολο-καρβοξυλικό οξύ (αριθ. CAS 79815-20-6)
1105. Τοξαφένιο (αριθ. CAS 8001-35-2)
1106. Υδροχλωρικό (4-υδραζινοφαινυλο)-N-μεθυλομεθανοσουλφοναμίδιο (αριθ. CAS 81880-96-8)
1107. C.I. Solvent Yellow 14 (αριθ. CAS 842-07-9)
1108. Chlorzolinate, (RS)-3-(3,5-διχλωροφαινυλο)-5-μεθύλο-2,4-διοξο-οξαζολιδινο-5-καρβοξυλικός αιθυλεστέρας (αριθ. CAS 84332-86-5)
1109. Αλκάνια, C10-13, χλωριωμένα (αριθ. CAS 85535-84-8)
1110. Πενταχλωροφαινόλη (αριθ. CAS 87-86-5)
1111. 2,4,6-τριχλωροφαινόλη (αριθ. CAS 88-06-2)
1112. Διαιθυλοκαρβαμούλογλωρίδιο (αριθ. CAS 88-10-8)
1113. 1-βινυλο-2-πυρρολιδόνη (αριθ. CAS 88-12-0)
1114. Myclobutanil, 2-(4-χλωροφαινυλο)-2-(1H-1,2,4-τριαζολ-1-υλομεθυλο)εξανιτριλιο (αριθ. CAS 88671-89-0)
1115. Οξικός τριφαινυλοκασιτέρος (αριθ. CAS 900-95-8)
1116. Διφαινυλ-2-υλαμίνη (αριθ. CAS 90-41-5)
1117. Μονοϋδροχλωριούχος trans-4-κυκλοεξυλο-L-πρόλινη (αριθ. CAS 90657-55-9)
1118. Δισοκυανικό 2-μεθύλο-m-φαινυλένιο (αριθ. CAS 91-08-7)
1119. Δισοκυανικό 4-μεθύλο-m-φαινυλένιο (αριθ. CAS 584-84-9)
1120. Δισοκυανικό m-τολυλιδένιο (αριθ. CAS 26471-62-5)
1121. Καύσιμα, αεριοπροωθούμενων, εκχύλισμα άνθρακα με διαλύτη, υδρογονοπυρολυμένα, υδρογονωμένα (αριθ. CAS 94114-58-6)

1122. Καύσιμα, ντήζελ, εκχύλισμα λιθάνθρακα με υγρό διαλύτη, υδρογονοπυρολυμένα, υδρογονωμένα (αριθ. CAS 94114-59-7)
1123. Πίσσα (αριθ. CAS 61789-60-4), εάν περιέχει > 0,005 % w/w βενζο[α]πυρένιο
1124. Οξίμη της 2-βουτανόνης (αριθ. CAS 96-29-7)
1125. Υδρογονάνθρακες, C₁₆₋₂₀, αποκηρωμένα με διαλύτη υδρογονοπυρολυμένα παραφινικά κατάλοιπα απόσταξης (αριθ. CAS 97675-88-2)
1126. Διχλωροτολουόλιο (αριθ. CAS 98-87-3)
1127. Ορυκτοβάμβακας, με εξαίρεση εκείνους που προσδιορίζονται σε άλλο σημείο του παρόντος παραρτήματος, [τεχνητές υαλώδεις (πυριτικές) ίνες άτακτου προσανατολισμού με περιεκτικότητα σε οξείδια αλκαλίων και οξείδια αλκαλικών γαιών. (Na₂O + K₂O + CaO + MgO + BaO) υψηλότερη από 18 % κατά βάρος] (αριθ. ΕΚ 406-230-1)
1128. Προϊόν αντίδρασης ακετοφαινόνης, φορμαλδεΐδης, κυκλοεξυλαμίνης, μεθανόλης και οξικού οξέος
1129. Άλατα της 4,4'-καρβονιμιδουλοδισ[N,N-διμεθυλανιλίνης]
1130. 1,2,3,4,5,6-εξαχλωροκυκλοεξάνια, με εξαίρεση εκείνα που προσδιορίζονται σε άλλο σημείο του παρόντος παραρτήματος
1131. δις(7-ακεταμιδο-2-(4-νιτρο-2-οξειδοφαινουλαζω)-2-σουλφονικο-1-ναφθολικο)χρωμικό(1-) τρινάτριο
1132. Μείγμα: 4-αλλυλο-2,6-δισ(2,3-εποξυπροπυλο)φαινόλης, 4-αλλυλ-6-[3-[6-[3-(4-αλλυλ-2,6-δισ(2,3-εποξυπροπυλο)φαινοξυ)-2-υδροξυπροπυλ]-4-αλλυλ-2-(2,3-εποξυπροπυλο)φαινοξυ]-2-υδροξυπροπυλ]-4-αλλυλ-2-(2,3-εποξυπροπυλο)φαινοξυ]-2-υδροξυπροπυλ]-2-(2,3-εποξυπροπυλο)φαινόλης, 4-αλλυλ-6-[3-(4-αλλυλ-2,6-δισ(2,3-εποξυπροπυλο)φαινοξυ)-2-υδροξυπροπυλ]-2-(2,3-εποξυπροπυλο)φαινοξυ]φαινόλης και 4-αλλυλ-6-[3-[6-[3-(4-αλλυλ-2,6-δισ(2,3-εποξυπροπυλο)φαινοξυ)-2-υδροξυπροπυλ]-4-αλλυλ-2-(2,3-εποξυπροπυλο)φαινοξυ]-2-υδροξυπροπυλ]-2-(2,3-εποξυπροπυλο)φαινόλης»
- 3) Στο παράρτημα III, μέρος I, διαγράφεται ο αύξων αριθμός 55.
-

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΝΔΙΑΣΚΕΨΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

της 22ας Σεπτεμβρίου 2004

για το διορισμό ενός δικαστή στο Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(2004/655/ΕΚ, Ευρατόμ)

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 223,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 139,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Δυνάμει των άρθρων 5 και 7 του πρωτοκόλλου περί του οργανισμού του δικαστηρίου και συνεπεία της παρατήσεως της κας Fidelma MACKEN ενδείκνυται να διοριστεί δικαστής για το υπόλοιπο της θητείας, της κας Fidelma MACKEN,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

Ο κ. Aindrias Ó CAOIMH διορίζεται δικαστής του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από την ημερομηνία της ορκωμοσίας του και έως τις 6 Οκτωβρίου 2009.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 2004.

Για το Δικαστήριο

Ο Πρόεδρος

T. DE BRUIJN

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Μαΐου 2004

για την υπογραφή του πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσεως και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αρμενίας, αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση

(2004/656/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

την συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 44 παράγραφος 2, το άρθρο 47 παράγραφος 2 τελευταία πρόταση, το άρθρο 55, το άρθρο 57 παράγραφος 2, το άρθρο 71, το άρθρο 80 παράγραφος 2, και τα άρθρα 93, 94, 133 και 181α, σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο πρώτη πρόταση,

την πράξη προσχώρησης του 2003⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

την πράξη που προσαρτήθηκε στη συνθήκη προσχώρησης του 2003, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 8 Δεκεμβρίου 2003 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή, εξ ονόματος της Κοινότητας και των κρατών μελών της, να διαπραγματευτεί με την Δημοκρατία της Αρμενίας ένα πρωτόκολλο στη συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αρμενίας αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση και να προβλεφθούν ορισμένες τεχνικές προσαρμογές συναφείς προς τις θεσμικές και νομικές εξελίξεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

- (2) Το πρωτόκολλο αποτέλεσε αντικείμενο διαπραγμάτευσης μεταξύ των μερών και θα πρέπει τώρα να υπογραφεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της με την επιφύλαξη της σύναψής του,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η υπογραφή του πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσεως και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αρμενίας, αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας, με την επιφύλαξη της απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη του εν λόγω πρωτοκόλλου.

Το κείμενο του πρωτοκόλλου επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν εξ ονόματος της Κοινότητας και των κρατών μελών της το πρωτόκολλο με την επιφύλαξη της σύναψής του.

Βρυξέλλες, 17 Μαΐου 2004.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

B. COWEN

(¹) ΕΕ L 236 της 23.9.2003.

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αρμενίας αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση

ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΟΥ ΒΕΛΓΙΟΥ,

Η ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ,

ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΗΣ ΔΑΝΙΑΣ,

Η ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ,

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΕΣΘΟΝΙΑΣ,

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ,

ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ,

Η ΓΑΛΛΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ,

Η ΙΡΛΑΝΔΙΑ,

Η ΙΤΑΛΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ,

Η ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ,

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΛΕΤΟΝΙΑΣ,

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΛΙΘΟΥΑΝΙΑΣ,

ΤΟ ΜΕΓΑΛΟ ΔΟΥΚΑΤΟ ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ,

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ,

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΜΑΛΤΑΣ,

ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΩΝ ΚΑΤΩ ΧΩΡΩΝ,

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΙΑΣ,

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ,

Η ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ,

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ,

Η ΣΛΟΒΑΚΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ,

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΦΙΝΛΑΝΔΙΑΣ,

ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΗΣ ΣΟΥΗΔΙΑΣ,

ΤΟ ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΒΟΡΕΙΑΣ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ,

εφεξής τα «κράτη μέλη», που εκπροσωπούνται από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΑΙ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ,

εφεξής οι «κοινοότητες», που εκπροσωπούνται από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

αφενός, και

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΑΡΜΕΝΙΑΣ

αφετέρου,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την προσχώρηση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση την 1η Μαΐου 2004,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

Άρθρο 1

Η Τσεχική Δημοκρατία, η Εσθονία, η Κύπρος, η Λετονία, η Λιθουανία, η Ουγγαρία, η Μάλτα, η Πολωνία, η Σλοβενία και η Σλοβακία είναι μέρη της συμφωνίας εταιρικής σχέσεως και συνεργασίας, για τη σύναψη εταιρικής σχέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αρμενίας, αφετέρου⁽¹⁾, που υπεγράφη στο Λουξεμβούργο στις 22 Απριλίου 1996 (εφεξής η «συμφωνία») και υιοθετούν και λαμβάνουν υπόψη αντίστοιχα, κατά τον ίδιο τρόπο με τα άλλα κράτη μέλη, τα κείμενα της συμφωνίας, καθώς και τα έγγραφα που επισυνάπτονται σε αυτήν.

Άρθρο 2

Για να ληφθούν υπόψη οι πρόσφατες θεσμικές εξελίξεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τα μέρη συμφωνούν ότι κατόπιν της λήξεως της ισχύος της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, οι ισχύουσες διατάξεις της συμφωνίας που αναφέρονται στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα θεωρείται ότι αναφέρονται στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, η οποία έχει αναλάβει όλα τα δικαιώματα και υποχρεώσεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα.

Άρθρο 3

Το παρόν πρωτόκολλο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της συμφωνίας.

Άρθρο 4

1. Το παρόν πρωτόκολλο εγκρίνεται από τις Κοινότητες, από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης εξ ονόματος των κρατών μελών, και από τη Δημοκρατία της Αρμενίας σύμφωνα με τις οικείες διαδικασίες.

2. Τα μέρη κοινοποιούν αμοιβαία την ολοκλήρωση των οικείων διαδικασιών της παραγράφου 1. Τα έγγραφα έγκρισης κατατίθενται στη γενική γραμματεία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 5

1. Το παρόν πρωτόκολλο τίθεται σε ισχύ την 1η Μαΐου 2004, εφόσον όλα τα έγγραφα έγκρισης του παρόντος πρωτοκόλλου έχουν κατατεθεί πριν από την ημερομηνία αυτή.

2. Εάν δεν έχουν κατατεθεί όλα τα έγγραφα έγκρισης του παρόντος πρωτοκόλλου πριν από την εν λόγω ημερομηνία, το παρόν πρωτόκολλο αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του πρώτου μήνα από την ημερομηνία κατάθεσης του τελευταίου εγγράφου έγκρισης.

Άρθρο 6

1. Τα κείμενα της συμφωνίας, η τελική πράξη και όλα τα έγγραφα που προσαρτώνται σε αυτήν καταρτίζονται στην τσεχική, εσθονική, ουγγρική, λετονική, λιθουανική, μαλτεζική, πολωνική, σλοβενική και σλοβακική γλώσσα.

2. Τα εν λόγω κείμενα προσαρτώνται στο παρόν πρωτόκολλο και είναι εξίσου αυθεντικά με τα κείμενα των άλλων γλωσσών στις οποίες καταρτίζονται η συμφωνία, η τελική πράξη και τα έγγραφα που προσαρτώνται σε αυτήν.

Άρθρο 7

Το παρόν πρωτόκολλο συντάσσεται σε δύο αντίτυπα στην αγγλική, γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, εσθονική, ισπανική, ιταλική, λετονική, λιθουανική, μαλτεζική, ολλανδική, ουγγρική, πολωνική, πορτογαλική, σλοβενική, σλοβακική, σουηδική, τσεχική, φινλανδική και αρμενική γλώσσα. Όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.

(¹) ΕΕ L 239 της 9.9.1999, σ. 3.

Hecho en Bruselas, el diecinueve de mayo del dos mil cuatro.

V Bruselu dne devatenáctého května dva tisíce čtyři.

Udfærdiget i Bruxelles den nittende maj to tusind og fire.

Geschehen zu Brüssel am neunzehnten Mai zweitausendundvier.

Kahe tuhande neljanda aasta maikuu üheksateistkümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δέκα εννέα Μαΐου δύο χιλιάδες τέσσερα.

Done at Brussels on the nineteenth day of May in the year two thousand and four.

Fait à Bruxelles, le dix-neuf mai deux mille quatre.

Fatto a Bruxelles, addì diciannove maggio duemilaquattro.

Briselē, divi tūkstoši ceturtdā gada deviņpadsmitajā maijā.

Priimta du tūkstančiai ketvirtų metų gegužės devynioliktą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétézer-negyedik év május havának tizenkilencedik napján.

Magħmul fi Brussel, id-19 ta' Mejju, 2004.

Gedaan te Brussel, de negentiende mei tweeduizendvier.

Sporządzono w Brukseli, dnia dziewiętnastego maja roku dwutysięcznego czwartego.

Feito em Bruxelas, em dezanove de Maio de dois mil e quatro.

V Bruseli devätnásteho mája dvetisícštyri.

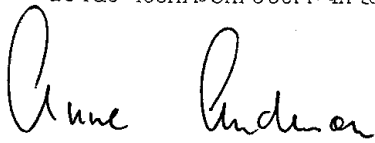
V Bruslju, devetnajstega maja dva tisoč štiri.

Tehty Brysselissä yhdeksäntenätoista päivänä toukokuuta vuonna kaksituhattaneljä.

Som skedde i Bryssel den nittonde maj tjugohundrafyra.

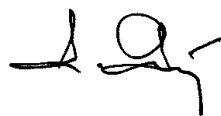
Por los Estados miembros
 Za členské státy
 For medlemsstaterne
 Für die Mitgliedstaaten
 Liikmesriikide nimel
 Για τα κράτη μέλη
 For the Member States
 Pour les États membres
 Per gli Stati membri
 Dalībvalstu vārdā
 Valstybių narių vardu
 A tagállamok részéről
 Ghall-Istati Membri
 Voor de lidstaten
 W imieniu Państw Członkowskich
 Pelos Estados-Membros
 Za členské štáty
 Za države članice
 Jäsenvaltioiden puolesta
 På medlemsstaternas vägnar

ԱՆՂԱՄ ՊԵՏՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԿՈՂՄԻՑ՝



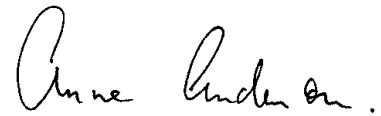
Por la República de Armenia
 Za Arménskou republiku
 For Republikken Armenien
 Für die Republik Armenien
 Armeenia Vabariigi nimel
 Για τη Δημοκρατία της Αρμενίας
 For the Republic of Armenia
 Pour la République d'Arménie
 Per la Repubblica di Armenia
 Armēnijas Republikas vārdā
 Armėnijos Respublikos vardu
 Az Örmény Köztársaság részéről
 Ghar-Repubblika ta' l-Armenja
 Voor de Republiek Armenië
 W imieniu Republiki Armenii
 Pela República da Arménia
 Za Arménsku republiku
 Za Republiko Armenijo
 Armenian tasavallan puolesta
 På Republiken Armeniens vägnar

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿՈՂՄԻՑ՝



Por las Comunidades Europeas
 Za Evropská společenství
 For De Europæiske Fællesskaber
 Für die Europäischen Gemeinschaften
 Euroopa ühenduste nimel
 Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες
 For the European Communities
 Pour les Communautés européennes
 Per le Comunità europee
 Eiropas Kopieniu vārdā
 Europos Bendrijų vardu
 Az Európai Közösségek részéről
 Ghall-Komunitajiet Ewropej
 Voor de Europese Gemeenschappen
 W imieniu Wspólnot Europejskich
 Pelas Comunidades Europeias
 Za Európske spoločenstvá
 Za Evropske skupnosti
 Euroopan yhteisöjen puolesta
 På Europeiska gemenskapernas vägnar

ԵՎՐՈՊԱԿԱՆ ՀԱՄԱՅՆՔՆԵՐԻ ԿՈՂՄԻՑ՝




ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Μαΐου 2004

για έγκριση της διάθεσης στην αγορά γλυκού αραβόσιτου από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς Bt11 ως νέου τροφίμου ή νέου συστατικού τροφίμου σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 1865]

(Το κείμενο στην ολλανδική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2004/657/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιανουαρίου 1997, σχετικά με τα νέα τρόφιμα και τα νέα συστατικά τροφίμων⁽¹⁾, (εφεξής «ο κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 22 Απριλίου 1998 επιτράπη η συναίνεση για τη διάθεση στην αγορά σπόρων γενετικώς τροποποιημένου αραβόσιτου της σειράς Bt11 με σκοπό τη χρήση του στις ζωοτροφές, στη μεταποίηση και στις εισαγωγές⁽²⁾, σύμφωνα με την οδηγία 90/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 1990, για την σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον⁽³⁾.
- (2) Τα τρόφιμα και τα συστατικά τροφίμων που προέρχονται από το αρχικό κύτταρο-μετασηματιστή Bt11 και οποιεσδήποτε καθαρές και υβριδικές σειρές που προέρχονται από αυτό και περιέχουν τα εισαχθέντα γονίδια επιτρέπεται να διατίθενται στην αγορά της Κοινότητας ύστερα από κοινοποίηση⁽⁴⁾, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 258/97.
- (3) Στις 11 Φεβρουαρίου 1999 η εταιρεία Novartis (στο μεταξύ Syngenta) υπέβαλε αίτηση προς τις αρμόδιες αρχές των Κάτω Χωρών για τη διάθεση στην αγορά γλυκού αραβόσιτου από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς Bt11 ως νέου τροφίμου ή νέου συστατικού τροφίμου.

- (4) Στην αρχική έκθεση αξιολόγησης της 12ης Μαΐου 2000, ο αρμόδιος οργανισμός αξιολόγησης των τροφίμων των Κάτω Χωρών είχε καταλήξει στο συμπέρασμα ότι ο γλυκός αραβόσιτος της σειράς Bt11 είναι εξίσου ασφαλής με τον παραδοσιακό γλυκό αραβόσιτο.
- (5) Η Επιτροπή διαβίβασε την αρχική έκθεση αξιολόγησης σε όλα τα κράτη μέλη στις 15 Ιουνίου 2000. Εντός της περιόδου των 60 ημερών που ορίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 4 του κανονισμού, διατυπώθηκαν αιτιολογημένες αντιρρήσεις για την εμπορία του προϊόντος σύμφωνα με τη διάταξη αυτή.
- (6) Στις 13 Δεκεμβρίου 2000, η Επιτροπή ζήτησε τη γνώμη της επιστημονικής επιτροπής τροφίμων, σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού. Στις 17 Απριλίου του 2002, η επιστημονική επιτροπή τροφίμων διατύπωσε τη γνώμη ότι ο γλυκός αραβόσιτος Bt11 είναι εξίσου ασφαλής με τα παραδοσιακά αντίστοιχα προϊόντα για κατανάλωση από τον άνθρωπο. Η γνωμοδότηση αυτή είχε ως επίκεντρο, όπως είχε ζητηθεί από την Επιτροπή, τα θέματα που είχαν τεθεί στο σχολιασμό που έκαναν οι αρχές των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένων του μοριακού χαρακτηρισμού και των μελετών τοξικότητας. Με τις ανησυχίες που εκφράστηκαν στη γνωμοδότηση της «Agence française de sécurité sanitaire des aliments» (AFSSA) της 26ης Νοεμβρίου 2003 δεν δόθηκαν νέα επιστημονικά στοιχεία πέραν αυτών της αρχικής αξιολόγησης του γλυκού αραβόσιτου Bt11.
- (7) Τα δεδομένα που παρείχε ο αιτών και η αξιολόγηση ασφαλείας του προϊόντος ακολούθησαν τα κριτήρια και τις απαιτήσεις που ορίζονται στη σύσταση 618/97/ΕΚ⁽⁵⁾ της Επιτροπής, σχετικά με τις επιστημονικές πτυχές και την παρουσίαση των πληροφοριακών στοιχείων που είναι αναγκαία για την υποστήριξη αιτήσεων σύμφωνα με τον κανονισμό για τα νέα τρόφιμα. Η μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε για την αξιολόγηση ασφαλείας του Bt11 ήταν επίσης σύμφωνη με τις πρόσφατες κατευθυντήριες γραμμές της επιστημονικής συντονιστικής επιτροπής για την αξιολόγηση των ΓΤΟ, των ΓΤ τροφίμων και των ΓΤ ζωοτροφών και με τις αρχές του Codex Alimentarius και τις κατευθυντήριες γραμμές για τα τρόφιμα που προέρχονται από τη βιοτεχνολογία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 43 της 14.2.1997, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

⁽²⁾ Απόφαση 98/292/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 131 της 5.5.1998, σ. 28).

⁽³⁾ ΕΕ L 117 της 8.5.1990, σ. 15· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 97/35/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 169 της 27.6.1997, σ. 72).

⁽⁴⁾ ΕΕ C 181 της 26.6.1999, σ. 22.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 253 της 16.9.1997, σ. 1.

- (8) Το άρθρο 46 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τα γενετικά τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές⁽¹⁾, προβλέπει ότι οι αιτήσεις που υποβάλλονται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 258/97 πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού εξετάζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 258/97, με την επιφύλαξη του άρθρου 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 στις περιπτώσεις κατά τις οποίες η πρόσθετη έκθεση αξιολόγησης που απαιτείται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 258/97 έχει διαβιβαστεί στην Επιτροπή πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003.
- (9) Το Κοινό Κέντρο Ερευνών (ΚΚΕρ) της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Δίκτυο Εργαστηρίων ΓΤΟ πραγματοποίησε πλήρη μελέτη επικύρωσης (δοκιμή δακτυλίου) σύμφωνα με τις διεθνώς αποδεκτές κατευθυντήριες γραμμές για τον έλεγχο της απόδοσης ποσοτικοποιημένης εξειδικευμένης μεθόδου για την ανίχνευση και την ποσοτικοποίηση της μετατροπής Bt11 στο γλυκό αραβόσιτο. Η επικυρωμένη μέθοδος αναπτύχθηκε από το Εθνικό Κτηνιατρικό Ινστιτούτο της Νορβηγίας και το INRA Γαλλίας. Τα υλικά που ήταν αναγκαία για τη μελέτη (ΓΤ και μη ΓΤ DNA καθώς και τα συγκεκριμένα αντιδραστήρια για τη μέθοδο αυτή) τα παρείχε η εταιρεία Syngenta. Το ΚΚΕρ εκτίμησε ότι η απόδοση της μεθόδου ήταν κατάλληλη για τον επιδιωκόμενο σκοπό της, λαμβανομένων υπόψη των κριτηρίων απόδοσης που πρότεινε το Ευρωπαϊκό Δίκτυο Εργαστηρίων ΓΤΟ για τις μεθόδους που υποβάλλονται για εξέταση της συμμόρφωσης προς τους κανονισμούς, καθώς και της τρέχουσας επιστημονικής γνώσης σχετικά με την ικανοποιητική απόδοση μιας μεθόδου. Τόσο η μέθοδος όσο και τα αποτελέσματα της επικύρωσης δημοσιοποιήθηκαν.
- (10) Υλικό αναφοράς για το γλυκό αραβόσιτο από γενετικά τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς Bt11 παρήγαγε το Κοινό Κέντρο Ερευνών (ΚΚΕρ) της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.
- (11) Ο γλυκός αραβόσιτος από γενετικά τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς Bt11 και τα τρόφιμα τα οποία περιέχουν γλυκό αραβόσιτο από γενετικά τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς Bt11 ως συστατικό τροφίμου επισημαίνονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 και υπόκεινται στις απαιτήσεις ιχνηλασιμότητας που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1830/2003 σχετικά με την ιχνηλασιμότητα και την επισήμανση γενετικά τροποποιημένων οργανισμών και την ιχνηλασιμότητα τροφίμων και ζωοτροφών που παράγονται από γενετικά τροποποιημένους οργανισμούς, και για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/18/ΕΚ⁽²⁾.
- (12) Οι πληροφορίες σχετικά με την ταυτοποίηση του γλυκού αραβόσιτου από γενετικά τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς Bt11, συμπεριλαμβανομένων της επικυρωμένης μεθόδου για την ανίχνευση και του υλικού αναφοράς, που περιέχονται στο παράρτημα, θα είναι δυνατόν να ανακτηθούν από το μητρώο που θα δημιουργηθεί από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003.
- (13) Για τον γενετικά τροποποιημένο αραβόσιτο Bt11 έχει γίνει κοινοποίηση στο κέντρο ανταλλαγών για την πρόληψη βιοτεχνολογικών κινδύνων (Biosafety Clearing-House) σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 και το άρθρο 20 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του πρωτοκόλλου της Καρθαγένης για τη βιοασφάλεια που επισυνάπτεται στη σύμβαση για τη βιοποικιλότητα.
- (14) Η μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων δεν γνωμοδότησε· κατά συνέπεια, η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση στο Συμβούλιο στις 4 Φεβρουαρίου 2004 σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 258/97 και σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 της απόφασης 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου⁽³⁾ και το Συμβούλιο έπρεπε να ενεργήσει εντός τριών μηνών.
- (15) Ωστόσο, το Συμβούλιο δεν ενήργησε εντός της καθορισμένης προθεσμίας και εκδίδεται τώρα απόφαση από την Επιτροπή.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ο γλυκός αραβόσιτος από γενετικά τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς Bt11 (που στο εξής αποκαλείται «το προϊόν») με την ονομασία και τα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο παράρτημα, μπορεί να διατίθεται στην αγορά της Κοινότητας ως νέο τρόφιμο ή νέο συστατικό τροφίμου.

Άρθρο 2

Το προϊόν επισημαίνεται ως «γενετικά τροποποιημένος γλυκός αραβόσιτος», σύμφωνα με τις απαιτήσεις επισήμανσης που καθορίζονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 24.

⁽³⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

Άρθρο 3

Το προϊόν και οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα καταχωρίζονται στο μητρώο της Κοινότητας για τα γενετικά τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές.

εκπροσωπεί την εταιρεία Syngenta Seeds AG, Ελβετία. Θα ισχύσει για μια περίοδο δέκα ετών.

Βρυξέλλες, 19 Μαΐου 2004.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην εταιρεία Syngenta Seeds BV, Westeinde 62, 1600 AA Enkhuizen, Κάτω Χώρες, που

Για την Επιτροπή
David BYRNE
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Πληροφορίες που πρέπει να καταχωρίζονται στο μητρώο της Κοινότητας για τα γενετικά τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές**α) Κάτοχος έγκρισης:**

Επωνυμία: Syngenta Seeds BV

Διεύθυνση: Westeinde 62, 1600 AA Enkhuizen, Κάτω Χώρες

Εξ ονόματος: Syngenta Seeds AG, Schwarzwaldallee 215, CH-4058 Βασιλεία, Ελβετία

β) Ονομασία και χαρακτηριστικά του προϊόντος:

Γλυκός αραβόσιτος, νωπός ή κονσερβοποιημένος, που είναι απόγονος διασταυρώσεων παραδοσιακά καλλιεργούμενης ποικιλίας αραβόσιτου και γενετικώς τροποποιημένου αραβόσιτου της σειράς Bt11 που περιέχει.

— συνθετικό γονίδιο cryIA (b) που λαμβάνεται από τον *Bacillus thuringiensis kurstaki* στέλεχος HD1 ρυθμιζόμενο από υποκινητή 35S που έχει ληφθεί από τον ιό της μωσαϊκής της ανθοκράμβης, ιντρόνιο IVS 6 λαμβανόμενο από το γονίδιο κωδικοποίησης της αλκοολικής αφυδρογονάσης στον αραβόσιτο και καταληκτική ακολουθία του γονιδίου κωδικοποίησης της συνθάσης της νοπαλίνης από το *Agrobacterium tumefaciens* και

— συνθετικό γονίδιο pat λαμβανόμενο από τον *Streptomyces viridochromogenes* ρυθμιζόμενο από υποκινητή 35S που έχει ληφθεί από τον ιό της μωσαϊκής της ανθοκράμβης, ιντρόνιο IVS 2 λαμβανόμενο από το γονίδιο κωδικοποίησης της αλκοολικής αφυδρογονάσης στον αραβόσιτο και καταληκτική ακολουθία του γονιδίου κωδικοποίησης της συνθάσης της νοπαλίνης από το *Agrobacterium tumefaciens*.

γ) Επισήμανση: «Γενετικώς τροποποιημένος γλυκός αραβόσιτος»**δ) Μέθοδος ανίχνευσης:**

— Ποσοτικοποιημένη εξειδικευμένη μέθοδος πραγματικού χρόνου που βασίζεται στην PCR (αλυσιδωτή αντίδραση πολυμεράσης) για τον γενετικώς τροποποιημένο γλυκό αραβόσιτο Bt11, δημοσιεύτηκε στο *European Food Research and Technology*, τόμος 216/2003, σ. 347-354.

— Επικυρώθηκε από το Κοινό Κέντρο Ερευνών (ΚΚΕρ) της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Δίκτυο Εργαστηρίων ΓΤΟ, δημοσιεύτηκε στο διαδίκτυο στη διεύθυνση <http://eng1.jrc.it/crl/oj/bt11sm.pdf>.

— Υλικό αναφοράς: IRMM-412R, το οποίο παρήγαγε το Κοινό Κέντρο Ερευνών (ΚΚΕρ) της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

ε) Μοναδικός ταυτοποιητής: SYN-BT Ø11-1**στ) Πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με το παράρτημα II του πρωτοκόλλου της Καρθαγίνης:**

Κέντρο ανταλλαγών για την πρόληψη βιοτεχνολογικών κινδύνων, αριθμός εγγραφής 1240
(βλέπε: <http://bch.biodiv.org/Pilot/Record.aspx?RecordID=1240>)

ζ) Όροι ή περιορισμοί σχετικά με τη διάθεση του προϊόντος στην αγορά: Δεν ισχύει**η) Απαιτήσεις παρακολούθησης μετά τη διάθεση στην αγορά:** Δεν ενδείκνυται

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του τίτλου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

ΑΠΟΦΑΣΗ 2004/658/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Σεπτεμβρίου 2004

σχετικά με τις δημοσιονομικές διατάξεις που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη την κοινή δράση 2004/551/ΚΕΠΠΑ, του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2004, για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 1⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η κοινή δράση 2004/551/ΚΕΠΠΑ προβλέπει ότι οι δημοσιονομικές διατάξεις που εφαρμόζονται στο γενικό προϋπολογισμό του Οργανισμού εγκρίνονται από το Συμβούλιο με ομοφωνία. Το διοικητικό συμβούλιο, εντός ενός έτους από τη θέσπιση της εν λόγω κοινής δράσης, θα αναθεωρήσει και θα τροποποιήσει, εφόσον ενδείκνυται, αυτές τις διατάξεις.
- (2) Το διοικητικό συμβούλιο, κατά την αναθεώρηση των διατάξεων αυτών, θα πρέπει να τηρήσει τις διατάξεις της οδηγίας 2004/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημόσιων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών⁽²⁾ και θα πρέπει να επιληφθεί του θέματος των συμβάσεων που συνάπτει ο Οργανισμός στους τομείς στους οποίους δεν ισχύει η οδηγία 2004/18/ΕΚ και στους οποίους τα κράτη μέλη μπορούν να λαμβάνουν εθνικά μέτρα δυνάμει του άρθρου 296 της ΣΕΚ.
- (3) Η κοινή δράση 2004/551/ΚΕΠΠΑ προβλέπει περαιτέρω ότι το διοικητικό συμβούλιο, κατόπιν προτάσεως του γενικού διευθυντή, θεσπίζει, βάσει των αναγκών, τους κανόνες εφαρμογής για την εκτέλεση και τον έλεγχο του γενικού προϋπολογισμού, κυρίως όσον αφορά τις δημόσιες συμβάσεις, με την επιφύλαξη των σχετικών κοινοτικών κανόνων. Το διοικητικό συμβούλιο εξασφαλίζει, ειδικότερα, ότι λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι απαιτήσεις της ασφάλειας εφοδιασμού και της προστασίας τόσο του αμυντικού απορρήτου όσο και των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας.

(4) Οι δημοσιονομικές διατάξεις και κανόνες που αναφέρονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης δεν εφαρμόζονται στα ad hoc σχέδια και προγράμματα, όπως αναφέρονται στα άρθρα 20 και 21 της κοινής δράσης 2004/551/ΚΕΠΠΑ. Το διοικητικό συμβούλιο θα πρέπει να προσπαθήσει να καταρτίσει διατάξεις και κανόνες για τα ad hoc σχέδια και προγράμματα.

(5) Ο αρχικός γενικός προϋπολογισμός του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας για το 2004 επικεντρώνεται στις διευθετήσεις εκκίνησης και θα πρέπει να προβλεφθούν αμελλητί δημοσιονομικές διατάξεις που να επιτρέπουν την ομαλή εκτέλεσή του,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Οι δημοσιονομικές διατάξεις που εφαρμόζονται στην εκτέλεση και τον έλεγχο του γενικού προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας καθορίζονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης. Οι εν λόγω δημοσιονομικές διατάξεις ισχύουν από τις 13 Σεπτεμβρίου 2004, έως ότου αναθεωρηθούν, τροποποιηθούν ή επιβεβαιωθούν, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 της κοινής δράσης 2004/551/ΚΕΠΠΑ, ή έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005, εφόσον προηγείται η ημερομηνία αυτή.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία της έκδοσής της.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 13 Σεπτεμβρίου 2004.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
B. R. BOT

⁽¹⁾ ΕΕ L 245 της 17.7.2004, σ. 17.

⁽²⁾ ΕΕ L 134 της 30.4.2004, σ. 114.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΓΕΝΙΚΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΑΜΥΝΑΣ («ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ»)

ΤΙΤΛΟΣ Ι

ΕΤΗΣΙΑ ΔΙΑΡΚΕΙΑ*Άρθρο 1*

1. Ο γενικός διευθυντής μπορεί να προβαίνει σε μεταφορές πιστώσεων από τίτλο σε τίτλο, εντός συνολικού ορίου 10 % των πιστώσεων του οικονομικού έτους, από κεφάλαιο σε κεφάλαιο και από άρθρο σε άρθρο.
2. Τρεις εβδομάδες πριν από τη διενέργεια των μεταφορών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, ο γενικός διευθυντής ενημερώνει το διοικητικό συμβούλιο σχετικά με τις προθέσεις του. Εάν ένα κράτος μέλος επικαλεσθεί βάσιμους λόγους μέσα στην προαναφερόμενη προθεσμία, το διοικητικό συμβούλιο λαμβάνει απόφαση.
3. Ο γενικός διευθυντής μπορεί να προβαίνει σε μεταφορές πιστώσεων στο εσωτερικό των άρθρων και να προτείνει άλλες μεταφορές πιστώσεων στο διοικητικό συμβούλιο.

Άρθρο 2

1. Οι πιστώσεις που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί έως τη λήξη του οικονομικού έτους για το οποίο έχουν εγγραφεί ακυρώνονται.
2. Ωστόσο, για τις πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων που δεν έχουν δεσμευθεί ακόμη στο κλείσιμο του οικονομικού έτους, η μεταφορά μπορεί να αφορά:
 - α) τα ποσά που αντιστοιχούν στις πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων για τις οποίες τα περισσότερα προπαρασκευαστικά στάδια της διαδικασίας δέσμευσης έχουν ολοκληρωθεί στις 31 Δεκεμβρίου· τα ποσά αυτά μπορούν να δεσμευθούν έως την 31η Μαρτίου του επόμενου έτους·
 - β) τα ποσά που αποδεικνύονται αναγκαία όταν ένα πρόγραμμα ή σχέδιο καταρτίστηκε κατά το τελευταίο τρίμηνο του οικονομικού έτους και ο Οργανισμός δεν μπόρεσε να δεσμεύσει έως την 31η Δεκεμβρίου τις πιστώσεις που προβλέπονται για τον σκοπό αυτό.
3. Για τις πιστώσεις πληρωμών, η μεταφορά μπορεί να αφορά τα ποσά που είναι αναγκαία για την κάλυψη προγενεστέρων υποχρεώσεων ή υποχρεώσεων που συνδέονται με μεταφερθείσες πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων, εφόσον οι πιστώσεις που προβλέπονται στις αντίστοιχες γραμμές του προϋπολογισμού του επόμενου οικονομικού έτους δεν επιτρέπουν την κάλυψη των αναγκών. Ο Οργανισμός χρησιμοποιεί κατά πρώτον τις πιστώσεις που έχουν εγκριθεί για το τρέχον οικονομικό έτος, στις δε μεταφερθείσες πιστώσεις καταφεύγει μόνο όταν εξαντληθούν οι πρώτες.
4. Οι πιστώσεις που εγγράφονται σε αποθεματικό και οι πιστώσεις που αφορούν δαπάνες προσωπικού δεν μπορούν να μεταφερθούν.
5. Τα μη χρησιμοποιηθέντα έσοδα για ειδικό προορισμό και οι πιστώσεις που είναι διαθέσιμες την 31η Δεκεμβρίου στο πλαίσιο των εσόδων για ειδικό προορισμό, τα οποία αναφέρει το άρθρο 15 της κοινής δράσης 2004/551/ΚΕΠΠΑ, αποτελούν το αντικείμενο αυτόματης μεταφοράς και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο για τον ειδικό προορισμό για τον οποίο προβλέπονται. Οι διαθέσιμες πιστώσεις που αντιστοιχούν στα μεταφερθέντα έσοδα για ειδικό προορισμό πρέπει να χρησιμοποιούνται κατά πρώτον.
6. Ο γενικός διευθυντής καταθέτει προτάσεις στο διοικητικό συμβούλιο σχετικά με τις μεταφορές, μέχρι τις 15 Φεβρουαρίου. Το διοικητικό συμβούλιο λαμβάνει απόφαση έως τις 15 Μαρτίου.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

Δημοσιονομικοί παράγοντες

Τμήμα 1

Αρχή του διαχωρισμού των καθηκόντων*Άρθρο 3*

Τα καθήκοντα του διατάκτη και του υπολόγου είναι διαχωρισμένα και ασυμβίβαστα μεταξύ τους.

Τμήμα 2

Διατάκτης*Άρθρο 4*

1. Ο γενικός διευθυντής ασκεί καθήκοντα διατάκτη για λογαριασμό του Οργανισμού.
2. Ο Οργανισμός καθορίζει, στους εσωτερικούς διοικητικούς κανόνες του, τους υπαλλήλους του ενδεδειγμένου επιπέδου στους οποίους ο γενικός διευθυντής μπορεί να μεταβιβάζει αρμοδιότητες διατάκτη, υπό τους όρους που προβλέπονται στον εσωτερικό κανονισμό του Οργανισμού, την έκταση των μεταβιβαζόμενων αρμοδιοτήτων και τη δυνατότητα των εξουσιοδοτούμενων να μεταβιβάζουν δευτερευόντως τις αρμοδιότητές τους.

3. Οι αρμοδιότητες του διατάκτη αποτελούν αντικείμενο μεταβίβασης ή δευτερεύουσας μεταβίβασης μόνο στα πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 σημείο 1 της κοινής δράσης 2004/551/ΚΕΠΠΑ.
4. Οι κύριοι ή δευτερεύοντες διατάκτες μπορούν να ενεργούν μόνο εντός των ορίων που καθορίζονται από την πράξη μεταβίβασης ή δευτερεύουσας μεταβίβασης αρμοδιοτήτων. Ο αρμόδιος κύριος ή δευτερεύων διατάκτης μπορεί να επικουρείται στο έργο του από έναν ή περισσότερους υπαλλήλους στους οποίους ανατίθεται να πραγματοποιούν, υπό την ευθύνη του κύριου ή δευτερεύοντος διατάκτη, ορισμένες πράξεις αναγκαίες για την εκτέλεση του προϋπολογισμού και την απόδοση των λογαριασμών.

Άρθρο 5

1. Ο διατάκτης ευθύνεται για την εκτέλεση των εσόδων και των δαπανών σύμφωνα με τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και τη διασφάλιση της νομιμότητας και της κανονικότητάς τους.
2. Για την εκτέλεση των δαπανών, ο κύριος ή ο δευτερεύων διατάκτης προβαίνει σε δημοσιονομικές δεσμεύσεις πιστώσεων και σε νομικές δεσμεύσεις, στην εκκαθάριση των δαπανών και στην έκδοση των ενταλμάτων πληρωμής και διενεργεί προκαταρκτικές πράξεις για την εκτέλεση των πιστώσεων.
3. Η εκτέλεση των εσόδων συμπεριλαμβάνει την κατάρτιση των προβλέψεων απαιτήσεων, τη βεβαίωση των δικαιωμάτων είσπραξης και την έκδοση των ενταλμάτων είσπραξης. Εφόσον συντρέχει περίπτωση, περιλαμβάνει και την παραίτηση από ήδη βεβαιωθείσες απαιτήσεις.
4. Ο κύριος διατάκτης, ακολουθώντας τους ελάχιστους κανόνες που θεσπίζει ο Οργανισμός και λαμβάνοντας υπόψη τους κινδύνους που συνδέονται με το διαχειριστικό περιβάλλον και με τη φύση των χρηματοδοτούμενων ενεργειών, δημιουργεί την οργανωτική δομή καθώς και τα συστήματα και τις διαδικασίες εσωτερικής διαχείρισης και ελέγχου που ενδείκνυνται για την άσκηση των καθηκόντων του, συμπεριλαμβανομένων, ενδεχομένως, εκ των υστέρων επαληθεύσεων. Πριν εγκριθεί μια πράξη, οι επιχειρησιακές και δημοσιονομικές πτυχές της επαληθεύονται από υπαλλήλους διαφορετικούς από τον υπάλληλο που άρχισε την πράξη. Η έναρξη και η εκ των προτέρων και εκ των υστέρων επαλήθευση μιας πράξης αποτελούν χωριστά καθήκοντα.
5. Κάθε υπάλληλος υπεύθυνος για τον έλεγχο της διαχείρισης των δημοσιονομικών πράξεων πρέπει να έχει τα απαιτούμενα επαγγελματικά προσόντα. Ο εν λόγω υπάλληλος τηρεί τον ειδικό κώδικα επαγγελματικών προτύπων που ορίζει ο Οργανισμός.
6. Οιοσδήποτε υπάλληλος συμμετέχων στη δημοσιονομική διαχείριση και στον έλεγχο των πράξεων θεωρείται ότι μια απόφαση, την οποία η προϊστάμενη του αρχή του επιβάλλει να εφαρμόσει ή να αποδεχθεί, είναι παράτυπη ή αντίθετη προς τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης ή τους επαγγελματικούς κανόνες τους οποίους υποχρεούται να τηρεί, πρέπει να το επισημαίνει εγγράφως στον κύριο διατάκτη και, σε περίπτωση αδράνειας του διατάκτη, στην υπηρεσία που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 4. Σε περίπτωση παράνομης δραστηριότητας, απάτης ή δωροδοκίας που ενδέχεται να θίξουν τα συμφέροντα του Οργανισμού, ο διατάκτης ενημερώνει τις αρχές και τις υπηρεσίες που ορίζονται από την ισχύουσα νομοθεσία.
7. Ο διατάκτης προβαίνει, προς το διοικητικό συμβούλιο, σε απολογισμό της άσκησης των καθηκόντων του, με τη μορφή ετήσιας έκθεσης δραστηριοτήτων η οποία συνοδεύεται από δημοσιονομικές και διαχειριστικές πληροφορίες. Η εν λόγω έκθεση περιέχει στοιχεία όσον αφορά τα αποτελέσματα των πράξεων σε συσχέτισμό με τους στόχους που έχουν τεθεί, τους κινδύνους που συνδέονται με τις πράξεις αυτές, τη χρησιμοποίηση των προβλεπόμενων πόρων και τη λειτουργία του συστήματος εσωτερικού ελέγχου. Ο εσωτερικός ελεγκτής λαμβάνει υπό σημείωση την ετήσια έκθεση πεπραγμένων καθώς και τα λοιπά διαθέσιμα πληροφοριακά στοιχεία.

Τμήμα 3

Διαχωρισμός των αρμοδιοτήτων έναρξης και επαλήθευσης μιας πράξης

Άρθρο 6

1. Ως έναρξη μιας πράξης νοείται το σύνολο των πράξεων οι οποίες μπορούν συνήθως να διενεργούνται από τους υπαλλήλους που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφοι 4 και 5 και οι οποίες προετοιμάζουν τη θέσπιση των πράξεων εκτέλεσης του προϋπολογισμού από τους αρμόδιους κύριους ή δευτερεύοντες διατάκτες.
2. Ως εκ των προτέρων επαλήθευση μιας πράξης νοείται το σύνολο των εκ των προτέρων ελέγχων τους οποίους δημιουργεί ο αρμόδιος κύριος ή δευτερεύων διατάκτης προκειμένου να επαληθεύει τις επιχειρησιακές και δημοσιονομικές πτυχές της.
3. Κάθε πράξη αποτελεί αντικείμενο μιας τουλάχιστον εκ των προτέρων επαλήθευσης. Σκοπός της επαλήθευσης αυτής είναι να βεβαιωθούν ιδίως:
 - α) η κανονικότητα και η συμμόρφωση της δαπάνης και του εσόδου προς τις εφαρμοστέες διατάξεις, ιδίως προς εκείνες του προϋπολογισμού και των οικείων ρυθμίσεων καθώς και οποιασδήποτε πράξης που έχει εκδοθεί κατ' εφαρμογή των συνθηκών, προς την ισχύουσα νομοθεσία και ενδεχομένως προς τους συμβατικούς όρους·
 - β) η εφαρμογή της αρχής της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης.
4. Οι εκ των υστέρων επαληθεύσεις, βάσει δικαιολογητικών και, εφόσον είναι αναγκαίο, επιτόπου, επαληθεύουν την ορθή εκτέλεση των πράξεων που χρηματοδοτούνται από τον προϋπολογισμό, και ιδίως την τήρηση των κριτηρίων που αναφέρονται στην παράγραφο 3. Οι εν λόγω επαληθεύσεις μπορούν να διοργανώνονται δειγματοληπτικά βάσει ανάλυσης των κινδύνων.

5. Οι υπάλληλοι ή άλλα μέλη του προσωπικού, που ευθύνονται για τις επαληθεύσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 4, είναι διαφορετικοί από αυτούς που εκτελούν τα καθήκοντα έναρξης, τα οποία αναφέρονται στην παράγραφο 1 και δεν είναι υφιστάμενοί τους.

Τμήμα 4

Διαδικασίες διαχείρισης και εσωτερικού ελέγχου

Άρθρο 7

Τα συστήματα και οι διαδικασίες διαχείρισης και εσωτερικού ελέγχου αποβλέπουν:

- α) στην υλοποίηση των στόχων των πολιτικών, προγραμμάτων και ενεργειών του Οργανισμού σύμφωνα με την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης·
- β) στην τήρηση των κανόνων του δικαίου της ΕΕ καθώς και των ελάχιστων κανόνων ελέγχου οι οποίοι καθορίζονται από τον Οργανισμό·
- γ) στη διαφύλαξη των στοιχείων του ενεργητικού του Οργανισμού και των πληροφοριών·
- δ) στην πρόληψη και την ανίχνευση των παρατυπιών, των σφαλμάτων και της απάτης·
- ε) στον εντοπισμό και την πρόληψη των διαχειριστικών κινδύνων·
- στ) στην εξασφάλιση αξιόπιστης παρουσίασης των δημοσιονομικών και διαχειριστικών πληροφοριών·
- ζ) στη διατήρηση των δικαιολογητικών εγγράφων που συνδέονται με την εκτέλεση του προϋπολογισμού και τα επακόλουθά της και με τα μέτρα εκτέλεσης του προϋπολογισμού·
- η) στη διατήρηση των εγγράφων που αφορούν τις προαπαιτούμενες εγγυήσεις υπέρ του Οργανισμού και στην κατάρτιση χρονοδιαγράμματος το οποίο επιτρέπει την ενδεδειγμένη παρακολούθηση αυτών των εγγυήσεων.

Τμήμα 5

Υπόλογος

Άρθρο 8

Ο Οργανισμός διορίζει υπόλογο μεταξύ των υπαλλήλων που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 σημείο 1 της κοινής δράσης 2004/551/ΚΕΠΠΑ. Ο υπόλογος διορίζεται υποχρεωτικά από το διοικητικό συμβούλιο λόγω των ιδιαίτερων προσόντων του που πιστοποιούνται με τίτλους ή με ισοδύναμη επαγγελματική εμπειρία.

Άρθρο 9

1. Ο υπόλογος ευθύνεται, στο πλαίσιο του Οργανισμού, για τα ακόλουθα:
 - α) την ορθή εκτέλεση των πληρωμών, την είσπραξη των εσόδων και των βεβαιωμένων απαιτήσεων·
 - β) την προετοιμασία και την υποβολή των λογαριασμών·
 - γ) την τήρηση των λογαριασμών·
 - δ) τον καθορισμό των λογιστικών κανόνων και μεθόδων καθώς και του λογιστικού σχεδίου·
 - ε) τον καθορισμό και την επικύρωση των λογιστικών συστημάτων καθώς και, εφόσον συντρέχει περίπτωση, την επικύρωση των συστημάτων που καθορίζονται από τον διατάκτη για την παροχή ή την αιτιολόγηση των λογιστικών πληροφοριών·
 - στ) τη διαχείριση του ταμείου.
2. Ο υπόλογος λαμβάνει από τους διατάκτες, οι οποίοι εγγυώνται την αξιοπιστία τους, όλες τις αναγκαίες πληροφορίες για την κατάρτιση λογαριασμών που να παρέχουν πιστή απεικόνιση της περιουσιακής κατάστασης του Οργανισμού και της εκτέλεσης του προϋπολογισμού.
 3. Εκτός αν άλλως ορίζεται στο άρθρο 11 ο υπόλογος είναι ο μόνος εξουσιοδοτημένος για τη διαχείριση των μέσων πληρωμής και των αξιών. Είναι επίσης υπεύθυνος για τη διαφύλαξη τους.

Άρθρο 10

Ο υπόλογος, κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων του, μπορεί να μεταβιβάζει ορισμένα από τα καθήκοντά του σε υφισταμένους, οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 σημείο 1 της κοινής δράσης 2004/551/ΚΕΠΠΑ. Η πράξη μεταβίβασης ορίζει τα καθήκοντα που ανατίθενται στους εξουσιοδοτούμενους.

Τμήμα 6

Υπόλογος πάγιων προκαταβολών

Άρθρο 11

Για την πληρωμή δαπανών χαμηλού ύψους και για την εισπραξή εσόδων, πλην των συνεισφορών των κρατών μελών, είναι δυνατόν να συστήνονται πάγιες προκαταβολές, οι οποίες τροφοδοτούνται από τον υπόλογο του Οργανισμού και τελούν υπό την ευθύνη των υπολόγων πάγιων προκαταβολών που ορίζονται από τον υπόλογο του Οργανισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

Ευθύνη των δημοσιονομικών παραγόντων

Τμήμα 1

Γενικοί κανόνες

Άρθρο 12

1. Με την επιφύλαξη ενδεχομένων πειθαρχικών μέτρων, η κύρια ή η δευτερεύουσα μεταβίβαση αρμοδιοτήτων μπορεί να αφαιρείται, ανά πάσα στιγμή, προσωρινά ή οριστικά, από τους κύριους και τους δευτερεύοντες διατάκτες, από την αρχή που τους διόρισε.
2. Με την επιφύλαξη ενδεχομένων πειθαρχικών μέτρων, ο υπόλογος μπορεί, ανά πάσα στιγμή, να ανακαλείται από τα καθήκοντά του, προσωρινά ή οριστικά, από την αρχή που τον/την διόρισε.
3. Με την επιφύλαξη ενδεχομένων πειθαρχικών μέτρων, οι υπόλογοι πάγιων προκαταβολών μπορούν, ανά πάσα στιγμή, να ανακαλούνται από τα καθήκοντά τους, προσωρινά ή οριστικά, από την αρχή που τους διόρισε.
4. Οι διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου ισχύουν υπό την επιφύλαξη της ποινικής ευθύνης που είναι δυνατόν να υπέχουν τα πρόσωπα που αναφέρονται στο παρόν άρθρο, υπό τους όρους που προβλέπονται από το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο καθώς και από τις ισχύουσες διατάξεις σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και σχετικά με την καταπολέμηση της δωροδοκίας στην οποία ενέχονται υπάλληλοι των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ή των κρατών μελών.
5. Κάθε διατάκτης, υπόλογος ή υπόλογος πάγιων προκαταβολών υπέχει πειθαρχική και χρηματική ευθύνη. Σε περίπτωση παράνομης δραστηριότητας, απάτης ή δωροδοκίας που ενδέχεται να θίξουν τα συμφέροντα του Οργανισμού, οι αρχές και υπηρεσίες που ορίζονται από την ισχύουσα νομοθεσία επιλαμβάνονται του θέματος.

Τμήμα 2

Κανόνες που εφαρμόζονται για την εξουσιοδότηση των κύριων και δευτερευόντων διατακτών

Άρθρο 13

1. Ο διατάκτης είναι δυνατόν να υποχρεωθεί σε ολική ή μερική ανόρθωση ζημίας την οποία υπέστη ο Οργανισμός λόγω βαρέος παραπτώματός του κατά την άσκηση ή επ' ευκαιρία της ασκήσεως των καθηκόντων του, ιδίως όταν βεβαιώνει δικαιώματα εισπραξής ή εκδίδει εντάλματα εισπραξής, αναλαμβάνει δαπάνη ή υπογράφει ένταλμα πληρωμής χωρίς να τηρεί τις παρούσες δημοσιονομικές διατάξεις. Το ίδιο ισχύει όταν, λόγω βαρέος παραπτώματός του, παραλείπει να καταρτίσει πράξη με την οποία βεβαιώνεται απαίτηση ή παραλείπει ή καθυστερεί αδικαιολόγητα την έκδοση εντάλματος εισπραξής ή παραλείπει ή καθυστερεί αδικαιολόγητα την έκδοση εντάλματος πληρωμής που μπορεί να δημιουργήσει αστική ευθύνη του Οργανισμού έναντι τρίτων.
2. Όταν ο κύριος ή ο δευτερεύων διατάκτης θεωρεί ότι μια απόφαση που εμπίπτει στις αρμοδιότητές του είναι παράτυπη ή αντιβαίνει προς τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, ενημερώνει εγγράφως την εξουσιοδοτούσα αρχή. Αν η εξουσιοδοτούσα αρχή δώσει εγγράφως στον κύριο ή τον δευτερεύοντα διατάκτη αιτιολογημένη εντολή λήψης της εν λόγω απόφασης, ο διατάκτης απαλλάσσεται από την ευθύνη του.
3. Σε περίπτωση δευτερεύουσας μεταβίβασης, στο εσωτερικό των υπηρεσιών του, ο κύριος διατάκτης παραμένει υπεύθυνος για την αποτελεσματικότητα των συστημάτων διαχείρισης και εσωτερικού ελέγχου που δημιουργήθηκαν και για την επιλογή του δευτερεύοντος διατάκτη.
4. Ο Οργανισμός συστήνει ειδικευμένη υπηρεσία για τις δημοσιονομικές παρατυπίες η οποία λειτουργεί ανεξάρτητα και προσδιορίζει κατά πόσον συντρέχει δημοσιονομική παρατυπία και τις τυχόν συνέπειές της. Βάσει της γνώμης της υπηρεσίας αυτής, ο Οργανισμός αποφασίζει την κίνηση διαδικασίας πειθαρχικής ή χρηματικής ευθύνης. Εάν η υπηρεσία ανακαλύψει συστηματικά προβλήματα, διαβιβάζει στο διατάκτη και στον κύριο διατάκτη, εάν ο τελευταίος δεν ενέχεται, καθώς και στον εσωτερικό ελεγκτή, έκθεση συνοδευόμενη από συστάσεις.

Τμήμα 3

Κανόνες που εφαρμόζονται για τους υπολόγους και τους υπολόγους πάγιων προκαταβολών**Άρθρο 14**

Ο υπόλογος είναι δυνατόν να υποχρεωθεί σε ολική ή μερική ανόρθωση ζημίας την οποία υπέστη ο Οργανισμός λόγω βαρέος παραπτώματός του κατά την άσκηση ή επ' ευκαιρία της ασκήσεως των καθηκόντων του. Συνιστά, ιδίως, παράπτωμα που είναι δυνατόν να συνεπάγεται την ευθύνη του υπολόγου:

- α) η απώλεια ή φθορά μέσων πληρωμής, αξιών και εγγράφων των οποίων έχει τη φύλαξη·
- β) η αδικαιολόγητη μεταβολή τραπεζικών λογαριασμών ή τρεχούμενων ταχυδρομικών λογαριασμών·
- γ) η διενέργεια εισπράξεων ή πληρωμών που δεν είναι σύμφωνες με τα αντίστοιχα εντάλματα είσπραξης ή πληρωμής·
- δ) η παράλειψη είσπραξης των οφειλόμενων εσόδων.

Άρθρο 15

Ο υπόλογος πάγιων προκαταβολών είναι δυνατόν να υποχρεωθεί σε ολική ή μερική ανόρθωση ζημίας την οποία υπέστη ο Οργανισμός λόγω βαρέος παραπτώματός του κατά την άσκηση ή επ' ευκαιρία της ασκήσεως των καθηκόντων του. Συνιστά, ιδίως, παράπτωμα που είναι δυνατόν να συνεπάγεται την ευθύνη του υπολόγου:

- α) η απώλεια ή φθορά μέσων πληρωμής, αξιών και εγγράφων των οποίων έχει τη φύλαξη·
- β) η αδυναμία προσκόμισης κανονικών δικαιολογητικών των πληρωμών που πραγματοποιεί·
- γ) η διενέργεια πληρωμών σε πρόσωπα άλλα από τους δικαιούχους·
- δ) η παράλειψη είσπραξης των οφειλόμενων εσόδων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

Πράξεις εσόδων

Τμήμα 1

Διάθεση των εσόδων του Οργανισμού**Άρθρο 16**

Πρόβλεψη των αποθεματικών από τα διάφορα έσοδα και τις συνεισφορές των συμμετεχόντων κρατών μελών εγγράφεται στον γενικό προϋπολογισμό σε ευρώ. Οι συνεισφορές των συμμετεχόντων κρατών μελών καλύπτουν το σύνολο των πιστώσεων που εγγράφονται στον γενικό προϋπολογισμό αφού αφαιρεθούν τα διάφορα έσοδα.

Τμήμα 2

Πρόβλεψη απαίτησης**Άρθρο 17**

1. Πραγματοποιείται πρόβλεψη απαιτήσεων από τον αρμόδιο διατάκτη για κάθε μέτρο ή κατάσταση που μπορεί να δημιουργήσει ή να μεταβάλει ποσό οφειλόμενο στον Οργανισμό.
2. Ο αρμόδιος διατάκτης εκδίδει ένταλμα είσπραξης για τα ποσά αυτά.

Τμήμα 3

Βεβαίωση απαίτησης**Άρθρο 18**

1. Βεβαίωση μιας απαίτησης είναι η πράξη με την οποία ο κύριος ή δευτερεύων διατάκτης:
 - α) επαληθεύει την ύπαρξη του χρέους·
 - β) προσδιορίζει ή επαληθεύει την πραγματική κατάσταση και το ποσό του χρέους·
 - γ) επαληθεύει τους όρους υπό τους οποίους οφείλεται το χρέος.

2. Τα έσοδα του Οργανισμού καθώς και κάθε βεβαίωση απαίτησης, που προσδιορίζεται ως πιστοποιημένη, εκκαθαρισμένη και απαιτητή, πρέπει να βεβαιώνονται με ένταλμα εισπραξής εγχειριζόμενο στον υπόλογο, ακολουθούμενο από χρεωστικό σημείωμα προς τον οφειλέτη, τα οποία εκδίδονται και τα δύο από τον αρμόδιο διατάκτη.
3. Τα αχρεωστήτως καταβληθέντα ποσά ανακτώνται.

Τμήμα 4

Εντολή εισπραξής

Άρθρο 19

1. Εντολή εισπραξής είναι η πράξη με την οποία ο υπεύθυνος κύριος ή δευτερέων διατάκτης παραγγέλλει στον υπόλογο, με την έκδοση εντάλματος εισπραξής, να εισπράξει βεβαίωση απαίτησης την οποία έχει πιστοποιήσει.
2. Ο Οργανισμός μπορεί να διατυπώνει επίσημα τη βεβαίωση απαίτησης εις βάρος προσώπων, εκτός κρατών, σε απόφαση η εκτέλεση της οποίας διέπεται από τους ισχύοντες κανόνες πολιτικής δικονομίας του κράτους στο έδαφος του οποίου εκτελείται.

Τμήμα 5

Είσπραξη και τόκοι υπερημερίας

Άρθρο 20

1. Ο υπόλογος εκτελεί τα εντάλματα εισπραξής των βεβαιώσεων απαιτήσεων που έχουν εκδοθεί δεόντως από τον αρμόδιο κύριο ή δευτερέοντα διατάκτη. Ο υπόλογος πρέπει να επιδεικνύει τη δέουσα επιμέλεια με σκοπό την εξασφάλιση της εισπραξής των εσόδων του Οργανισμού και να φροντίζει για τη διαφύλαξη των δικαιωμάτων του.

Ο υπόλογος εισπράττει ποσά κατά συμψηφισμό προς τις αντίστοιχες αξιώσεις του Οργανισμού έναντι κάθε οφειλέτη ο οποίος έχει ο ίδιος αξίωση κατά του Οργανισμού, η οποία είναι βεβαία, εκκαθαρισμένη και απαιτητή.

2. Όταν ο αρμόδιος διατάκτης προτίθεται να παραιτηθεί από την εισπραξη εκδοθείσας απαίτησης βεβαίωσης, εξασφαλίζει, σύμφωνα με τις διαδικασίες και κατά τα κριτήρια που προβλέπονται στους κανόνες εφαρμογής, ότι η παραίτηση είναι κανονική και σύμφωνη προς τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και της αναλογικότητας. Η απόφαση παραίτησης πρέπει να είναι αιτιολογημένη.

Άρθρο 21

1. Κάθε βεβαίωση απαίτησης που δεν εξοφλείται εμπρόθεσμα αποφέρει με τόκους σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 3.
2. Το επιτόκιο των βεβαιώσεων απαιτήσεων που δεν εξοφλούνται εμπρόθεσμα είναι το εφαρμοζόμενο από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στις κύριες πράξεις επαναχρηματοδότησης, όπως έχει δημοσιευθεί στη σειρά C της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το οποίο ισχύει την πρώτη ημερολογιακή ημέρα του μήνα εντός του οποίου καθίσταται ληξιπρόθεσμη η απαίτηση, προσαυξημένο κατά:
 - α) επτά εκατοστά στην περίπτωση που το γεγονός από το οποίο απορρέει η οφειλή είναι δημόσια σύμβαση προμηθειών και υπηρεσιών·
 - β) τριάνμισι εκατοστά σε όλες τις άλλες περιπτώσεις.
3. Οι τόκοι υπολογίζονται από την ημερολογιακή ημέρα που έπεται εκείνης κατά την οποία καθίσταται ληξιπρόθεσμο το χρέος σύμφωνα με το χρεωστικό σημείωμα έως την ημερολογιακή ημέρα κατά την οποία εξοφλείται πλήρως το χρέος.
4. Οποιαδήποτε μερική πληρωμή καλύπτει κατά πρώτο λόγο τους τόκους που προσδιορίζονται σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 3.
5. Στην περίπτωση των προστίμων, εφόσον ο οφειλέτης παρέχει οικονομική εγγύηση την οποία δέχεται ο υπόλογος ως προσωρινή πληρωμή, το επιτόκιο που εφαρμόζεται από την ημέρα κατά την οποία καθίσταται ληξιπρόθεσμο το χρέος είναι εκείνο που αναφέρεται στην παράγραφο 2 προσαυξημένο μόνο κατά ενάμισι εκατοστό.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

Πράξεις δαπανών

Άρθρο 22

1. Κάθε δαπάνη αποτελεί το αντικείμενο ανάληψης, εκκαθάρισης, εντολής πληρωμής και πληρωμής.
2. Της αναλήψεως δαπάνης προηγείται απόφαση χρηματοδότησης που εκδίδεται από τον Οργανισμό ή από τις αρχές τις οποίες εξουσιοδοτεί ο Οργανισμός.

Τμήμα 1

Ανάληψη δαπάνης

Άρθρο 23

1. Η δημοσιονομική δέσμευση είναι η πράξη κράτησης των πιστώσεων που είναι αναγκαίες για την εκτέλεση μεταγενέστερων πληρωμών προς εκπλήρωση νομικής δέσμευσης. Νομική δέσμευση είναι η πράξη με την οποία ο διατάκτης δημιουργεί ή διαπιστώνει υποχρέωση από την οποία προκύπτει επιβάρυνση. Η δημοσιονομική δέσμευση και η νομική δέσμευση εγκρίνονται από τον ίδιο διατάκτη, εκτός από δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις που προβλέπονται στους κανόνες εφαρμογής.
2. Η δημοσιονομική δέσμευση είναι ατομική, εφόσον ο δικαιούχος και το ποσό της δαπάνης έχουν προσδιορισθεί. Η δημοσιονομική δέσμευση είναι συνολική, εφόσον τουλάχιστον ένα από τα στοιχεία που είναι απαραίτητα για τον καθορισμό της ατομικής δέσμευσης δεν έχει προσδιορισθεί. Η δημοσιονομική δέσμευση είναι προσωρινή, εφόσον προορίζεται να καλύψει τρέχουσες δαπάνες διοικητικής φύσης των οποίων είτε το ποσό είτε οι τελικοί δικαιούχοι δεν έχουν προσδιορισθεί.
3. Οι δημοσιονομικές δεσμεύσεις για την ανάληψη ενεργειών των οποίων η υλοποίηση εκτείνεται σε περισσότερα του ενός οικονομικά έτη μπορούν να υποδιαιρούνται, επί περισσότερων οικονομικών ετών, σε ετήσιες δόσεις, μόνον εφόσον τούτο προβλέπεται από τη βασική πράξη και στην περίπτωση των διοικητικών δαπανών. Εφόσον η δημοσιονομική δέσμευση υποδιαιρείται κατ' αυτό τον τρόπο σε ετήσιες δόσεις, η νομική δέσμευση αναφέρει την υποδιαίρεση αυτή, εκτός εάν πρόκειται για δαπάνες προσωπικού.

Άρθρο 24

1. Για κάθε μέτρο που είναι δυνατόν να προκαλέσει δαπάνη εις βάρος του προϋπολογισμού, ο αρμόδιος διατάκτης πρέπει να προβαίνει κατά πρώτον σε δημοσιονομική δέσμευση, πριν αναλάβει νομική δέσμευση έναντι τρίτων.
2. Οι συνολικές δημοσιονομικές δεσμεύσεις καλύπτουν το συνολικό κόστος των αντίστοιχων ατομικών νομικών δεσμεύσεων που έχουν συναφθεί έως την 31η Δεκεμβρίου του έτους $n + 1$.

Με την επιφύλαξη του άρθρου 23 παράγραφος 3 οι ατομικές νομικές δεσμεύσεις που αφορούν ατομικές ή προσωρινές δημοσιονομικές δεσμεύσεις συνάπτονται πριν από την 31η Δεκεμβρίου του έτους n .

Κατά την εκπνοή των περιόδων που αναφέρονται στο πρώτο και στο δεύτερο εδάφιο, το μη εκτελεσθέν υπόλοιπο αυτών των δημοσιονομικών δεσμεύσεων αποδεσμεύεται από τον αρμόδιο διατάκτη.

Το ποσόν εκάστης των ατομικών νομικών δεσμεύσεων, που εγκρίνεται κατόπιν συνολικής δέσμευσης εγγράφεται, πριν από την υπογραφή, στους λογαριασμούς του προϋπολογισμού από τον αρμόδιο διατάκτη και καταλογίζεται στη συνολική δέσμευση.

3. Οι νομικές δεσμεύσεις που έχουν αναληφθεί για ενέργειες οι οποίες εκτείνονται σε περισσότερα του ενός οικονομικά έτη καθώς και οι αντίστοιχες δημοσιονομικές δεσμεύσεις περιλαμβάνουν, εκτός εάν πρόκειται για δαπάνες προσωπικού, καταληκτική ημερομηνία εκτέλεσης που καθορίζεται σύμφωνα με την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης.

Τα τμήματα αυτών των δεσμεύσεων που δεν έχουν εκτελεσθεί έξι μήνες μετά την ημερομηνία αυτή αποδεσμεύονται και οι αντίστοιχες πιστώσεις ακυρώνονται.

Όταν μια νομική δέσμευση δεν οδήγησε σε καμία πληρωμή επί διάστημα τριών ετών, ο αρμόδιος διατάκτης προβαίνει στην αποδέσμευσή της.

Άρθρο 25

1. Κατά την έγκριση μιας δημοσιονομικής δέσμευσης ο αρμόδιος διατάκτης βεβαιώνεται:

- α) για την ακρίβεια του καταλογισμού της δαπάνης στον προϋπολογισμό·
- β) για τη διαθεσιμότητα των πιστώσεων·
- γ) για το συμβιβάσιμο της δαπάνης προς τις διατάξεις των συνθηκών και του προϋπολογισμού, τις παρούσες διατάξεις και την εφαρμοστέα νομοθεσία·
- δ) για την τήρηση της αρχής της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης.

2. Κατά την εγγραφή νομικής υποχρέωσης, ο διατάκτης βεβαιώνεται:

- α) για την κάλυψη της υποχρέωσης από την αντίστοιχη δημοσιονομική δέσμευση·
- β) ότι η δαπάνη είναι κανονική και συμβιβάζεται προς τις διατάξεις των συνθηκών και του προϋπολογισμού, τις παρούσες διατάξεις και την εφαρμοστέα νομοθεσία·
- γ) για την τήρηση της αρχής της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης.

Τμήμα 2

Εκκαθάριση των δαπανών

Άρθρο 26

Εκκαθάριση μιας δαπάνης είναι η πράξη με την οποία ο αρμόδιος διατάκτης:

- α) επαληθεύει την ύπαρξη των δικαιωμάτων του πιστωτή·
- β) προσδιορίζει ή επαληθεύει την πραγματική κατάσταση και το ποσό της απαίτησης·
- γ) επαληθεύει τους όρους υπό τους οποίους οφείλεται η πληρωμή.

Τμήμα 3

Εντολή πληρωμής των δαπανών

Άρθρο 27

Εντολή πληρωμής των δαπανών είναι η πράξη με την οποία ο αρμόδιος διατάκτης, αφού επαληθεύσει τη διαθεσιμότητα των πιστώσεων και εκδώσει ένταλμα πληρωμής, παραγγέλλει στον υπόλογο να πληρώσει το ποσό της δαπάνης την οποία έχει εκκαθαρίσει.

Τμήμα 4

Πληρωμή των δαπανών

Άρθρο 28

1. Η πληρωμή καταβάλλεται με προσκόμιση της απόδειξης ότι η αντίστοιχη ενέργεια είναι σύμφωνη προς τις διατάξεις της βασικής πράξης ή της σύμβασης και καλύπτει μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες πράξεις:

- α) πληρωμή του συνόλου του οφειλόμενου ποσού·
- β) πληρωμή του οφειλόμενου ποσού με έναν από τους ακόλουθους τρόπους:
 - i) προχρηματοδότηση, ενδεχομένως υποδιαιρούμενη σε περισσότερες καταβολές,
 - ii) μία ή περισσότερες ενδιάμεσες πληρωμές,
 - iii) πληρωμή του υπολοίπου του οφειλόμενου ποσού.

2. Γίνεται διάκριση στους λογαριασμούς μεταξύ των διαφόρων τύπων πληρωμής που αναφέρονται στην παράγραφο 1 κατά τον χρόνο της εκτέλεσής τους.

Άρθρο 29

1. Η πληρωμή των δαπανών πραγματοποιείται από τον υπόλογο, εντός των ορίων των διαθέσιμων χρηματικών ποσών.
2. Οι πληρωμές, εκτός εκείνων που πραγματοποιούνται από πάγιες προκαταβολές όπως προβλέπεται στο άρθρο 11, πρέπει να υπογράφονται από κοινού από τον κύριο ή δευτερεύοντα υπόλογο και τον κύριο ή δευτερεύοντα διατάκτη.

Τμήμα 5

Προθεσμίες των πράξεων δαπανών

Άρθρο 30

1. Η πληρωμή των οφειλόμενων ποσών διενεργείται εντός ανώτατης προθεσμίας σαράντα πέντε ημερολογιακών ημερών που υπολογίζονται από την ημερομηνία καταγραφής μιας παραδεκτής αίτησης πληρωμής από την εξουσιοδοτημένη υπηρεσία του αρμόδιου διατάκτη. Ως ημερομηνία πληρωμής νοείται η ημερομηνία κατά την οποία χρεώνεται ο λογαριασμός του Οργανισμού.

Η αίτηση πληρωμής δεν είναι παραδεκτή όταν λείπει τουλάχιστον ένα ουσιώδες στοιχείο.

2. Η προθεσμία πληρωμής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ορίζεται σε τριάντα ημερολογιακές ημέρες για τις πληρωμές που συνδέονται με τις συμβάσεις υπηρεσιών ή προμηθειών, εκτός αν η σύμβαση ορίζει άλλως.

3. Για τις συμβάσεις ή συμφωνίες στις οποίες η πληρωμή εξαρτάται από την έγκριση έκθεσης, οι αναφερόμενες στις παραγράφους 1 και 2 προθεσμίες αρχίζουν να προσμετρώνται μόνο από την έγκριση της σχετικής έκθεσης, είτε ρητά διότι ο δικαιούχος ενημερώθηκε σχετικά είτε σιωπηρά διότι έληξε η συμβατική προθεσμία έγκρισης χωρίς να ανασταλεί από επίσημο έγγραφο απευθυνόμενο στον δικαιούχο.

Η χορηγηθείσα προθεσμία έγκρισης δεν μπορεί να υπερβαίνει:

- α) τις είκοσι ημερολογιακές ημέρες για τις απλές συμβάσεις που αφορούν την προμήθεια αγαθών και υπηρεσιών·
- β) τις σαράντα πέντε ημερολογιακές ημέρες για τις λοιπές συμβάσεις και τις συμβάσεις επιδοτήσεων·
- γ) τις εξήντα ημερολογιακές ημέρες για τις συμβάσεις στο πλαίσιο των οποίων η αξιολόγηση των τεχνικών παροχών είναι ιδιαίτερα πολύπλοκη.

4. Ο αρμόδιος διατάκτης μπορεί να αναστέλλει την προθεσμία πληρωμής ενημερώνοντας τους πιστωτές, οποτεδήποτε κατά τη διάρκεια της προθεσμίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1, ότι η αίτηση πληρωμής δεν μπορεί να γίνει δεκτή, είτε διότι δεν οφείλεται το ποσό είτε διότι δεν έχουν προσκομισθεί τα ενδεδειγμένα δικαιολογητικά. Αν περιέλθει σε γνώση του αρμόδιου διατάκτη πληροφορία που δημιουργεί αμφιβολίες ως προς την επιλεξιμότητα των δαπανών που εμφανίζονται σε αίτηση πληρωμής, ο διατάκτης μπορεί να αναστέλλει την προθεσμία πληρωμής με σκοπό συμπληρωματικές επαληθεύσεις, συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου επιτόπου, προκειμένου να βεβαιωθεί, πριν από την πληρωμή, για την επιλεξιμότητα των δαπανών. Ο διατάκτης ενημερώνει, το συντομότερο δυνατό, τον ενδιαφερόμενο δικαιούχο.

Η υπολειπόμενη προθεσμία πληρωμής αρχίζει πάλι να προσμετράται από την ημερομηνία κατά την οποία καταγράφεται για πρώτη φορά η ορθώς καταρτισθείσα αίτηση πληρωμής.

5. Κατά την εκπνοή των προβλεπόμενων στις παραγράφους 1 και 2 προθεσμιών, ο πιστωτής μπορεί, εντός δύο μηνών από την παραλαβή της καθυστερημένης πληρωμής, να ζητεί τόκους σύμφωνα με τις ακόλουθες διατάξεις:

- α) τα επιτόκια είναι εκείνα που αναφέρονται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο·
- β) οι τόκοι οφείλονται για το διάστημα από την ημερολογιακή ημέρα που έπεται της εκπνοής της προθεσμίας πληρωμής μέχρι την ημέρα πληρωμής.

Το πρώτο εδάφιο δεν εφαρμόζεται στα κράτη μέλη.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5

Συστήματα πληροφορικής

Άρθρο 31

Σε περίπτωση διαχείρισης των εσόδων και δαπανών με συστήματα πληροφορικής, τα έγγραφα μπορούν να υπογράφονται με μηχανοργανωμένη ή ηλεκτρονική διαδικασία.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6

Εσωτερικός ελεγκτής

Άρθρο 32

Ο Οργανισμός ορίζει καθήκοντα εσωτερικού ελέγχου που πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα. Ο εσωτερικός ελεγκτής, ο οποίος διορίζεται από τον Οργανισμό, υπέχει ευθύνη έναντι αυτού όσον αφορά την επαλήθευση της εύρυθμης λειτουργίας των συστημάτων και των διαδικασιών εκτέλεσης του προϋπολογισμού. Ο εσωτερικός ελεγκτής δεν μπορεί να είναι ούτε διατάκτης ούτε υπόλογος.

Άρθρο 33

1. Ο εσωτερικός ελεγκτής συμβουλεύει τον Οργανισμό ως προς την αντιμετώπιση των κινδύνων, διατυπώνοντας ανεξάρτητα τη γνώμη του σχετικά με την ποιότητα των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου και εκδίδοντας συστάσεις για τη βελτίωση των όρων εκτέλεσης των πράξεων και για την προώθηση της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης.

Ο εσωτερικός ελεγκτής είναι ιδίως υπεύθυνος:

- α) για την εκτίμηση της καταλληλότητας και της αποτελεσματικότητας των εσωτερικών συστημάτων διαχείρισης καθώς και της απόδοσης των υπηρεσιών κατά την υλοποίηση πολιτικών, προγραμμάτων και ενεργειών σε σχέση με τους αντίστοιχους κινδύνους τους·
 - β) για την εκτίμηση της καταλληλότητας και της ποιότητας των συστημάτων εσωτερικού ελέγχου και λογιστικού ελέγχου που εφαρμόζονται σε κάθε πράξη εκτέλεσης του προϋπολογισμού.
2. Ο εσωτερικός ελεγκτής ασκεί τα καθήκοντά του ως προς όλες τις δραστηριότητες και τις υπηρεσίες του Οργανισμού. Διαθέτει πλήρη και απεριόριστη πρόσβαση σε κάθε πληροφορία που απαιτείται για την άσκηση των καθηκόντων του, εν ανάγκη επιτόπου, τόσο στα κράτη μέλη όσο και σε τρίτες χώρες.

3. Ο εσωτερικός ελεγκτής υποβάλλει στον Οργανισμό έκθεση σχετικά με τις διαπιστώσεις και τις συστάσεις του. Ο Οργανισμός εξασφαλίζει τη συνέχεια των συστάσεων που προκύπτουν από τους λογιστικούς ελέγχους. Ο εσωτερικός ελεγκτής υποβάλλει επίσης στον Οργανισμό ετήσια έκθεση επί του εσωτερικού λογιστικού ελέγχου, η οποία αναφέρει τον αριθμό και τον τύπο των διεξαχθέντων εσωτερικών λογιστικών ελέγχων, τις διατυπωθείσες συστάσεις και τη συνέχεια που δόθηκε στις συστάσεις αυτές.

4. Κάθε έτος, ο γενικός διευθυντής διαβιβάζει έκθεση στο διοικητικό συμβούλιο στην οποία συνοψίζονται ο αριθμός και ο τύπος των εσωτερικών λογιστικών ελέγχων που έχουν διεξαχθεί, οι διατυπωθείσες συστάσεις και η συνέχεια που δόθηκε στις συστάσεις αυτές.

Άρθρο 34

Ο Οργανισμός προβλέπει ειδικούς κανόνες που εφαρμόζονται για τον εσωτερικό ελεγκτή, οι οποίοι εξασφαλίζουν την πλήρη ανεξαρτησία του κατά την άσκηση των καθηκόντων του και θεσπίζουν την ευθύνη του.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ

ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

Γενικές διατάξεις

Τμήμα 1

Πεδίο εφαρμογής και αρχές ανάθεσης

Άρθρο 35

1. Οι δημόσιες συμβάσεις είναι συμβάσεις εξ επαχθούς αιτίας που συνάπτονται εγγράφως από τον Οργανισμό, ο οποίος ενεργεί ως αναθέτουσα αρχή, με σκοπό την προμήθεια κινητών ή ακινήτων αγαθών, την εκτέλεση έργων ή την παροχή υπηρεσιών, έναντι της πληρωμής τιμμηματος το οποίο καταβάλλεται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει από τον γενικό προϋπολογισμό.

Οι δημόσιες συμβάσεις περιλαμβάνουν:

- α) τις συμβάσεις που αφορούν την αγορά ή μίσθωση ακινήτου·
- β) τις συμβάσεις προμηθειών·
- γ) τις συμβάσεις έργων·
- δ) τις συμβάσεις υπηρεσιών.

Άρθρο 36

1. Όλες οι δημόσιες συμβάσεις που χρηματοδοτούνται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει από τον γενικό προϋπολογισμό του Οργανισμού τηρούν τις αρχές της διαφάνειας, της αναλογικότητας, της ίσης μεταχείρισης και της μη διάκρισης.

2. Όλες οι δημόσιες συμβάσεις αποτελούν αντικείμενο διαγωνισμών σε όσο το δυνατόν ευρύτερη βάση, εκτός των περιπτώσεων προσφυγής στη διαδικασία με διαπραγμάτευση που αναφέρεται στο άρθρο 38 παράγραφος 1 στοιχείο δ).

Τμήμα 2

Δημοσίευση

Άρθρο 37

1. Όλες οι συμβάσεις που υπερβαίνουν τα κατώτατα όρια που προβλέπονται στις οδηγίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον συντονισμό των διαδικασιών για την ανάθεση δημόσιων συμβάσεων υπηρεσιών, προμηθειών και έργων, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Οι προκηρύξεις των συμβάσεων δημοσιεύονται εκ των προτέρων, πλην των περιπτώσεων των συμβάσεων μικρού ύψους που αναφέρονται στο άρθρο 66.

Η δημοσίευση ορισμένων πληροφοριών μετά την ανάθεση της σύμβασης μπορεί να παραλείπεται στις περιπτώσεις που τούτο θα εμπόδιζε την εφαρμογή του νόμου, θα ήταν αντίθετη προς το δημόσιο συμφέρον, θα έθιγε τα θεμιτά εμπορικά συμφέροντα δημόσιων ή ιδιωτικών επιχειρήσεων ή θα έβλαπτε, ενδεχομένως, τον θεμιτό ανταγωνισμό μεταξύ των εν λόγω επιχειρήσεων.

2. Οι συμβάσεις, η αξία των οποίων είναι κατώτερη από τα κατώτατα όρια που προβλέπονται στο άρθρο 66 αποτελούν το αντικείμενο κατάλληλης διαφήμισης.

Τμήμα 3

Διαδικασίες δημοσίων συμβάσεων

Άρθρο 38

1. Οι διαδικασίες δημοσίων συμβάσεων λαμβάνουν μια από τις ακόλουθες μορφές:

- α) την ανοικτή διαδικασία·
- β) την κλειστή διαδικασία·
- γ) τον διαγωνισμό μελετών·
- δ) τη διαδικασία με διαπραγμάτευση.

Άρθρο 39

Οι οδηγίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον συντονισμό των διαδικασιών για την ανάθεση δημοσίων συμβάσεων υπηρεσιών, προμηθειών και έργων θέτουν τα κατώτατα όρια που καθορίζουν:

- α) τις λεπτομέρειες δημοσιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 37·
- β) την επιλογή των διαδικασιών που αναφέρονται στο άρθρο 38·
- γ) τις αντίστοιχες προθεσμίες.

Τμήμα 4

Πρόσκληση υποβολής προσφορών

Άρθρο 40

Το αντικείμενο της σύμβασης περιγράφεται πλήρως, σαφώς και επακριβώς στα έγγραφα της πρόσκλησης υποβολής προσφορών.

Άρθρο 41

Η συμμετοχή στις διαδικασίες υποβολής προσφορών είναι ανοικτή επί ίσοις όροις σε όλα τα φυσικά και νομικά πρόσωπα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των συνθηκών και σε όλα τα φυσικά και νομικά πρόσωπα τρίτης χώρας που έχει συνάψει με τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες ειδική συμφωνία στον τομέα των δημοσίων συμβάσεων, υπό τους όρους που προβλέπονται από τη συμφωνία αυτή.

Άρθρο 42

Στην περίπτωση που εφαρμόζεται η πολυμερής συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις, η οποία συνάφθηκε στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου, οι συμβάσεις είναι επίσης ανοικτές στους υπηκόους των κρατών που επικύρωσαν την εν λόγω συμφωνία, υπό τους όρους που προβλέπονται από τη συμφωνία αυτή.

Άρθρο 43

1. Από τη συμμετοχή σε διαδικασία σύμβασης αποκλείονται οι υποψήφιοι ή οι προσφέροντες:

- α) οι οποίοι τελούν υπό καθεστώς πτώχευσης, εκκαθάρισης, αναγκαστικής διαχείρισης ή πτωχευτικού συμβιβασμού, παύσης της δραστηριότητας ή κατά των οποίων έχει κινηθεί σχετική διαδικασία ή σε κάθε ανάλογη περίπτωση που απορρέει από διαδικασία της αυτής φύσεως προβλεπόμενη από τις εθνικές νομοθετικές ή κανονιστικές διατάξεις·
- β) οι οποίοι έχουν καταδικασθεί με απόφαση με ισχύ δεδικασμένου για αδίκημα σχετικό με την επαγγελματική τους διαγωγή·
- γ) οι οποίοι έχουν υποπέσει σε σοβαρό επαγγελματικό παράπτωμα που έχει αποδειχθεί με οποιοδήποτε μέσο έχει στη διάθεσή της η αναθέτουσα αρχή·
- δ) οι οποίοι δεν έχουν εκπληρώσει τις υποχρεώσεις τους σχετικά με την καταβολή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης ή τις υποχρεώσεις τους σχετικά με την καταβολή των φόρων σύμφωνα με τις νομικές διατάξεις της χώρας στην οποία είναι εγκατεστημένοι ή εκείνες της χώρας της αναθέτουσας αρχής ή τις διατάξεις της χώρας στην οποία πρέπει να εκτελεσθεί η σύμβαση·
- ε) κατά των οποίων έχει εκδοθεί απόφαση με ισχύ δεδικασμένου για απάτη, δωροδοκία, συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση ή οποιαδήποτε άλλη παράνομη δραστηριότητα που θίγει τα οικονομικά συμφέροντα των Κοινοτήτων ή του Οργανισμού·

στ) οι οποίοι, κατόπιν άλλης διαδικασίας σύμβασης ή διαδικασίας χορήγησης επιδότησης που χρηματοδοτήθηκαν από τον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή τον γενικό προϋπολογισμό του Οργανισμού, κρίνονται ότι διέπραξαν σοβαρή παράβαση συμβάσεως λόγω μη τήρησης των συμβατικών τους υποχρεώσεων.

2. Οι υποψήφιοι ή προσφέροντες πρέπει να πιστοποιούν ότι δεν εμπíπτουν σε καμία από τις περιπτώσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 44

Συμβάσεις δεν μπορούν να ανατίθενται σε υποψήφιους ή προσφέροντες οι οποίοι, κατά τη διαδικασία της σύμβασης:

- α) τελούν υπό κατάσταση σύγκρουσης συμφερόντων·
- β) έχουν καταστεί ένοχοι ψευδών δηλώσεων κατά την παροχή των πληροφοριών που ζητήθηκαν από την αναθέτουσα αρχή για την συμμετοχή τους στη διαδικασία της σύμβασης ή δεν έχουν παράσχει αυτές τις πληροφορίες.

Άρθρο 45

Ο Οργανισμός συγκροτεί κεντρική βάση δεδομένων στην οποία περιέχονται οι λεπτομέρειες που αφορούν τους υποψήφιους και τους προσφέροντες, οι οποίοι ευρίσκονται σε μια από τις καταστάσεις που αναφέρονται στα άρθρα 43 και 44. Μόνος στόχος αυτής της βάσης δεδομένων είναι να εξασφαλίζεται, τηρουμένων των κοινοτικών κανόνων σχετικά με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, η ορθή εφαρμογή των άρθρων 43 και 44.

Άρθρο 46

Οι υποψήφιοι ή προσφέροντες που εμπíπτουν σε μία από τις περιπτώσεις αποκλεισμού που προβλέπονται στα άρθρα 43 και 44 μπορούν, αφού τους παρασχεθεί η δυνατότητα να υποβάλλουν τις παρατηρήσεις τους, να αποτελέσουν το αντικείμενο διοικητικών ή οικονομικών κυρώσεων επιβαλλομένων από την αναθέτουσα αρχή.

Οι κυρώσεις αυτές μπορούν να συνίστανται:

- α) στον αποκλεισμό του εν λόγω υποψηφίου ή προσφέροντος, για μέγιστη περίοδο πέντε ετών, από τις συμβάσεις και τις επιδοτήσεις που χρηματοδοτούνται από τον γενικό προϋπολογισμό του Οργανισμού·
- β) στην πληρωμή χρηματικών προστίμων από τον ανάδοχο, στην περίπτωση του άρθρου 43 παράγραφος 1 στοιχείο στ) και από τον υποψήφιο ή τον προσφέροντα, στις περιπτώσεις του άρθρου 44, εφόσον αυτές είναι πραγματικά σοβαρές και εντός του ορίου της αξίας της σχετικής σύμβασης.

Οι επιβαλλόμενες κυρώσεις είναι ανάλογες με το μέγεθος της σύμβασης και τη σοβαρότητα του παραπτώματος.

Άρθρο 47

1. Τα κριτήρια επιλογής για την αξιολόγηση των ικανοτήτων των υποψηφίων ή των προσφερόντων και τα κριτήρια ανάθεσης για την αξιολόγηση του περιεχομένου των προσφορών καθορίζονται εκ των προτέρων και διευκρινίζονται στην πρόσκληση υποβολής προσφορών.

2. Οι συμβάσεις μπορούν να ανατίθενται με μειοδοτικό διαγωνισμό ή με τη διαδικασία της πλέον συμφέρουσας από οικονομική άποψη προσφοράς.

Άρθρο 48

1. Οι λεπτομέρειες για την υποβολή προσφορών εξασφαλίζουν την ύπαρξη γνήσιου ανταγωνισμού και ότι το περιεχόμενο των προσφορών παραμένει εμπιστευτικό μέχρις ότου αποσφραγισθούν όλες οι προσφορές ταυτοχρόνως.

2. Η αναθέτουσα αρχή μπορεί να απαιτήσει από τους προσφέροντες να καταθέσουν προηγούμενη εγγύηση, κατά τα προβλεπόμενα στους κανόνες εφαρμογής, προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι οι υποβληθείσες προσφορές δεν πρόκειται να ανακληθούν.

3. Εξααιρουμένων των συμβάσεων χαμηλού ύψους που αναφέρονται στο άρθρο 66 παράγραφος 3 οι υποψηφιότητες ή οι προσφορές αποσφραγίζονται από την οριζόμενη προς τον σκοπό αυτό επιτροπή αποσφράγισης. Κάθε υποψηφιότητα ή προσφορά, την οποία η επιτροπή κρίνει ότι δεν πληροί τους τεθέντες όρους, απορρίπτεται.

4. Όλες οι υποψηφιότητες ή προσφορές που κρίνονται ότι δεν πληρούν τους τεθέντες όρους από την επιτροπή αποσφράγισης αξιολογούνται, βάσει κριτηρίων επιλογής και ανάθεσης που έχουν οριστεί εκ των προτέρων στα έγγραφα της πρόσκλησης υποβολής προσφορών, από επιτροπή οριζόμενη προς τον σκοπό αυτό προκειμένου να προτείνει σε ποιόν θα πρέπει να ανατεθεί η σύμβαση.

Άρθρο 49

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας της σύμβασης, όλες οι επαφές μεταξύ της αναθέτουσας αρχής και υποψηφίων ή προσφερόντων πρέπει να πληρούν όρους που εξασφαλίζουν τη διαφάνεια και την ίση μεταχείριση. Οι επαφές αυτές δεν μπορούν να οδηγήσουν στη μεταβολή των όρων της σύμβασης ή των όρων της αρχικής προσφοράς.

Άρθρο 50

1. Ο διατάκτης αποφασίζει σε ποιόν θα πρέπει να ανατεθεί η σύμβαση, τηρώντας τα κριτήρια επιλογής και ανάθεσης που έχουν οριστεί εκ των προτέρων στα έγγραφα της πρόσκλησης υποβολής προσφορών και τους κανόνες της σύμβασης.

2. Η αναθέτουσα αρχή κοινοποιεί σε όλους τους υποψηφίους ή προσφέροντες των οποίων οι υποψηφιότητες ή οι προσφορές απορρίφθηκαν, τους λόγους λήψης της απόφασης, και σε όλους τους προσφέροντες, οι προσφορές των οποίων κρίθηκαν παραδεκτές και οι οποίοι υποβάλλουν εγγράφως αίτηση, τα σχετικά χαρακτηριστικά και πλεονεκτήματα της επιλεγείσας προσφοράς καθώς και το όνομα του προσφέροντος στον οποίο η σύμβαση ανατίθεται. Ωστόσο, ορισμένες λεπτομέρειες δεν κοινολογούνται στις περιπτώσεις που η κοινολόγηση θα εμπόδιζε την εφαρμογή του Νόμου, θα ήταν αντίθετη προς το δημόσιο συμφέρον, θα έδινε τα θεμιτά εμπορικά συμφέροντα δημόσιων ή ιδιωτικών επιχειρήσεων ή θα έβλαπτε ενδεχομένως τον θεμιτό ανταγωνισμό μεταξύ των εν λόγω επιχειρήσεων.

Άρθρο 51

Η αναθέτουσα αρχή μπορεί, έως την υπογραφή της σύμβασης, να παραιτηθεί από τη σύμβαση ή να ακυρώσει τη διαδικασία ανάθεσης, χωρίς οι υποψήφιοι ή οι προσφέροντες να δικαιούνται να διεκδικήσουν οποιαδήποτε αποζημίωση. Η απόφαση πρέπει να είναι αιτιολογημένη και να γνωστοποιείται στους υποψηφίους ή τους προσφέροντες.

Τμήμα 5**Εγγυήσεις και έλεγχος****Άρθρο 52**

Η αναθέτουσα αρχή μπορεί και, σε ορισμένες περιπτώσεις που προβλέπονται στους κανόνες εφαρμογής, οφείλει, να απαιτεί από τους αναδόχους την κατάθεση προηγούμενης εγγύησης, με σκοπό:

- α) την εξασφάλιση της πλήρους εκτέλεσης της σύμβασης·
- β) τον περιορισμό των οικονομικών κινδύνων που συνδέονται με την καταβολή των προχρηματοδοτήσεων.

Άρθρο 53

1. Όταν, κατά τη διαδικασία ανάθεσης ή εκτέλεσης της σύμβασης, έχουν διαπραχθεί ουσιώδη σφάλματα ή ουσιώδεις παρατυπίες ή απάτη, ο Οργανισμός αναστέλλει την εκτέλεση της εν λόγω σύμβασης.

2. Αν αυτά τα σφάλματα, οι παρατυπίες ή η απάτη καταλογίζονται στον ανάδοχο, ο Οργανισμός μπορεί επιπλέον να αρνηθεί την πληρωμή ή μπορεί να ανακτήσει τα ήδη καταβληθέντα ποσά, ανάλογα με τη σοβαρότητα των εν λόγω σφαλμάτων, παρατυπιών ή της απάτης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2**Κανόνες εφαρμογής****Άρθρο 54**

1. Σύμβαση-πλαίσιο είναι σύμβαση που συνάπτεται μεταξύ του Οργανισμού ως αναθέτουσας αρχής και ενός οικονομικού παράγοντα με σκοπό τον καθορισμό των ουσιωδών όρων που θα διέπουν μια σειρά από επιμέρους συμβάσεις προς ανάθεση κατά τη διάρκεια μιας δεδομένης χρονικής περιόδου, ιδίως σε σχέση με τη διάρκεια, το αντικείμενο, τις τιμές και τους όρους εκτέλεσης της σύμβασης καθώς και τις προβλεπόμενες ποσότητες.

Η αναθέτουσα αρχή μπορεί επίσης να συνάπτει πολλαπλές συμβάσεις-πλαίσια, οι οποίες είναι μεν χωριστές συμβάσεις, αλλά ανατίθενται υπό πανομοιότυπους όρους σε πλείονες προμηθευτές ή παρόχους υπηρεσιών. Η συγγραφή υποχρεώσεων που προβλέπεται στο άρθρο 69 αποσαφηνίζει το μέγιστο αριθμό οικονομικών παραγόντων με τους οποίους η αναθέτουσα αρχή συνάπτει συμβάσεις.

Η διάρκεια των συμβάσεων-πλαisiών δεν μπορεί να υπερβαίνει τα τέσσερα έτη, εκτός από εξαιρετικές περιπτώσεις αιτιολογημένες, ιδίως από το αντικείμενο της σύμβασης-πλαisiού.

Ο Οργανισμός δεν μπορεί να προσφεύγει στις συμβάσεις-πλαίσια κατά τρόπο καταχρηστικό ή έτσι ώστε αυτές να έχουν ως σκοπό ή ως αποτέλεσμα την παρεμπόδιση, τον περιορισμό ή τη νόθευση του ανταγωνισμού.

2. Οι επιμέρους συμβάσεις που βασίζονται στις συμβάσεις-πλαίσια ανατίθενται σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στην εκάστοτε σύμβαση-πλαίσιο.

3. Δημοσιονομική δέσμευση προηγείται μόνο των επιμέρους συμβάσεων που συνάπτονται κατ' εφαρμογή των συμβάσεων-πλαisiών.

Τμήμα 1

Δημοσίευση

Άρθρο 55

1. Στην περίπτωση συμβάσεων που εμπίπτουν στις οδηγίες περί δημοσίων συμβάσεων, η δημοσίευση περιλαμβάνει την προκήρυξη της διαδικασίας προπληροφόρησης, την προκήρυξη της σύμβασης και την προκήρυξη ανάθεσης.

2. Η προκήρυξη της διαδικασίας προπληροφόρησης είναι η προκήρυξη με την οποία ο Οργανισμός γνωστοποιεί, ενδεικτικά, το προεκτιμώμενο συνολικό ύψος των συμβάσεων, κατά κατηγορία υπηρεσιών ή κατά ομάδα προϊόντων, καθώς και τα ουσιώδη χαρακτηριστικά των συμβάσεων έργων που προτίθεται να αναθέσει κατά τη διάρκεια του δημοσιονομικού έτους, εφόσον το προεκτιμώμενο συνολικό ύψος είναι ίσο ή ανώτερο των κατώτατων ορίων που καθορίζονται στο άρθρο 67.

Η προκήρυξη της διαδικασίας προπληροφόρησης αποστέλλεται στην Υπηρεσία Επίσημων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, το ταχύτερο δυνατόν, και όχι αργότερα από την 31η Μαρτίου κάθε δημοσιονομικού έτους, για τις συμβάσεις προμηθειών και υπηρεσιών, και το ταχύτερο δυνατόν μετά την απόφαση έγκρισης του σχετικού προγράμματος, για τις συμβάσεις έργων.

3. Η προκήρυξη της σύμβασης επιτρέπει στον Οργανισμό να γνωστοποιήσει την πρόθεσή του να κινηθεί διαδικασία σύμβασης. Είναι υποχρεωτική για τις συμβάσεις των οποίων το προεκτιμώμενο ύψος είναι ίσο ή ανώτερο των κατώτατων ορίων που καθορίζονται στο άρθρο 68 παράγραφος 1 στοιχεία α) και γ).

Σε περίπτωση ανοικτής διαδικασίας, η προκήρυξη της σύμβασης προσδιορίζει την ημερομηνία, την ώρα και τον τόπο της συνεδρίασης της επιτροπής αποσφράγισης. Η συνεδρίαση είναι ανοικτή για τους προσφέροντες.

Ο Οργανισμός, όταν επιθυμεί να διοργανώσει διαγωνισμό μελετών, εκδίδει προκήρυξη με την οποία γνωστοποιεί την πρόθεσή του.

4. Η προκήρυξη ανάθεσης γνωστοποιεί τα αποτελέσματα της διαδικασίας σύμβασης. Για τις συμβάσεις των οποίων το προεκτιμώμενο ύψος είναι ίσο ή ανώτερο των κατώτατων ορίων που καθορίζονται στο άρθρο 68, η προκήρυξη ανάθεσης είναι υποχρεωτική. Δεν είναι υποχρεωτική για τις επιμέρους συμβάσεις που ανατίθενται βάσει σύμβασης-πλασιού.

Η προκήρυξη ανάθεσης αποστέλλεται στην Υπηρεσία Επίσημων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων το αργότερο σαράντα οκτώ ημερολογιακές ημέρες μετά την ημερομηνία υπογραφής της σύμβασης.

5. Οι προκηρύξεις συντάσσονται σύμφωνα με τα υποδείγματα που προσαρτώνται στην οδηγία 2001/78/ΕΚ⁽¹⁾.

Άρθρο 56

1. Οι συμβάσεις το ύψος των οποίων είναι κατώτερο των κατώτατων ορίων που προβλέπονται στα άρθρα 67 και 68 καθώς και οι συμβάσεις υπηρεσιών που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΒ της οδηγίας 92/50/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1992, για τον συντονισμό των διαδικασιών σύναψης δημοσίων συμβάσεων υπηρεσιών⁽²⁾, αποτελούν το αντικείμενο κατάλληλης διαφήμισης, έτσι ώστε να εξασφαλίζεται το άνοιγμα των συμβάσεων στον ανταγωνισμό και το αδιάβλητο της διαδικασίας της σύμβασης. Η διαφήμιση αυτή περιλαμβάνει:

α) εάν δεν δημοσιευθεί η αναφερόμενη στο άρθρο 55 προκήρυξη της σύμβασης, πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος για τις συμβάσεις με αντικείμενο παρόμοιο και με ύψος ίσο ή ανώτερο του ποσού που αναφέρεται στο άρθρο 65 παράγραφος 1·

β) την ετήσια δημοσίευση καταλόγου αναδόχων, με προσδιορισμό του αντικείμενου και του ύψους των συμβάσεων που ανατίθενται.

2. Ο κατάλογος των αναδόχων στους οποίους ανατίθενται συμβάσεις έργων δημοσιεύεται ετησίως στον κατάλογο προσδιορίζεται το αντικείμενο και το ύψος των συμβάσεων που ανατίθενται. Ο κατάλογος αυτός αποστέλλεται στο διοικητικό συμβούλιο.

3. Οι πληροφορίες για τις συμβάσεις με ύψος ίσο ή ανώτερο του ποσού που αναφέρεται στο άρθρο 65 παράγραφος 1 διαβιβάζονται στην Υπηρεσία Επίσημων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Οι ετήσιοι κατάλογοι των αναδόχων αποστέλλονται το αργότερο στις 31 Μαρτίου μετά τη λήξη του οικονομικού έτους.

Η εκ των προτέρων διαφήμιση και η ετήσια δημοσίευση του καταλόγου των αναδόχων για τις λοιπές συμβάσεις πραγματοποιούνται στο δικτυακό τόπο του Οργανισμού. Η εκ των υστέρων δημοσίευση πραγματοποιείται μέχρι τις 31 Μαρτίου του επόμενου οικονομικού έτους. Η δημοσίευση μπορεί να γίνεται επίσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 285 της 29.10.2001, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 209 της 24.7.1992, σ. 1· οδηγία η οποία καταργήθηκε από την οδηγία 2004/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 134 της 30.4.2004, σ. 114).

Άρθρο 57

1. Η Υπηρεσία Επίσημων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* τις προκηρύξεις που αναφέρονται στα άρθρα 55 και 56 το αργότερο δώδεκα ημερολογιακές ημέρες μετά την αποστολή τους.

Η προθεσμία αυτή μειώνεται σε πέντε ημερολογιακές ημέρες για τις επισπευσμένες διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 81 και εφόσον οι προκηρύξεις συντάσσονται και αποστέλλονται με ηλεκτρονικά μέσα.

2. Ο Οργανισμός πρέπει να είναι σε θέση να αποδεικνύει την ημερομηνία αποστολής.

Άρθρο 58

1. Εκτός της διαφήμισης που προβλέπεται στα άρθρα 55, 56 και 57, οι συμβάσεις μπορούν να αποτελέσουν το αντικείμενο κάθε άλλης μορφής διαφήμισης, κυρίως ηλεκτρονικής. Η διαφήμιση αυτή παραπέμπει, στην προκήρυξη που έχει δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και δεν μπορεί να προηγείται της δημοσίευσης της εν λόγω προκήρυξης, η οποία είναι η μόνη αυθεντική.

2. Η διαφήμιση αυτή δεν μπορεί να δημιουργεί διακρίσεις μεταξύ υποψηφίων ή προσφερόντων ούτε να περιέχει λεπτομέρειες άλλες από εκείνες που περιλαμβάνονται στην προκήρυξη της σύμβασης, εφόσον αυτή έχει δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τμήμα 2

Διαδικασίες δημόσιων συμβάσεων

Άρθρο 59

1. Οι συμβάσεις ανατίθενται μέσω πρόσκλησης υποβολής προσφορών, με ανοικτή, ή με κλειστή διαδικασία ή με διαδικασία με διαπραγμάτευση, αφού προηγηθεί δημοσίευση της προκήρυξης της σύμβασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, ή με διαδικασία με διαπραγμάτευση χωρίς να προηγηθεί η δημοσίευση της προκήρυξης της σύμβασης, εφόσον δε συντρέχει περίπτωση μετά από διαγωνισμό μελετών.

2. Η διαδικασία πρόσκλησης υποβολής προσφορών είναι ανοικτή, εφόσον κάθε ενδιαφερόμενος οικονομικός παράγοντας μπορεί να υποβάλει προσφορά. Είναι κλειστή, εφόσον όλοι μιν οι ενδιαφερόμενοι οικονομικοί παράγοντες μπορούν να υποβάλλουν αίτηση συμμετοχής, μόνο όμως οι υποψήφιοι που ικανοποιούν τα κριτήρια επιλογής που προβλέπονται στο άρθρο 74 και καλούνται, ταυτόχρονα και εγγράφως, από τον Οργανισμό, μπορούν να υποβάλλουν προσφορά.

Η φάση της επιλογής μπορεί να επαναλαμβάνεται για κάθε μεμονωμένη σύμβαση ή μπορεί να συνεπάγεται την κατάρτιση καταλόγου δυνητικών υποψηφίων, κατά τη διαδικασία του άρθρου 65.

3. Σε διαδικασία με διαπραγμάτευση, ο Οργανισμός διεξάγει διαβουλεύσεις με τους προσφέροντες που αυτός έχει επιλέξει με γνώμονα τα κριτήρια επιλογής που καθορίζονται στο άρθρο 74, διαπραγματεύεται δε τους όρους της σύμβασης με έναν ή περισσότερους από αυτούς.

Στις διαδικασίες με διαπραγμάτευση στις οποίες δημοσιεύεται προκήρυξη της σύμβασης, κατά τα αναφερόμενα στο άρθρο 64, ο Οργανισμός καλεί ταυτόχρονα και εγγράφως τους προκριθέντες υποψηφίους σε διαπραγματεύσεις.

4. Διαγωνισμοί μελετών είναι οι διαδικασίες που επιτρέπουν στην αναθέτουσα αρχή να αποκτήσει, κατά κύριο λόγο στους τομείς της αρχιτεκτονικής, των έργων πολιτικού μηχανικού και της επεξεργασίας δεδομένων, ένα σχέδιο ή μια μελέτη, τα οποία επιλέγει κριτική επιτροπή έπειτα από προσφυγή σε διαδικασία διαγωνισμού και με ή χωρίς την απονομή βραβείων.

Άρθρο 60

1. Κατά την κλειστή διαδικασία, συμπεριλαμβανομένης της διαδικασίας του άρθρου 65, ο αριθμός των υποψηφίων που καλούνται να υποβάλλουν προσφορά δεν μπορεί να είναι μικρότερος των πέντε, υπό τον όρο ότι υπάρχει ικανός αριθμός υποψηφίων που πληρούν τα κριτήρια επιλογής.

Η αναθέτουσα αρχή μπορεί, εξάλλου, να προβλέψει μέγιστο αριθμό είκοσι υποψηφίων, ανάλογα με το αντικείμενο της σύμβασης και βάσει κριτηρίων επιλογής αντικειμενικών και μη δημιουργούντων διακρίσεις. Στην περίπτωση αυτή, τα όρια του αριθμού των υποψηφίων και τα κριτήρια επιλογής αναφέρονται στην προκήρυξη της σύμβασης ή στην πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος, που αναφέρονται στα άρθρα 55 και 56.

Σε κάθε περίπτωση, ο αριθμός των υποψηφίων που καλούνται να υποβάλλουν προσφορά πρέπει να είναι επαρκής για την εξασφάλιση γνήσιου ανταγωνισμού.

2. Κατά τη διαδικασία με διαπραγμάτευση, ο αριθμός των υποψηφίων που καλούνται προς διαπραγμάτευση δεν μπορεί να είναι μικρότερος των τριών, υπό τον όρο ότι υπάρχει ικανός αριθμός υποψηφίων που πληρούν τα κριτήρια επιλογής.

Σε κάθε περίπτωση, ο αριθμός των υποψηφίων που καλούνται να υποβάλλουν προσφορά πρέπει να είναι επαρκής για την εξασφάλιση γνήσιου ανταγωνισμού.

Το δεύτερο εδάφιο δεν εφαρμόζεται για τις συμβάσεις ιδιαίτερα χαμηλού ύψους που αναφέρονται στο άρθρο 66 παράγραφος 3.

Άρθρο 61

Στις διαδικασίες με διαπραγμάτευση, ο Οργανισμός διαπραγματεύεται με τους προσφέροντες τις προσφορές που αυτοί έχουν υποβάλει, προκειμένου να τις προσαρμόσει στις απαιτήσεις που περιέχονται στην προκήρυξη της σύμβασης κατά τα αναφερόμενα στο άρθρο 55 ή στις συγγραφές υποχρεώσεων και σε κάθε συμπληρωματικό έγγραφο, με σκοπό τον εντοπισμό της πλέον συμφέρουσας από οικονομική άποψη προσφοράς. Κατά τη διάρκεια της διαπραγμάτευσης ο Οργανισμός φροντίζει για την ίση μεταχείριση όλων των προσφερόντων.

Άρθρο 62

1. Οι κανόνες που διέπουν τη διοργάνωση ενός διαγωνισμού μελετών ανακοινώνονται σε όσους ενδιαφέρονται να συμμετάσχουν. Σε κάθε περίπτωση, ο αριθμός των υποψηφίων που καλούνται να συμμετάσχουν πρέπει να είναι επαρκής για την εξασφάλιση γνήσιου ανταγωνισμού.

2. Η κριτική επιτροπή διορίζεται από τον αρμόδιο διατάκτη. Απαρτίζεται αποκλειστικά από φυσικά πρόσωπα που δεν έχουν σχέση με τους συμμετέχοντες στον διαγωνισμό. Εφόσον απαιτείται συγκεκριμένο επαγγελματικό προσόν για τη συμμετοχή στο διαγωνισμό μελετών, τουλάχιστον το ένα τρίτο των μελών της κριτικής επιτροπής πρέπει να διαθέτει το ίδιο ή ισοδύναμο προσόν.

Η κριτική επιτροπή διαθέτει ανεξαρτησία γνώμης. Οι γνώμες της διατυπώνονται επί των μελετών, που της υποβάλλονται ανώνυμα από τους υποψηφίους, και με αποκλειστικό γνώμονα τα κριτήρια που αναφέρονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού μελετών.

3. Η κριτική επιτροπή καταγράφει, σε πρακτικό που υπογράφεται από όλα τα μέλη της, τις προτάσεις της, οι οποίες βασίζονται στην αξία κάθε μελέτης, μαζί με τις παρατηρήσεις της. Οι υποψήφιοι παραμένουν ανώνυμοι μέχρις ότου η κριτική επιτροπή διατυπώσει τη γνώμη της.

4. Στη συνέχεια, η αναθέτουσα αρχή λαμβάνει απόφαση, η οποία προσδιορίζει την επωνυμία και τη διεύθυνση του προκρίθεντος υποψηφίου καθώς και τους λόγους της επιλογής της, με γνώμονα τα κριτήρια που έχουν ήδη γνωστοποιηθεί μέσω της προκήρυξης του διαγωνισμού μελετών, και τούτο ιδίως εφόσον αποκλίνει από τις προτάσεις που έχουν διατυπωθεί στη γνώμη της κριτικής επιτροπής.

Άρθρο 63

1. Ο Οργανισμός μπορεί να προσφεύγει σε διαδικασία με διαπραγμάτευση χωρίς να προηγηθεί η δημοσίευση προκήρυξης της σύμβασης, στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- α) οσάκις καμία προσφορά ή καμία κατάλληλη προσφορά δεν κατατέθηκε στο πλαίσιο κλειστής ή ανοικτής διαδικασίας, αφού ολοκληρώθηκε η αρχική διαδικασία, υπό την προϋπόθεση ότι οι αρχικοί όροι της σύμβασης, όπως αυτοί προσδιορίζονταν στα έγγραφα της πρόσκλησης υποβολής προσφορών που αναφέρονται στο άρθρο 69 δεν μεταβάλλονται ουσιαστικά·
- β) για τις συμβάσεις οι οποίες μπορούν να ανατεθούν για λόγους τεχνικούς, καλλιτεχνικούς ή απότομους της προστασίας δικαιωμάτων αποκλειστικότητας, σε συγκεκριμένο μόνον οικονομικό παράγοντα·
- γ) στο βαθμό που τούτο είναι απολύτως αναγκαίο, οσάκις για λόγους επιτακτικής επείγουσας ανάγκης, οφειλόμενης σε απρόβλεπτα συμβάντα μη δυνάμενα να αποδοθούν στον Οργανισμό και ικανά να θέσουν σε κίνδυνο τα συμφέροντα του Οργανισμού, δεν είναι δυνατόν να τηρηθούν οι προθεσμίες που απαιτούνται από τις άλλες διαδικασίες και που προβλέπονται στα άρθρα 79, 80 και 81·
- δ) οσάκις μια σύμβαση υπηρεσιών έπεται διαγωνισμού μελετών και, σύμφωνα με τους εφαρμοστέους κανόνες, πρέπει να ανατεθεί στον επιτυχόντα ή σε έναν από τους επιτυχόντες υποψηφίους· στην τελευταία αυτή περίπτωση, καλούνται να συμμετάσχουν στις διαπραγματεύσεις όλοι οι επιτυχόντες υποψήφιοι·
- ε) για τις πρόσθετες υπηρεσίες ή εργασίες που δεν εμφανίζονται στο αρχικό σχέδιο ή στην πρώτη συναφθείσα σύμβαση αλλά, λόγω περιστάσης απρόβλεπτης και ανεξάρτητης από τη βούληση της αναθέτουσας αρχής, έχουν καταστεί αναγκαίες για την παροχή της υπηρεσίας ή την εκτέλεση του έργου, υπό τους όρους που αναφέρονται στην παράγραφο 2·
- στ) για τις πρόσθετες συμβάσεις που περιλαμβάνουν επανάληψη υπηρεσιών ή εργασιών παρόμοιων με εκείνες που έχουν ανατεθεί στον ανάδοχο προγενέστερης σύμβασης από τον Οργανισμό, υπό τον όρο ότι το αντικείμενο της σύμβασης ανταποκρίνεται σε βασικό σχέδιο και ότι η πρώτη σύμβαση είχε ανατεθεί στο πλαίσιο ανοικτής ή κλειστής διαδικασίας·
- ζ) για τις συμβάσεις προμηθειών:
 - i) σε περίπτωση πρόσθετων παραδόσεων με σκοπό είτε τη μερική αντικατάσταση προμηθειών ή εγκαταστάσεων σε τρέχουσα χρήση είτε την επέκταση των υφιστάμενων προμηθειών ή εγκαταστάσεων, εφόσον η αλλαγή προμηθευτή θα υποχρέωνε την αναθέτουσα αρχή να αποκτήσει υλικό με διαφορετικά τεχνικά χαρακτηριστικά και ασύμβατο ή με δυσανάλογες τεχνικές δυσχέρειες κατά τη χρήση ή τη συντήρηση· η διάρκεια των συμβάσεων αυτών δεν μπορεί να υπερβαίνει τα τρία έτη,
 - ii) οσάκις τα προϊόντα παράγονται μόνο για έρευνα, πειράματα, μελέτη ή ανάπτυξη, εξαιρουμένων των δοκιμών εμπνευστικότητας και της παραγωγής σε ποσότητες ευρείας κλίμακας που να αποσβήνουν τα έξοδα έρευνας και ανάπτυξης·

- η) για τις συμβάσεις ακινήτων, αφού προηγηθεί διερεύνηση της τοπικής αγοράς·
- θ) για τις συμβάσεις ύψους κατωτέρου του ορίου που καθορίζεται στο άρθρο 66 παράγραφος 2.

2. Για τις πρόσθετες υπηρεσίες ή εργασίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο ε), η αναθέτουσα αρχή μπορεί να προσφύγει στη διαδικασία με διαπραγμάτευση χωρίς να προηγηθεί δημοσίευση προκήρυξης της σύμβασης, υπό τον όρο ότι η ανάθεση γίνεται στον ανάδοχο που εκτελεί τη σύμβαση:

- α) οσάκις αυτές οι πρόσθετες συμβάσεις δεν μπορούν, από τεχνική ή οικονομική άποψη, να διαχωριστούν από την κύρια σύμβαση χωρίς να προκύπτουν μείζονες δυσχέρειες για την αναθέτουσα αρχή· ή
- β) οσάκις αυτές οι εργασίες ή υπηρεσίες, αν και είναι δυνατόν να διαχωριστούν από την εκτέλεση της αρχικής σύμβασης, είναι απολύτως αναγκαίες για την τελειοποίησή της.

Η σωρευτική αξία αυτών των πρόσθετων συμβάσεων δεν μπορεί να υπερβαίνει το 50 % του ύψους της αρχικής σύμβασης.

3. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο στ), η δυνατότητα προσφυγής στη διαδικασία με διαπραγμάτευση πρέπει να αναφέρεται ευθύς μόλις προκηρυχθεί ο διαγωνισμός της πρώτης σύμβασης και το προεκτιμώμενο συνολικό ύψος των πρόσθετων συμβάσεων λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό των κατώτατων ορίων που αναφέρονται στο άρθρο 68. Η διαδικασία αυτή μπορεί να εφαρμόζεται μόνο κατά την περίοδο των τριών ετών που έπονται της σύναψης της αρχικής σύμβασης.

Άρθρο 64

1. Ο Οργανισμός μπορεί να προσφύγει σε διαδικασία με διαπραγμάτευση αφού δημοσιευθεί προκήρυξη της σύμβασης στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- α) σε περίπτωση υποβολής προσφορών παράτυπων ή απαράδεκτων, ιδίως με γνώμονα τα κριτήρια επιλογής ή ανάθεσης, αφού προηγηθεί και ολοκληρωθεί κλειστή ή ανοικτή διαδικασία, υπό την προϋπόθεση ότι οι αρχικοί όροι της σύμβασης, όπως αυτοί προσδιορίζονται στα έγγραφα πρόσκλησης υποβολής προσφορών που αναφέρονται στο άρθρο 69, δεν μεταβάλλονται ουσιωδώς·
- β) σε εξαιρετικές περιπτώσεις, για τις συμβάσεις υπηρεσιών ή έργων των οποίων η φύση ή τα απόβλεπτα δεν επιτρέπουν τον εκ των προτέρων καθορισμό της συνολικής αξίας από τον προσφέροντα·
- γ) οσάκις, ιδίως στον τομέα των χρηματοοικονομικών υπηρεσιών και των πνευματικών υπηρεσιών, η φύση της προς παροχή υπηρεσίας είναι τέτοια που οι προδιαγραφές της σύμβασης δεν μπορούν να καθορισθούν με σαφήνεια επαρκή για να γίνει η ανάθεση της σύμβασης με επιλογή της καλύτερης προσφοράς σύμφωνα με τους κανόνες που διέπουν την κλειστή ή την ανοικτή διαδικασία·
- δ) για τις συμβάσεις έργων, οσάκις τα έργα πραγματοποιούνται μόνο για λόγους έρευνας, πειραματισμού ή ρύθμισης και όχι με σκοπό την εξασφάλιση της αποδοτικότητας ή την κάλυψη εξόδων έρευνας και ανάπτυξης·
- ε) για τις συμβάσεις υπηρεσιών του παραρτήματος IB της οδηγίας 92/50/ΕΟΚ, με την επιφύλαξη του άρθρου 63 παράγραφος 1 στοιχείο θ).

2. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) ο Οργανισμός μπορεί να μην δημοσιεύσει την προκήρυξη της σύμβασης, εάν στη διαδικασία με διαπραγμάτευση συμπεριλαμβάνονται όλοι οι προσφέροντες που ικανοποιούν τα κριτήρια επιλογής και οι οποίοι, κατά την προηγηθείσα διαδικασία, υπέβαλαν προσφορές σύμφωνα με τις επίσημες απαιτήσεις της διαδικασίας ανάθεσης.

Άρθρο 65

1. Η πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος αποτελεί έναν τρόπο προεπιλογής των υποψηφίων που θα κληθούν να υποβάλουν προσφορά κατά τις μελλοντικές κλειστές προσκλήσεις για υποβολή προσφορών για συμβάσεις ύψους ίσου ή ανώτερου των 50 000 ευρώ, με την επιφύλαξη των άρθρων 63 ή 64.

2. Ο κατάλογος που εκπονείται μετά από πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος ισχύει το πολύ για τρία έτη από την ημερομηνία αποστολής στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της προκήρυξης που αναφέρεται στο άρθρο 56 παράγραφος 1 στοιχείο α). Κάθε ενδιαφερόμενος μπορεί να υποβάλει αίτηση ανά πάσα στιγμή κατά την περίοδο ισχύος του καταλόγου, εξαιρουμένων των τριών τελευταίων μηνών της περιόδου αυτής.

3. Όταν πρόκειται να ανατεθεί συγκεκριμένη σύμβαση, η αναθέτουσα αρχή καλεί είτε όλους τους υποψηφίους που έχουν εγγραφεί στον κατάλογο είτε ορισμένους από αυτούς, να υποβάλλουν προσφορές βάσει αντικειμενικών και μη δημιουργούντων διακρίσεις κριτηρίων επιλογής, τα οποία καθορίζονται για την εκάστοτε σύμβαση.

Άρθρο 66

1. Οι συμβάσεις ύψους κατώτερου των 50 000 ευρώ μπορούν να αποτελέσουν το αντικείμενο κλειστής διαδικασίας με διαβουλεύσεις με πέντε τουλάχιστον υποψηφίους χωρίς να προηγηθεί πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος, με την επιφύλαξη των άρθρων 63 ή 64.
2. Οι συμβάσεις ύψους κατώτερου των 13 800 ευρώ μπορούν να αποτελέσουν το αντικείμενο διαδικασίας με διαπραγμάτευση με τουλάχιστον τρεις υποψηφίους.
3. Οι συμβάσεις ύψους κατώτερου των 1 050 ευρώ μπορούν να αποτελέσουν το αντικείμενο και μιας μόνο προσφοράς, στο πλαίσιο διαδικασίας με διαπραγμάτευση.
4. Οι πληρωμές που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο παγίων προκαταβολών ή για δαπάνες που αφορούν επικοινωνιακές δραστηριότητες του Οργανισμού μπορούν να λαμβάνουν τη μορφή απλής πληρωμής των δαπανών βάσει τιμολογίου, χωρίς να προηγηθεί έγκριση προσφοράς και εφόσον το ύψος των δαπανών είναι κατώτερο των 200 ευρώ.

Άρθρο 67

Τα κατώτατα όρια για τη δημοσίευση προκήρυξης της διαδικασίας προπληροφόρησης καθορίζονται σε:

- α) 750 000 ευρώ για τις συμβάσεις προμηθειών και υπηρεσιών που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΑ της οδηγίας 92/50/ΕΟΚ·
- β) 5 923 624 ευρώ για τις συμβάσεις έργων.

Άρθρο 68

1. Τα κατώτατα όρια που προβλέπονται στο άρθρο 39 καθορίζονται σε:

- α) 154 014 ευρώ, για τις συμβάσεις προμηθειών και υπηρεσιών που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΑ της οδηγίας 92/50/ΕΟΚ, εξαιρουμένων των συμβάσεων έρευνας και ανάπτυξης που απαριθμούνται στην κατηγορία 8 του εν λόγω παραρτήματος·
- β) 200 000 ευρώ για τις συμβάσεις υπηρεσιών που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΒ της οδηγίας 92/50/ΕΟΚ και για τις συμβάσεις υπηρεσιών έρευνας και ανάπτυξης που απαριθμούνται στην κατηγορία 8 του παραρτήματος ΙΑ της εν λόγω οδηγίας·
- γ) 5 923 624 ευρώ για τις συμβάσεις έργων.

Άρθρο 69

1. Τα έγγραφα της πρόσκλησης υποβολής προσφορών περιλαμβάνουν τουλάχιστον:

- α) πρόσκληση υποβολής προσφορών ή για διαπραγμάτευση·
- β) συγγραφή υποχρεώσεων, η οποία επισυνάπτεται στην πρόσκληση και στην οποία προσαρτάται η συγγραφή των γενικών όρων που εφαρμόζονται στις συμβάσεις·
- γ) υπόδειγμα σύμβασης.

Τα έγγραφα της πρόσκλησης υποβολής προσφορών περιλαμβάνουν παραπομπή στα μέτρα διαφήμισης που λαμβάνονται δυνάμει των άρθρων 55 έως 58.

2. Η πρόσκληση υποβολής προσφορών προσδιορίζει τουλάχιστον:

- α) τις λεπτομέρειες κατάθεσης και παρουσίασης των προσφορών, συμπεριλαμβανομένων ιδίως της ημερομηνίας και ώρας λήξης της προθεσμίας υποβολής, την ενδεχόμενη απαίτηση συμπλήρωσης τυποποιημένου εντύπου, τα έγγραφα που πρέπει να επισυνάπτονται, συμπεριλαμβανομένων των δικαιολογητικών που τεκμηριώνουν την οικονομική, χρηματοδοτική, επαγγελματική και τεχνική ικανότητα του άρθρου 74 καθώς και τη διεύθυνση στην οποία πρέπει να διαβιβασθούν·
- β) ότι η υποβολή προσφοράς συνεπάγεται αποδοχή της συγγραφής υποχρεώσεων και της συγγραφής των γενικών όρων της παραγράφου 1, στις οποίες ο προσφέρων παραπέμπει, καθώς και ότι η υποβολή προσφοράς δεσμεύει τον ανάδοχο στον οποίο ανατίθεται η σύμβαση, κατά τη διάρκεια εκτέλεσης της σύμβασης·
- γ) την περίοδο κατά τη διάρκεια της οποίας η προσφορά παραμένει έγκυρη και δεν μπορεί να μεταβληθεί από καμία άποψη·
- δ) την απαγόρευση κάθε επαφής μεταξύ της αναθέτουσας αρχής και του προσφέροντος κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, εκτός, κατ' εξαίρεση, και, εφόσον προβλέπεται επιτόπια επίσκεψη, τον προσδιορισμό των λεπτομερειών της εν λόγω επίσκεψης.

3. Η συγγραφή υποχρεώσεων προσδιορίζει τουλάχιστον:
- α) τα κριτήρια αποκλεισμού και επιλογής που ισχύουν για τη σύμβαση, εκτός από τις περιπτώσεις κλειστής διαδικασίας και διαδικασίας με διαπραγμάτευση μετά τη δημοσίευση προκήρυξης που αναφέρονται στο άρθρο 64. Στις περιπτώσεις αυτές, τα κριτήρια αναφέρονται μόνο στην προκήρυξη της σύμβασης ή στην πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος·
 - β) τα κριτήρια ανάθεσης της σύμβασης και τη σχετική τους στάθμη, εφόσον αυτή δεν εμφανίζεται στην προκήρυξη της σύμβασης·
 - γ) τις τεχνικές προδιαγραφές του άρθρου 70·
 - δ) τις ελάχιστες απαιτήσεις που πρέπει να καλύπτονται από τις εναλλακτικές προσφορές, κατά τις προβλεπόμενες στο άρθρο 77 παράγραφος 2 διαδικασίες ανάθεσης στην πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά, εφόσον η αναθέτουσα αρχή δεν αναφέρει στην προκήρυξη της σύμβασης ότι απαγορεύονται οι εναλλακτικές προσφορές·
 - ε) ότι το πρωτόκολλο περί προνομίων και ασυλιών ή, εφόσον συντρέχει περίπτωση η σύμβαση της Βιέννης περί διπλωματικών και προξενικών σχέσεων, εφαρμόζονται·
 - στ) τα αποδεικτικά στοιχεία της πρόσβασης στις συμβάσεις, όπως προβλέπεται στο άρθρο 73.
4. Το υπόδειγμα σύμβασης προσδιορίζει ιδίως:
- α) τις κυρώσεις σε περίπτωση αθέτησης των ρητρών της σύμβασης·
 - β) τα στοιχεία που πρέπει να αναγράφονται στα τιμολόγια ή στα δικαιολογητικά που τα συνοδεύουν·
 - γ) το εφαρμοστέο στη σύμβαση δίκαιο και το αρμόδιο δικαστήριο σε περίπτωση διαφορών.
5. Ο Οργανισμός μπορεί να απαιτεί πληροφορίες από τον προσφέροντα σχετικά με κάθε μέρος της σύμβασης που ο προσφέρων προτίθεται να αναθέσει σε υπεργολάβο καθώς και σχετικά με την ταυτότητα του υπεργολάβου.

Άρθρο 70

1. Οι τεχνικές προδιαγραφές πρέπει να επιτρέπουν την επί ίσοις όροις πρόσβαση των υποψηφίων και των προσφερόντων και να μην έχουν ως αποτέλεσμα τη δημιουργία αδικαιολόγητων προσκομμάτων στο άνοιγμα των συμβάσεων στον ανταγωνισμό. Οι προδιαγραφές καθορίζουν τα χαρακτηριστικά που απαιτείται να έχει ένα προϊόν, μια υπηρεσία, ένα υλικό ή ένα έργο, σε συνάρτηση με τη χρήση για την οποία προορίζονται από την αναθέτουσα αρχή.
2. Στα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περιλαμβάνονται:
- α) οι βαθμίδες ποιότητας·
 - β) οι περιβαλλοντικές επιδόσεις·
 - γ) η πρόβλεψη όλων των χρήσεων, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης από μων με αναπηρίες·
 - δ) οι βαθμίδες και οι διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης·
 - ε) η καταλληλότητα προς χρήση·
 - στ) η ασφάλεια και οι διαστάσεις, συμπεριλαμβανομένων, για τις προμήθειες, της εμπορικής ονομασίας και των οδηγιών χρήσης, και, για όλες τις συμβάσεις, η ορολογία, τα σύμβολα, οι δοκιμές και οι μέθοδοι δοκιμής, η συσκευασία, η σήμανση και η επισήμανση, οι μέθοδοι και διαδικασίες παραγωγής·
 - ζ) για τις συμβάσεις έργων, οι διαδικασίες διασφάλισης της ποιότητας, οι κανόνες μελέτης και κοστολόγησης, οι όροι δοκιμής, ελέγχου και παραλαβής των έργων καθώς και οι κατασκευαστικές τεχνικές και μέθοδοι κατασκευής και κάθε άλλος όρος τεχνικού χαρακτήρα που η αναθέτουσα αρχή είναι σε θέση να επιβάλει, μέσω γενικών ή ειδικών κανονιστικών διατάξεων, σχετικά με τα ολοκληρωμένα έργα καθώς και με τα υλικά ή τα στοιχεία που αποτελούν τα έργα αυτά.
3. Οι τεχνικές προδιαγραφές ορίζονται ως εξής:
- α) είτε με παραπομπή σε ευρωπαϊκά πρότυπα, σε ευρωπαϊκές τεχνικές εγκρίσεις, σε κοινές τεχνικές προδιαγραφές, εφόσον υπάρχουν, σε διεθνή πρότυπα ή σε άλλα τεχνικά στοιχεία αναφοράς που έχουν καταρτισθεί από ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης, ή, ελλείψει τέτοιων, στα ισοδύναμα εθνικά· κάθε παραπομπή συνοδεύεται από την ένδειξη «ή ισοδύναμο»· είτε

β) με όρους επιδόσεων ή λειτουργικών απαιτήσεων· οι όροι αυτοί είναι επαρκώς ακριβείς για να μπορούν οι προσφέροντες να προσδιορίζουν τον σκοπό της σύμβασης, και τον Οργανισμό που αναθέτει τη σύμβαση· είτε

γ) με συνδυασμό των δύο ως άνω μεθόδων.

4. Οσάκις ο Οργανισμός κάνει χρήση της δυνατότητας να αναφέρεται στις προδιαγραφές της παραγράφου 3, στοιχείο α), δεν μπορεί να απορρίπτει προσφορά με το αιτιολογικό ότι δεν συμμορφώνεται με τις εν λόγω προδιαγραφές, εφόσον ο υποψήφιος ή ο προσφέρων αποδεικνύει, με ικανοποιητικό τρόπο για την αναθέτουσα αρχή και με κάθε πρόσφορο μέσο, ότι η προσφορά ανταποκρίνεται κατά ισοδύναμο τρόπο στις ισχύουσες απαιτήσεις.

5. Οσάκις ο Οργανισμός κάνει χρήση της δυνατότητας, που προβλέπεται στην παράγραφο 3 στοιχείο β) να θέτει προδιαγραφές με όρους επιδόσεων ή λειτουργικών απαιτήσεων, δεν μπορεί να απορρίπτει προσφορά που ανταποκρίνεται σε εθνικό πρότυπο το οποίο ενσωματώνει ευρωπαϊκό πρότυπο, σε ευρωπαϊκή τεχνική έγκριση, σε κοινή τεχνική προδιαγραφή, σε διεθνές πρότυπο ή σε τεχνικό στοιχείο αναφοράς που έχει καταρτισθεί από ευρωπαϊκό οργανισμό τυποποίησης, εφόσον οι προδιαγραφές αυτές αφορούν τις απαιτούμενες λειτουργικές απαιτήσεις ή επιδόσεις.

6. Εκτός από εξαιρετικές περιπτώσεις δεόντως αιτιολογημένες από το αντικείμενο της σύμβασης, οι τεχνικές προδιαγραφές δεν μπορούν να μνημονεύουν κατασκευή ή προέλευση συγκεκριμένη ή προκύπτουσα από ειδική διεργασία ούτε να παραπέμπουν σε συγκεκριμένο εμπορικό σήμα, ευρεσιτεχνία, τύπο, καταγωγή ή παραγωγή, που θα είχε ως αποτέλεσμα την ευνοϊκή αντιμετώπιση ή την απόρριψη ορισμένων προϊόντων ή οικονομικών παραγόντων. Στις περιπτώσεις όπου δεν είναι δυνατή η επαρκώς σαφής και κατανοητή περιγραφή του αντικειμένου της σύμβασης, η μνεία ή παραπομπή συνοδεύεται από τη φράση «ή ισοδύναμο».

Άρθρο 71

1. Τα έγγραφα της πρόσκλησης υποβολής προσφορών προσδιορίζουν αν η προσφορά πρέπει να περιλαμβάνει τιμές σταθερές και μη αναθεωρήσιμες.

2. Άλλως, τα έγγραφα της πρόσκλησης υποβολής προσφορών προσδιορίζουν τους όρους ή/και τους τύπους βάσει των οποίων οι τιμές είναι δυνατόν να αναθεωρούνται κατά τη διάρκεια του χρόνου λειτουργίας της σύμβασης. Τότε, η αναθέτουσα αρχή λαμβάνει ιδιαίτερα υπόψη:

α) το αντικείμενο της διαδικασίας της σύμβασης και την οικονομική συγκυρία μέσα στην οποία εκτελείται·

β) τη φύση και τη διάρκεια των εργασιών και της σύμβασης·

γ) τα οικονομικά της συμφέροντα.

Άρθρο 72

1. Με την επιφύλαξη της επιβολής συμβατικών κυρώσεων, οι υποψήφιοι ή οι προσφέροντες και οι εργολήπτες που κρίθηκαν ένοχοι ψευδών δηλώσεων ή για τους οποίους κρίθηκε ότι διέπραξαν σοβαρή παράλειψη κατά την εκτέλεση των συμβατικών τους υποχρεώσεων, στο πλαίσιο προγενέστερης διαδικασίας σύμβασης, αποκλείονται από όλες της συμβάσεις και επιδοτήσεις που χρηματοδοτούνται από τον γενικό προϋπολογισμό του Οργανισμού για χρονικό διάστημα το πολύ δύο ετών από την ημερομηνία βεβαίωσης της παράβασης, η οποία επέρχεται μετά από κατ' αντιμωλία διαδικασία με τον ανάδοχο.

Το διάστημα αυτό μπορεί να παρατείνεται σε τρία έτη σε περίπτωση επανειλημμένης διάπραξης του αδικήματος κατά τα πέντε έτη που έπονται της πρώτης παράβασης.

Εξάλλου, οι υποψήφιοι ή οι προσφέροντες που κρίθηκαν ένοχοι ψευδών δηλώσεων υφίστανται και οικονομικές κυρώσεις, οι οποίες αντιστοιχούν στο 2 % έως 10 % του συνολικού ύψους της σύμβασης που πρόκειται να ανατεθεί.

Οι ανάδοχοι οι οποίοι κρίθηκε ότι διέπραξαν σοβαρή παράλειψη κατά την εκτέλεση των συμβατικών τους υποχρεώσεων υφίστανται επίσης οικονομικές κυρώσεις, οι οποίες αντιστοιχούν στο 2 % έως 10 % του ύψους της εκάστοτε σύμβασης.

Τα ποσοστά αυτά μπορούν να αυξάνονται σε 4 % έως 20 % σε περίπτωση επανειλημμένης διάπραξης του αδικήματος κατά τα πέντε έτη που έπονται της πρώτης παράβασης.

2. Στις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 43 παράγραφος 1 στοιχεία α), γ) και δ), οι υποψήφιοι ή οι προσφέροντες αποκλείονται από όλες τις συμβάσεις και επιδοτήσεις για χρονικό διάστημα το πολύ δύο ετών από την ημερομηνία βεβαίωσης της παράβασης, η οποία επέρχεται μετά από κατ' αντιμωλία διαδικασία με τον ανάδοχο.

Στις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 43 παράγραφος 1 στοιχεία β) και ε), οι υποψήφιοι ή οι προσφέροντες αποκλείονται από όλες τις συμβάσεις και επιδοτήσεις για χρονικό διάστημα το λιγότερο ενός έτους και το πολύ τεσσάρων ετών από την ημερομηνία κοινοποίησης της δικαστικής απόφασης.

Τα διαστήματα αυτά μπορούν να παρατείνονται σε πέντε έτη σε περίπτωση επανειλημμένης διάπραξης του αδικήματος κατά τα πέντε έτη που έπονται της πρώτης παράβασης ή της πρώτης δικαστικής απόφασης.

3. Οι περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 43 παράγραφος 1 στοιχείο ε) καλύπτουν τα ακόλουθα:
- α) τις περιπτώσεις απάτης κατά τα αναφερόμενα στο άρθρο 1 της σύμβασης σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, η οποία καταρτίσθηκε με την πράξη του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 1995⁽¹⁾.
 - β) τις περιπτώσεις δωροδοκίας κατά τα αναφερόμενα στο άρθρο 3 της σύμβασης περί καταπολέμησης της δωροδοκίας στην οποία ενέχονται υπάλληλοι των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ή των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία καταρτίσθηκε με την πράξη του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1997⁽²⁾.
 - γ) τις περιπτώσεις συμμετοχής σε εγκληματική οργάνωση, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 2 παράγραφος 1 της κοινής δράσης 98/733/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1998, σχετικά με το αξιόποινο της συμμετοχής σε εγκληματική οργάνωση, στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽³⁾.
 - δ) τις περιπτώσεις νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 1 της οδηγίας 91/308/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 1991, για την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες⁽⁴⁾.

Άρθρο 73

1. Η αναθέτουσα αρχή αποδέχεται ως επαρκή απόδειξη ότι υποψήφιος ή προσφέρων δεν εμπίπτει σε καμία από τις περιπτώσεις που αναφέρονται στα στοιχεία α), β) και ε) της παραγράφου 1 του άρθρου 43 πρόσφατο απόσπασμα ποινικού μητρώου ή, ελλείψει αυτού, πρόσφατο ισοδύναμο έγγραφο εκδοθέν από δικαστική ή διοικητική αρχή της χώρας καταγωγής ή προέλευσης, από το οποίο να προκύπτει ότι πληρούνται οι εν λόγω απαιτήσεις.
 2. Η αναθέτουσα αρχή αποδέχεται ως επαρκή απόδειξη ότι ο υποψήφιος ή ο προσφέρων δεν εμπίπτει στην περίπτωση που περιγράφεται στο στοιχείο δ) της παραγράφου 1 του άρθρου 43 πρόσφατο πιστοποιητικό εκδοθέν από την αρμόδια αρχή της οικείας χώρας.
- Εφόσον δεν έχει εκδοθεί από την οικεία χώρα ένα τέτοιο πιστοποιητικό, μπορεί να αντικαθίσταται με ένορκη δήλωση ή, ελλείψει αυτής, υπεύθυνη δήλωση του ενδιαφερομένου ενώπιον δικαστικής ή διοικητικής αρχής, συμβολαιογράφου ή εντεταλμένου επαγγελματικού οργανισμού της χώρας καταγωγής ή προέλευσης.
3. Ανάλογα με την εθνική νομοθεσία της χώρας εγκατάστασης του υποψηφίου ή προσφέροντος, τα έγγραφα που απαριθμούνται στις παραγράφους 1 και 2 αναφέρονται σε νομικά ή/και σε φυσικά πρόσωπα, συμπεριλαμβανομένων, εφόσον η αναθέτουσα αρχή κρίνει τούτο αναγκαίο, των διευθυντών επιχειρήσεων και κάθε προσώπου εξουσιοδοτημένου να εκπροσωπεί, να λαμβάνει αποφάσεις ή να ελέγχει τους υποψηφίους ή τους προσφέροντες.

Άρθρο 74

1. Ο Οργανισμός καθορίζει κριτήρια επιλογής σαφή και μη δημιουργούντα διακρίσεις.
2. Σε κάθε διαδικασία σύμβασης, εφαρμόζονται τα ακόλουθα κριτήρια επιλογής:
 - α) η επιλεξιμότητα του υποψηφίου ή προσφέροντος προκειμένου να συμμετάσχει στη διαδικασία, έπειτα από επαλήθευση των πιθανών λόγων αποκλεισμού που προβλέπονται στα άρθρα 43 και 44.
 - β) κριτήρια που επιτρέπουν την εκτίμηση της χρηματοδοτικής, οικονομικής, τεχνικής και επαγγελματικής του ικανότητας. Η αναθέτουσα αρχή μπορεί να καθορίζει ελάχιστα επίπεδα ικανότητας κάτω των οποίων δεν είναι δυνατόν να προκρίνει υποψηφίους.
3. Κάθε υποψήφιος ή προσφέρων μπορεί να καλείται να αποδείξει ότι διαθέτει άδεια εκτέλεσης της σύμβασης, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, για την οποία υπάρχουν εγγραφή στο οικείο εμπορικό ή επαγγελματικό μητρώο, ή ένορκη δήλωση ή πιστοποιητικό, η συμμετοχή σε συγκεκριμένο οργανισμό, η ειδική άδεια, ή εγγραφή στο μητρώο ΦΠΑ.
4. Στην προκήρυξη σύμβασης ή στην πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος ή στην πρόσκληση υποβολής προσφορών, ο Οργανισμός προσδιορίζει τις προκριθείσες συστάσεις για την τεκμηρίωση του καθεστώτος και της νομικής ικανότητας των υποψηφίων ή προσφερόντων.
5. Η έκταση των ζητούμενων από την αναθέτουσα αρχή πληροφοριών για την απόδειξη της χρηματοδοτικής, οικονομικής, τεχνικής και επαγγελματικής ικανότητας του υποψηφίου ή προσφέροντος δεν μπορεί να υπερβαίνει το αντικείμενο της σύμβασης και λαμβάνει υπόψη τα έννομα συμφέροντα των οικονομικών παραγόντων, ιδίως σε ό,τι αφορά την προστασία των τεχνικών και εμπορικών απορρήτων της επιχείρησής τους.

(1) ΕΕ C 316 της 27.11.1995, σ. 48.

(2) ΕΕ C 195 της 25.6.1997, σ. 1.

(3) ΕΕ L 351 της 29.12.1998, σ. 1.

(4) ΕΕ L 166 της 28.6.1991, σ. 77· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2001/97/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 344 της 28.12.2001, σ. 76).

Άρθρο 75

1. Ως αποδείξεις της χρηματοδοτικής και οικονομικής ικανότητας μπορούν να υποβάλλονται ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα έγγραφα:

- α) κατάλληλες δηλώσεις τραπεζών ή αποδεικτικό ασφάλισης έναντι επαγγελματικών κινδύνων·
- β) ισολογισμοί ή αποσπάσματα ισολογισμών τουλάχιστον των δύο τελευταίων ετών για τα οποία οι λογαριασμοί έχουν κλείσει, στην περίπτωση όπου η δημοσίευση του ισολογισμού προβλέπεται από το εταιρικό δικαίωμα της χώρας όπου είναι εγκατεστημένος ο οικονομικός παράγων·
- γ) δήλωση περί του συνολικού κύκλου εργασιών και του κύκλου εργασιών σε έργα, προμήθειες ή υπηρεσίες, που καλύπτονται από τη σύμβαση κατά ένα χρονικό διάστημα το οποίο δεν μπορεί να υπερβαίνει τα τελευταία τρία οικονομικά έτη.

2. Εάν, για εξαιρετικό λόγο τον οποίο η αναθέτουσα αρχή κρίνει δικαιολογημένο, ο υποψήφιος ή προσφέρων δεν είναι σε θέση να παρουσιάσει τις απαιτούμενες από την αναθέτουσα αρχή συστάσεις, δύναται να αποδεικνύει την οικονομική και χρηματοδοτική ικανότητά του με κάθε άλλο μέσο που η αναθέτουσα αρχή κρίνει κατάλληλο.

3. Ένας οικονομικός παράγων μπορεί, εφόσον συντρέχει περίπτωση και για συγκεκριμένη σύμβαση, να βασίζεται στις ικανότητες άλλων οντοτήτων, ανεξάρτητα από τη νομική φύση των δεσμών που έχει με αυτές. Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να αποδεικνύει στην αναθέτουσα αρχή ότι θα διαθέτει τους πόρους που είναι αναγκαίοι για την εκτέλεση της σύμβασης, παραδείγματος χάρι παρουσιάζοντας τη δέσμευση των οντοτήτων αυτών να θέσουν τους πόρους αυτούς στη διάθεσή του.

Άρθρο 76

1. Η τεχνική και επαγγελματική ικανότητα των οικονομικών παραγόντων αξιολογείται και επαληθεύεται σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 3. Στις διαδικασίες συμβάσεων με αντικείμενο προμήθειες που απαιτούν εργασίες τοποθέτησης ή εγκατάστασης, την παροχή υπηρεσιών ή/και την εκτέλεση έργων, η ως άνω ικανότητα αξιολογείται βάσει ιδίως της τεχνογνωσίας τους, της αποτελεσματικότητάς τους, της εμπειρίας τους και της αξιοπιστίας τους.

2. Ανάλογα με τη φύση, την ποσότητα ή την κλίμακα και τον σκοπό των προβλεπόμενων προμηθειών, υπηρεσιών ή έργων, η τεχνική και επαγγελματική ικανότητα του παρόχου υπηρεσιών ή του εργολήπτη μπορεί να αποδεικνύεται βάσει των ακόλουθων εγγράφων:

- α) τίτλους σπουδών και επαγγελματικούς τίτλους του παρόχου υπηρεσιών ή του εργολήπτη ή/και των στελεχών τους, ιδιαίτερα του υπευθύνου ή των υπευθύνων για την παροχή των υπηρεσιών ή για την εκτέλεση των έργων·
- β) κατάλογο:
 - i) των κυριότερων υπηρεσιών που παρασχέθηκαν και των προμηθειών που παραδόθηκαν κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών, με αναφορά του ποσού, της ημερομηνίας και του αποδέκτη, του δημόσιου ή του ιδιωτικού τομέα,
 - ii) των έργων που εκτελέστηκαν κατά τη διάρκεια των πέντε τελευταίων ετών, με αναφορά του ποσού, της ημερομηνίας και του τόπου εκτέλεσης. Ο κατάλογος των σημαντικότερων έργων συνοδεύεται από πιστοποιητικά καλής εκτέλεσης, όπου διακρίνεται αν εκτελέστηκαν σύμφωνα με τους κανόνες της τέχνης και ολοκληρώθηκαν κανονικά·
- γ) περιγραφή του τεχνικού εξοπλισμού, των εργαλείων και των μηχανημάτων που θα χρησιμοποιηθούν από τον πάροχο υπηρεσιών ή τον εργολήπτη για την εκτέλεση μιας σύμβασης υπηρεσιών ή έργων·
- δ) περιγραφή των μέτρων που λαμβάνονται για τη διασφάλιση της ποιότητας των προμηθειών και υπηρεσιών καθώς και περιγραφή των μέσων μελέτης και έρευνας του παρόχου υπηρεσιών ή του εργολήπτη·
- ε) αναφορά του σχετικού τεχνικού προσωπικού ή τεχνικών φορέων, που είτε ανήκουν άμεσα στον πάροχο υπηρεσιών ή στον εργολήπτη, είτε όχι, ιδίως εκείνων που είναι υπεύθυνοι για τον ποιοτικό έλεγχο·
- στ) όσον αφορά τις προμήθειες: δείγματα, περιγραφές ή/και αυθεντικές φωτογραφίες ή/και πιστοποιητικά καταρτισθέντα από επίσημα ιδρύματα ή υπηρεσίες σχετικά με τον ποιοτικό έλεγχο και με αναγνωρισμένη αρμοδιότητα, όπου να βεβαιώνεται η συμμόρφωση των προϊόντων με τα ισχύοντα πρότυπα ή προδιαγραφές·
- ζ) δήλωση που να αναφέρει τον ετήσιο μέσον όρο του προσωπικού και τον αριθμό των στελεχών που απασχόλησε ο πάροχος ή ο εργολήπτης κατά τα τρία τελευταία έτη·
- η) αναφορά του μέρους της σύμβασης που ο πάροχος των υπηρεσιών ή ο εργολήπτης προτιμάται ενδεχομένως να αναθέσει σε υπεργολάβο.

Όταν ο αποδέκτης των υπηρεσιών ή προμηθειών που αναφέρονται στο στοιχείο β) σημείο i) ήταν ο Οργανισμός, η απόδειξη της εκτέλεσης πρέπει να έχει τη μορφή πιστοποιητικών εκδοθέντων ή προσυπογραφέντων από την αρμόδια αρχή.

3. Οσάκις οι υπηρεσίες ή τα προϊόντα προς παροχή είναι περίπλοκα ή, κατ' εξαίρεση, πρέπει να ανταποκρίνονται σε συγκεκριμένο σκοπό, η τεχνική και επαγγελματική ικανότητα μπορεί να εξασφαλίζεται με έλεγχο εκ μέρους της αναθέτουσας αρχής ή, εξ' ονόματος της, από αρμόδιο επίσημο φορέα της χώρας όπου είναι εγκατεστημένος ο πάροχος υπηρεσιών ή ο εργολήπτης, με την επιφύλαξη της συναίνεσης του φορέα αυτού. Ο έλεγχος αυτός αφορά την τεχνική ικανότητα του παρόχου υπηρεσιών ή του εργολήπτη και την παραγωγική τους ικανότητα καθώς και, εφόσον είναι αναγκαίο, τα μέσα μελέτης και έρευνας που αυτοί διαθέτουν και τα μέτρα που λαμβάνουν για τον ποιοτικό έλεγχο.

4. Ο πάροχος υπηρεσιών ή ο εργολήπτης μπορεί, εφόσον συντρέχει περίπτωση και για συγκεκριμένη σύμβαση, να βασίζεται στις ικανότητες άλλων οντοτήτων, ανεξάρτητα από τη νομική φύση των δεσμών που έχει με αυτές. Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να αποδεικνύει στην αναθέτουσα αρχή ότι θα διαθέτει τους πόρους που είναι αναγκαίοι για την εκτέλεση της σύμβασης, παραδείγματος χάριν παρουσιάζοντας τη δέσμευση των οντοτήτων αυτών να θέσουν τους πόρους αυτούς στη διάθεσή του.

Άρθρο 77

1. Η ανάθεση μιας σύμβασης μπορεί να γίνεται με ένα από τους ακόλουθους δύο τρόπους:

α) με μειοδοτικό διαγωνισμό, οπότε η σύμβαση κατακυρώνεται στην προσφορά που προτείνει τη χαμηλότερη τιμή, όντας μεταξύ των κανονικών και πληρουσών τους όρους προσφορών·

β) στον προσφέροντα που υπέβαλε την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά.

2. Η πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά είναι εκείνη με την καλύτερη σχέση μεταξύ ποιότητας και τιμής, λαμβανομένων υπόψη κριτηρίων δικαιολογούμενων από το αντικείμενο της σύμβασης, όπως είναι η προτεινόμενη τιμή, η τεχνική αξία, τα αισθητικά και λειτουργικά χαρακτηριστικά, τα περιβαλλοντικά χαρακτηριστικά, το κόστος χρήσης, η αποδοτικότητα, η προθεσμία εκτέλεσης ή παράδοσης, η εξυπηρέτηση μετά την πώληση και η τεχνική υποστήριξη.

3. Η αναθέτουσα αρχή προσδιορίζει, στην προκήρυξη της σύμβασης ή στη συγγραφή υποχρεώσεων, τη σχετική στάθμιση που αποδίδει σε καθένα από τα κριτήρια που εφαρμόζει για τον προσδιορισμό της πλέον συμφέρουσας από οικονομική άποψη προσφοράς.

Η στάθμιση του κριτηρίου της τιμής σε σύγκριση με τα λοιπά κριτήρια δεν πρέπει να οδηγεί σε εξουδετέρωση του κριτηρίου της τιμής κατά την επιλογή του αναδόχου.

Εάν, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, η στάθμιση των κριτηρίων δεν είναι τεχνικά εφικτή, ιδίως λόγω του αντικειμένου της σύμβασης, η αναθέτουσα αρχή διευκρινίζει μόνο τη φθίνουσα σειρά σπουδαιότητας των κριτηρίων κατά την εφαρμογή τους.

Άρθρο 78

1. Εάν, για συγκεκριμένη σύμβαση, οι προσφορές φαίνονται υπερβολικά χαμηλές, η αναθέτουσα αρχή, πριν απορρίψει για αυτόν και μόνο τον λόγο τις εν λόγω προσφορές, ζητεί εγγράφως τις διευκρινίσεις που θεωρεί ενδεδειγμένες σχετικά με τα στοιχεία της προσφοράς και επαληθεύει, μετά την ακρόαση των μερών, τα στοιχεία αυτά, λαμβάνοντας υπόψη τις δοθείσες εξηγήσεις.

Η αναθέτουσα αρχή μπορεί, ιδίως, να λαμβάνει υπόψη τις εξηγήσεις που αναφέρονται:

α) στα οικονομικά χαρακτηριστικά της παραγωγικής διαδικασίας, της παροχής των ζητούμενων υπηρεσιών ή της κατασκευαστικής μεθόδου·

β) στις εφαρμοζόμενες τεχνικές λύσεις και στους κατ' εξαίρεση ευνοϊκούς όρους που ισχύουν για τον προσφέροντα·

γ) στην πρωτοτυπία της προσφοράς.

2. Εάν η αναθέτουσα αρχή διαπιστώσει ότι μια υπερβολικά χαμηλή προσφορά προκύπτει από τη χορήγηση κρατικής ενίσχυσης, μπορεί να απορρίψει για αυτόν και μόνο το λόγο την εν λόγω προσφορά μόνο εάν ο προσφέρων δεν μπορέσει να αποδείξει, εντός εύλογης προθεσμίας καθοριζόμενης από την αναθέτουσα αρχή ότι αυτή η ενίσχυση έχει χορηγηθεί οριστικά και σύμφωνα με τις διαδικασίες και αποφάσεις που καθορίζονται στους κοινοτικούς κανόνες της κρατικής ενίσχυσης.

Άρθρο 79

1. Οι προθεσμίες παραλαβής των προσφορών και των αιτήσεων συμμετοχής, τις οποίες ο Οργανισμός καθορίζει σε ημερολογιακές ημέρες, είναι επαρκείς ώστε οι ενδιαφερόμενοι να διαθέτουν εύλογο και κατάλληλο χρονικό διάστημα για να συντάξουν και να καταθέσουν τις προσφορές τους, λαμβανομένης ιδίως υπόψη της πολυπλοκότητας της σύμβασης ή της ανάγκης επιτόπιας επίσκεψης ή επιτόπιας εξέτασης των εγγράφων που προσαρτώνται στη συγγραφή υποχρεώσεων.

2. Στις ανοικτές διαδικασίες, η ελάχιστη προθεσμία για την παραλαβή των προσφορών ανέρχεται σε πενήντα δύο ημέρες από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης της σύμβασης.

3. Στις κλειστές διαδικασίες και στις διαδικασίες με διαπραγμάτευση μετά τη δημοσίευση της προκήρυξης της σύμβασης, η ελάχιστη προθεσμία για την παραλαβή των αιτήσεων συμμετοχής ανέρχεται σε τριάντα επτά ημέρες από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης της σύμβασης.

Στις κλειστές διαδικασίες που αφορούν συμβάσεις με ύψος ανώτερο των κατώτατων ορίων που καθορίζονται στο άρθρο 68, η ελάχιστη προθεσμία για την παραλαβή των προσφορών ανέρχεται σε σαράντα ημέρες από την ημερομηνία αποστολής της πρόσκλησης υποβολής προσφορών.

Στις κλειστές διαδικασίες που καθορίζονται στο άρθρο 65 η ελάχιστη προθεσμία για την παραλαβή των προσφορών ανέρχεται σε είκοσι μία ημέρες από την ημερομηνία αποστολής της πρόσκλησης υποβολής προσφορών.

4. Στις περιπτώσεις όπου, σύμφωνα με το άρθρο 55, ο Οργανισμός έχει αποστείλει προς δημοσίευση προκήρυξη της διαδικασίας προπληροφόρησης, με όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται στην προκήρυξη της σύμβασης, μεταξύ τουλάχιστον πενήντα δύο ημερών και το πολύ δώδεκα μηνών πριν από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης της σύμβασης, η ελάχιστη προθεσμία για την παραλαβή των προσφορών μπορεί εν γένει να μειώνεται σε τριάντα έξι ημέρες και σε καμία περίπτωση κάτω των είκοσι δύο ημερών από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης της σύμβασης, για τις ανοικτές διαδικασίες, ή να μειώνεται σε είκοσι έξι ημέρες από την ημερομηνία αποστολής της πρόσκλησης υποβολής προσφορών, για τις κλειστές διαδικασίες.

Άρθρο 80

1. Υπό την προϋπόθεση ότι έχουν ζητηθεί εγκαίρως, εντός της προθεσμίας υποβολής των προσφορών, οι συγγραφές υποχρεώσεων και τα συμπληρωματικά έγγραφα αποστέλλονται σε όλους τους οικονομικούς παράγοντες που έχουν ζητήσει τη συγγραφή υποχρεώσεων ή έχουν εκδηλώσει ενδιαφέρον για να υποβάλουν προσφορά, εντός των έξι ημερολογιακών ημερών που έπονται της παραλαβής της αίτησης.

2. Υπό την προϋπόθεση ότι έχουν ζητηθεί εγκαίρως, οι συμπληρωματικές πληροφορίες για τις συγγραφές υποχρεώσεων γνωστοποιούνται ταυτόχρονα σε όλους τους οικονομικούς παράγοντες που έχουν ζητήσει τη συγγραφή υποχρεώσεων ή έχουν εκδηλώσει ενδιαφέρον για να υποβάλουν προσφορά, το αργότερο έξι ημερολογιακές ημέρες πριν από την καταληκτική ημερομηνία για την παραλαβή των προσφορών· ή, προκειμένου για τις αιτήσεις πληροφοριών που λαμβάνονται λιγότερο από οκτώ ημερολογιακές ημέρες πριν από την καταληκτική ημερομηνία παραλαβής των προσφορών, το ταχύτερο δυνατόν μετά την παραλαβή της αίτησης.

3. Οσάκις, για οποιονδήποτε λόγο, οι συγγραφές υποχρεώσεων και τα συμπληρωματικά έγγραφα ή πληροφορίες δεν μπορούν να δοθούν εντός των προθεσμιών που καθορίζονται στις παραγράφους 1 και 2 ή οσάκις οι προσφορές δεν μπορούν να συνταχθούν παρά μόνο έπειτα από επιτόπια επίσκεψη ή επιτόπια εξέταση των εγγράφων που προσαρτώνται στη συγγραφή υποχρεώσεων, οι προθεσμίες για την παραλαβή των προσφορών που καθορίζονται στο άρθρο 79 παρατείνονται, έτσι ώστε όλοι οι οικονομικοί παράγοντες να μπορούν να λαμβάνουν γνώση όλων των πληροφοριών που είναι αναγκαίες για τη σύνταξη των προσφορών. Η παράταση αυτή αποτελεί το αντικείμενο κατάλληλης δημοσίευσης, σύμφωνα με τα άρθρα 55 έως 58.

4. Εάν όλα τα έγγραφα πρόσκλησης υποβολής προσφορών διατίθενται ελεύθερα, στο σύνολό τους και απευθείας με ηλεκτρονικά μέσα, η προκήρυξη της σύμβασης που προβλέπεται στο άρθρο 55 παράγραφος 3 αναφέρει τη διεύθυνση του δικτυακού τόπου στην οποία μπορούν να εξετάζονται τα έγγραφα αυτά.

Στις περιπτώσεις αυτές, τα ενδεχόμενα συμπληρωματικά έγγραφα και πληροφορίες διατίθενται και αυτά ελεύθερα, στο σύνολό τους και απευθείας μετά τη γνωστοποίησή τους σε όλους τους οικονομικούς παράγοντες που ζήτησαν τη συγγραφή υποχρεώσεων ή εκδήλωσαν ενδιαφέρον να υποβάλουν προσφορά.

Άρθρο 81

1. Στις περιπτώσεις των οποίων ο επείγων χαρακτήρας, δεόντως αιτιολογημένος, καθιστά ανεφάρμοστες τις προθεσμίες που προβλέπονται στο άρθρο 79 παράγραφος 3 ο Οργανισμός μπορεί να καθορίζει, σε ημερολογιακές ημέρες, τις ακόλουθες προθεσμίες:

- α) για την παραλαβή των αιτήσεων συμμετοχής, προθεσμία η οποία δεν μπορεί να είναι κατώτερη των δεκαπέντε ημερών από την ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης της σύμβασης·
- β) για την παραλαβή των προσφορών, προθεσμία η οποία δεν μπορεί να είναι κατώτερη των δέκα ημερών από την ημερομηνία αποστολής της πρόσκλησης υποβολής προσφορών.

2. Υπό την προϋπόθεση ότι έχουν ζητηθεί εγκαίρως, οι συμπληρωματικές πληροφορίες για τις συγγραφές υποχρεώσεων γνωστοποιούνται σε όλους τους υποψηφίους, το αργότερο τέσσερις ημερολογιακές ημέρες πριν από την καταληκτική ημερομηνία για την παραλαβή των προσφορών.

Τμήμα 3

Διεκπεραίωση των προσφορών και των αιτήσεων συμμετοχής

Άρθρο 82

1. Οι αιτήσεις συμμετοχής υποβάλλονται με επιστολή, με φαξ ή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο· αιτήσεις υποβαλλόμενες με φαξ ή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, επιβεβαιώνονται με επιστολή που αποστέλλεται πριν από την εκπνοή των προθεσμιών που προβλέπονται στο άρθρο 79.

2. Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλλουν προσφορά:

- α) είτε ταχυδρομικώς: στην περίπτωση αυτή, τα έγγραφα του διαγωνισμού διευκρινίζουν ότι λαμβάνεται υπόψη η ημερομηνία αποστολής του συστημένου φακέλου, η οποία αποδεικνύεται με την ταχυδρομική σφραγίδα·

β) είτε με κατάθεση στις υπηρεσίες του Οργανισμού, απευθείας από τον προσφέροντα ή μέσω εντολοδόχου του, συμπεριλαμβανομένου του αγγελιαφόρου: στην περίπτωση αυτή, τα έγγραφα της πρόσκλησης υποβολής προσφορών διευκρινίζουν, πέρα από τα πληροφοριακά στοιχεία που προβλέπονται στο άρθρο 69 παράγραφος 2 στοιχείο α) την υπηρεσία στην οποία πρέπει να κατατίθενται οι προσφορές έναντι απόδειξης παραλαβής με ημερομηνία και υπογραφή.

3. Για να διαφυλάσσεται το απόρρητο και για να αποφεύγονται τυχόν δυσχέρειες κατά την αποστολή των προσφορών ταχυδρομικώς, η ακόλουθη επισήμανση περιλαμβάνεται στις προσκλήσεις υποβολής προσφορών:

«Οι προσφορές πρέπει να υποβάλλονται σε σφραγισμένο φάκελο, ο οποίος κλείνεται επίσης σε ένα δεύτερο σφραγισμένο φάκελο. Ο εσωτερικός φάκελος πρέπει να φέρει, πέρα από τα στοιχεία της υπηρεσίας στην οποία απευθύνεται, όπως αυτά αναφέρονται στην πρόσκληση υποβολής προσφορών, την ένδειξη "Πρόσκληση υποβολής προσφορών – Να μην ανοιχθεί από την υπηρεσία αλληλογραφίας". Εάν χρησιμοποιηθούν αυτοκόλλητοι φάκελοι, πρέπει να σφραγίζονται με κολλητική ταινία, η οποία πρέπει να φέρει εγκάρσια την υπογραφή του αποστολέα.»

Άρθρο 83

1. Όλες οι προσφορές και αιτήσεις συμμετοχής που τηρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 82 παράγραφοι 1 και 2, αποσφραγίζονται.

2. Για τις συμβάσεις το ύψος των οποίων υπερβαίνει το κατώτατο όριο που καθορίζεται στο άρθρο 66 παράγραφος 2, ο αρμόδιος διατάκτης διορίζει επιτροπή αποσφράγισης των προσφορών.

Η επιτροπή συγκροτείται από τρία τουλάχιστον πρόσωπα, τα οποία ανήκουν σε δύο τουλάχιστον οργανικές οντότητες του Οργανισμού χωρίς μεταξύ τους ιεραρχική σχέση. Τα πρόσωπα αυτά αποφεύγουν κάθε σύγκρουση συμφερόντων.

3. Ένα ή περισσότερα από τα μέλη της επιτροπής αποσφράγισης μονογραφούν τα έγγραφα που αποδεικνύουν την ημερομηνία και την ώρα αποστολής κάθε προσφοράς.

Επιπλέον μονογραφούν:

α) είτε κάθε σελίδα κάθε προσφοράς·

β) είτε το εξώφυλλο και τις σελίδες που περιέχουν τις οικονομικές λεπτομέρειες για κάθε προσφορά, την δε ακεραιότητα της πρωτότυπης προσφοράς εγγυάται κάθε κατάλληλη τεχνική εφαρμοζόμενη από υπηρεσία ανεξάρτητη της υπηρεσίας του διατάκτη.

Σε περίπτωση ανάθεσης με μειοδοτικό διαγωνισμό, σύμφωνα με το άρθρο 77 παράγραφος 1 στοιχείο α), οι τιμές που περιλαμβάνονται στις προσφορές και πληρούν τις απαιτήσεις, δημοσιοποιούνται.

Τα μέλη της επιτροπής αποσφράγισης υπογράφουν το γραπτό πρακτικό αποσφράγισης των παραληφθεισών προσφορών, το οποίο προσδιορίζει τις σύμφωνες και τις μη σύμφωνες με τις απαιτήσεις προσφορές και αιτιολογεί την απόρριψη των μη σύμφωνων προσφορών με γνώμονα τις λεπτομέρειες υποβολής των προσφορών που προβλέπονται στο άρθρο 82.

Άρθρο 84

1. Όλες οι προσφορές και αιτήσεις συμμετοχής που έχουν κριθεί ότι πληρούν τις απαιτήσεις αξιολογούνται και κατατάσσονται από επιτροπή αξιολόγησης βάσει εκ των προτέρων αναγγελθέντων κριτηρίων αποκλεισμού, επιλογής και ανάθεσης.

Η επιτροπή αξιολόγησης διορίζεται από τον αρμόδιο διατάκτη προκειμένου να διατυπώνει συμβουλευτικές γνώμες σχετικά με τις συμβάσεις ύψους ανωτέρου του κατώτατου ορίου που προβλέπεται στο άρθρο 66 παράγραφος 2.

2. Η επιτροπή αξιολόγησης συγκροτείται από τρία τουλάχιστον πρόσωπα, τα οποία ανήκουν σε δύο τουλάχιστον οργανικές οντότητες του οικείου Οργανισμού χωρίς μεταξύ τους ιεραρχική σχέση. Τα πρόσωπα αυτά αποφεύγουν κάθε σύγκρουση συμφερόντων. Η σύνθεση της επιτροπής αξιολόγησης μπορεί να είναι ίδια με τη σύνθεση της επιτροπής αποσφράγισης των προσφορών.

3. Οι αιτήσεις συμμετοχής και οι προσφορές που δεν πληρούν όλες τις ουσιώδεις απαιτήσεις οι οποίες καθορίζονται στα έγγραφα των προσκλήσεων υποβολής προσφορών ή που δεν ανταποκρίνονται στις ειδικές απαιτήσεις που καθορίζονται σε αυτά, απορρίπτονται.

Ωστόσο, η επιτροπή αξιολόγησης μπορεί να καλεί τον υποψήφιο ή τον προσφέροντα να προσκομίσει πρόσθετα στοιχεία ή να επεξηγήσει τα υποβληθέντα δικαιολογητικά που έχουν σχέση με τα κριτήρια αποκλεισμού και επιλογής, εντός καθορισμένης προθεσμίας.

4. Σε περίπτωση υπερβολικά χαμηλών προσφορών κατά το άρθρο 78 η επιτροπή αξιολόγησης ζητεί τις προσήκουσες διευκρινίσεις ως προς τη σύνθεση της προσφοράς.

Άρθρο 85

Οι παρούσες δημοσιονομικές διατάξεις δεν θίγουν τα μέτρα που έχουν λάβει ήδη τα κράτη μέλη δυνάμει του άρθρου 296 της συνθήκης ΕΚ ή του άρθρου 4 της οδηγίας 92/50/ΕΟΚ, του άρθρου 2 της οδηγίας 93/36/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993, περί συντονισμού διαδικασιών για τη σύναψη συμβάσεων δημοσίων προμηθειών⁽¹⁾ ή του άρθρου 2 της οδηγίας 93/37/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993, περί συντονισμού διαδικασιών για τη σύναψη συμβάσεων δημοσίων έργων⁽²⁾.

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΕΛΕΓΧΟΣ, ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ

Άρθρο 86

Κάθε τρεις μήνες, ο γενικός διευθυντής υποβάλλει στο διοικητικό συμβούλιο έκθεση για την εκτέλεση των εσόδων και δαπανών κατά το διαρρέυσαν τρίμηνο και από την αρχή του οικονομικού έτους.

Άρθρο 87

1. Διενεργείται εξωτερικός λογιστικός έλεγχος των δαπανών και των εσόδων που διαχειρίζεται ο Οργανισμός μετά το τέλος κάθε οικονομικού έτους.

2. Επιπλέον, το διοικητικό συμβούλιο μπορεί ανά πάσα στιγμή, προτάσει του γενικού διευθυντή ή κράτους μέλους, να ορίζει εξωτερικούς ελεγκτές, των οποίων καθορίζει την αποστολή και τους όρους απασχόλησης.

3. Με την προοπτική των εξωτερικών λογιστικών ελέγχων, συνιστάται σώμα ελεγκτών αποτελούμενο από έξι μέλη. Κάθε χρόνο, το διοικητικό συμβούλιο διορίζει, μεταξύ των υποψηφίων που προτείνουν τα κράτη μέλη, δύο μέλη με τριετή μη ανανεώσιμη θητεία. Οι υποψήφιοι πρέπει να είναι μέλη εθνικού φορέα λογιστικών ελέγχων κράτους μέλους και να παρέχουν επαρκή εγγύγια ασφαλείας και ανεξαρτησίας. Πρέπει να είναι έτοιμοι να αναλάβουν καθήκοντα για λογαριασμό του Οργανισμού, ανάλογα με τις ανάγκες. Κατά την άσκηση των καθηκόντων αυτών:

α) τα μέλη του σώματος των ελεγκτών εξακολουθούν να πληρώνονται από τον φορέα λογιστικού ελέγχου από τον οποίον προέρχονται, ενώ από τον Οργανισμό εισπράττουν μόνον τα έξοδα αποστολής τους επί της αυτής βάσεως με εκείνη που προβλέπεται στους κανόνες που εφαρμόζονται στους ομοιόβαθμους τους υπαλλήλους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων·

β) δεν ζητούν ούτε λαμβάνουν οδηγίες από κανέναν πλην του διοικητικού συμβουλίου· στο πλαίσιο της εντολής λογιστικού ελέγχου, το σώμα των ελεγκτών και τα μέλη αυτού είναι εντελώς ανεξάρτητα και ευθύνονται μόνον για τη διενέργεια του εξωτερικού λογιστικού ελέγχου·

γ) δίνουν αναφορά για την αποστολή τους μόνο στο διοικητικό συμβούλιο·

δ) εξακριβώνουν εάν έχουν εκτελεσθεί τα έσοδα και οι δαπάνες που διαχειρίζεται ο Οργανισμός, τηρούμενης της ισχύουσας νομοθεσίας και των αρχών της ορθής οικονομικής διαχείρισης, ήτοι σύμφωνα με τις αρχές της οικονομίας, της αποδοτικότητας και της αποτελεσματικότητας.

4. Το σώμα των ελεγκτών εκλέγει κάθε χρόνο τον πρόεδρό του για το επόμενο οικονομικό έτος. Θεσπίζει τους κανόνες που ισχύουν για τους λογιστικούς ελέγχους που διενεργούν τα μέλη του σύμφωνα με τα πλέον αυστηρά διεθνή πρότυπα. Το σώμα των ελεγκτών εγκρίνει τις εκθέσεις λογιστικού ελέγχου που συντάσσουν τα μέλη του πριν αυτές διαβιβασθούν στον γενικό διευθυντή και στο διοικητικό συμβούλιο.

5. Οι επιφορτισμένοι με τον λογιστικό έλεγχο των εσόδων και των δαπανών του Οργανισμού, πριν ασκήσουν τα καθήκοντά τους, πρέπει να λαμβάνουν έγκριση πρόσβασης στις εμπιστευτικές πληροφορίες του Συμβουλίου, μέχρι της διαβαθμίσεως ασφαλείας «secret UE» τουλάχιστον, ή ισοδύναμη έγκριση από κράτος μέλος, όπως ενδείκνυται. Τα άτομα αυτά μεριμνούν για την τήρηση της εμπιστευτικότητας των πληροφοριών και για την προστασία των δεδομένων που περιέρχονται εις γνώση τους κατά τη διάρκεια του λογιστικού ελέγχου, σύμφωνα με τους κανόνες που εφαρμόζονται για τις εν λόγω πληροφορίες και δεδομένα.

6. Οι επιφορτισμένοι με τον λογιστικό έλεγχο των εσόδων και των δαπανών του Οργανισμού έχουν πρόσβαση αμελλητί και χωρίς προειδοποίηση στα έγγραφα και το περιεχόμενο οιαδήποτε υποθέματος πληροφοριών σχετικά με τα έσοδα και τις δαπάνες αυτές καθώς και στους χώρους όπου φυλάσσονται τα εν λόγω έγγραφα και υποθέματα πληροφοριών. Μπορούν να λαμβάνουν αντίγραφα. Οι συμμετέχοντες στην εκτέλεση των εσόδων και των δαπανών του Οργανισμού παρέχουν στο γενικό διευθυντή και τους υπεύθυνους για τον λογιστικό έλεγχο των δαπανών την αναγκαία βοήθεια για την εκπλήρωση των καθηκόντων τους. Τα έξοδα για τους λογιστικούς ελέγχους που διενεργούνται από ελεγκτές βαρύνουν τον γενικό προϋπολογισμό του Οργανισμού.

(1) ΕΕ L 199 της 9.8.1993, σ. 1· οδηγία η οποία καταργήθηκε από την οδηγία 2004/18/ΕΚ.

(2) ΕΕ L 199 της 9.8.1993, σ. 54· οδηγία η οποία καταργήθηκε από την οδηγία 2004/18/ΕΚ.

Άρθρο 88

1. Έως τις 31 Μαρτίου μετά το τέλος του οικονομικού έτους, ο γενικός διευθυντής, επικουρούμενος από τον υπόλογο, καταρτίζει και υποβάλλει στο σώμα των ελεγκτών, προς εξέταση και γνωμοδότηση, το σχέδιο ετήσιου λογαριασμού διαχείρισης, το σχέδιο ετήσιου ισολογισμού και σχέδιο έκθεσης πεπραγμένων.
2. Οι ετήσιοι λογαριασμοί διαχείρισης περιλαμβάνουν, για κάθε προϋπολογισμό που διαχειρίζεται ο Οργανισμός, πιστώσεις, αναληφθείσες και πληρωθείσες δαπάνες καθώς επίσης διάφορα έσοδα και τα έσοδα που προέρχονται από τα κράτη μέλη και άλλα μέρη. Ο ισολογισμός εμφανίζει στο μεν ενεργητικό όλα τα περιουσιακά στοιχεία που ανήκουν στον Οργανισμό, αφού ληφθεί υπόψη η απαξίωσή τους και οι τυχόν απώλειες ή παροπλισμοί, στο δε παθητικό τα αποθεματικά του.
3. Το σώμα των ελεγκτών διατυπώνει τη γνώμη και τις παρατηρήσεις του για τα έγγραφα που αναφέρονται στην παράγραφο 2, έως τις 15 Ιουνίου μετά το τέλος του οικονομικού έτους.
4. Έως τις 31 Ιουλίου μετά το τέλος του οικονομικού έτους, ο γενικός διευθυντής υποβάλλει, στο διοικητικό συμβούλιο, τα έγγραφα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 με τη γνωμοδότηση και τις παρατηρήσεις του σώματος των ελεγκτών συνοδευόμενες από τις απαντήσεις του.
5. Το διοικητικό συμβούλιο εγκρίνει τον ετήσιο λογαριασμό διαχείρισης και τον ισολογισμό. Απαλλάσσει τον γενικό διευθυντή και τον υπόλογο για το συγκεκριμένο οικονομικό έτος.
6. Οι ετήσιοι λογαριασμοί διαχείρισης και ο ετήσιος ισολογισμός δημοσιεύονται, αφού εγκριθούν, στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
7. Όλοι οι λογαριασμοί και καταστάσεις υλικού φυλάσσονται από τον υπόλογο επί μία πενταετία από την ημερομηνία χορήγησης της απαλλαγής τους.

Άρθρο 89

1. Το υπόλοιπο κάθε οικονομικού έτους εγγράφεται στον προϋπολογισμό του επόμενου, οικονομικού έτους, είτε στα έσοδα είτε στις πιστώσεις πληρωμών, ανάλογα με το αν πρόκειται για πλεόνασμα ή για έλλειμμα.
 2. Οι εκτιμήσεις των ως εν λόγω εσόδων και των πιστώσεων πληρωμών εγγράφονται στον προϋπολογισμό του επόμενου έτους κατά τη διάρκεια της ετήσιας διαδικασίας του προϋπολογισμού.
 3. Μετά την έγκριση των λογαριασμών κάθε οικονομικού έτους, τυχόν διαφορά ως προς τις εκτιμήσεις εγγράφεται στον προϋπολογισμό του επόμενου έτους μέσω διορθωτικού προϋπολογισμού.
-

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην απόφαση 2004/344/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Μαρτίου 2004, σχετικά με την κατανομή, ανά κράτος μέλος, του αποθεματικού επίδοσης στο πλαίσιο της κοινοτικής παρέμβασης των διαρθρωτικών ταμείων όσον αφορά τους στόχους αριθ. 1, 2 και 3 καθώς και το χρηματοδοτικό μέσο προσανατολισμού της αλιείας εκτός του στόχου αριθ. 1

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 111 της 17ης Απριλίου 2004)

Στο παράρτημα 1 «Στόχος αριθ. 1 και στόχος αριθ. 1 – μεταβατικά ποσά του αποθεματικού επίδοσης», οι πίνακες της σελίδας 45 όσον αφορά τη Γερμανία αντικαθίστανται από τους πίνακες του παραρτήματος I του παρόντος διορθωτικού:

«Γερμανία (3)»				
αριθ. CCI	Στόχος αριθ. 1	Στόχος 1	Στόχος 1 μεταβατικός	Σύνολο
1999DE161PO006	Πρόγραμμα για τη Σαξονία	212 000 000	0	212 000 000
	1. Προώθηση της ανταγωνιστικότητας των επιχειρήσεων, ιδίως των ΜΜΕ			45 420 000
	2. Μέτρα για τις υποδομές			96 580 000
	3. Προστασία και βελτίωση του περιβάλλοντος			70 000 000
	4. Αξιοποίηση των ανθρωπίνων πόρων και παροχή ίσων ευκαιριών			0
	5. Προώθηση της αγροτικής ανάπτυξης			0
	6. Τεχνική βοήθεια			0
2000DE161PO001	Πρόγραμμα του στόχου 1 για τις υποδομές μεταφορών	69 000 000	0	69 000 000
	1. Σιδηροδρομική υποδομή			0
	2. Υποδομή στον τομέα των οδικών μεταφορών			69 000 000
	3. Υποδομή στον τομέα των πλωτών μεταφορών			0
	4. Τηλεματική και συνδυασμένες μεταφορές			0
	5. Τεχνική βοήθεια			0
2000DE051PO007	Ομοσπονδιακό ΕΠ - ΕΚΤ	70 000 000	2 567 000	72 567 000
	1. Ενεργές και προληπτικές πολιτικές για την αγορά εργασίας			36 067 902
	2. Κοινωνία χωρίς αποκλεισμούς			26 991 142
	3. Επαγγελματική κατάρτιση και γενική εκπαίδευση καθώς και δια βίου μάθηση (δομές και συστήματα)			0
	4. Προσαρμοστικότητα και επιχειρηματικό πνεύμα			0
	5. Ισότητα ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες			9 507 956
	6. Τοπικό κοινωνικό κεφάλαιο			0
	7. Τεχνική βοήθεια			0»